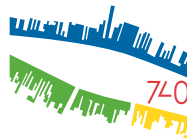




Vážení Novovešťania,

VILLA NOVA MCCLXVIII
SPIŠSKÁ NOVÁ VES 2008



pre naše mesto je rok 2008 významný. Slávime 740. výročie 1. písomnej zmienky. A okružle narodeniny sa patrí dôstojne oslaviť. Počas celého roka Vás pravidelne pozývame na podujatia rôzneho žánru, ktoré organizuje nielen mesto, ale i mnoho iných subjektov, ktoré nepatria do jeho zriaďovateľskej pôsobnosti.

Okrem toho, že sme založili novú tradíciu – konanie kultúrno-spoločenského podujatia na sklonku leta „DNI MESTA“, pripravujeme pre Vás v mesiaci október **OSLAVY 740. VÝROČIA 1. PÍSOMNEJ ZMIENKY**.

V stredu, 1. 10., pripraví naše basketbalové a volejbalové extraligové družstvá „**EXHIBÍCIU A PREDSTAVENIE**“ s dávkou recesie.

Vo štvrtok, 2. 10., Spišské divadlo uvedie v spišskom nárečí premiéru hry nášho rodáka **Dr. Antona Kreta: Na mesiacovom trhu**.

V piatok, 3. 10., sa za účasti delegácií z partnerských miest uskutoční **slávnostná akadémia**. V sobotu, 4. 10., počas koncertu „**DETI MESTU**“ sa pokúsime o **vytvorenie slovenského rekordu**. Pomocou našich detí vytvoríme **papierový reťaz** a skúsime ňou **objať naše krásne námestie**. Pozvanie moderovať toto sobotňajšie popoludnie prijali **Adela Banášová a Sajfa**.

V evanjelickom kostole sa bude konať **koncert Slovenskej filharmónie a Slovenského filharmonického zboru: Giuseppe Verdi: Requiem**. Na sobotňajšie podujatie sme pozvali i p. prezidenta Ivana Gašparoviča.

Na a čo by to boli oslavy bez trošky šťastia. To sa usmeje na tých z Vás, ktorých číslo priloženého hracieho kupónu bude vyžrebované počas koncertu **Petra Cmoríka**. Pripravili sme pre Vás „**HRU o 740 cien**“. Tú by sme však nemohli pre Vás realizovať bez štedrých sponzorov pôsobiacich v našom meste. Medzi prvými, ktorí do tejto hry prispeli sú firmy: **Firma TESKO, s. r. o., PROELEKTRO, APS Alkon a Alkon VT, Andritz-Jochman, s. r. o., VK STAV, s. r. o., DOXX, STAVCENTRUM FEKETE, MPC CESSI, a. s.**

(pokračovanie na strane 3)



Primátor J. Volný (vpravo) víta v našom meste spolu s autorom projektu Letnej žurnalistickej školy M. Balážom (v strede) Keitha Hughesa

AMERICKÝ TLAČOVÝ ATAŠE NA PÔDE MESTA

Nedávno k nám zavítal pán Keith Hughes, ktorý pôsobí ako tlačový atašé Veľvyslanectva USA na Slovensku, aby svoje skúsenosti posunul budúcim nádejným žurnalistom.

Bolo nimi 30 adeptov zo SR, Čiech i Moravy, ktorí sa v rámci 1. ročníka Letnej žurnalistickej školy (LŽŠ) zúčastili v Spišskej Novej Vsi do tajov žurnalistiky. V troch vytvorených skupinách – televízia, noviny a internet – im v tom pomáhali skúsení lektori z brandže. Získané poznatky si mohli v rámci 6-dňového letného kempu hneď aj overiť pri písaní, resp. natáčaní svojich vlastných príspevkov, ale aj na improvizovanej tlačovej konferencii na Mestskom úrade. Každý večer ich čakali hostia. Nechýbali medzi nimi redaktori najsledovanejších TV spravodajstiev Jana Dibáková (TV JOJ), Martin Jedinák (TV Markíza), či zakladateľ a dlhoročný generálny riaditeľ agentúry SITA Pavol Múdry.

Veľkou poctou nielen pre študentov, ale aj pre samotných organizátorov, bola podpora zo strany Veľvyslanectva USA v podobe účasti amerického tlačového atašé na tomto kempu. Keith Hughes k nám zavítal aj

so svojimi dvoma malými synmi, ktorí spoznávali zákutia nášho mesta, kým on a jeho asistent odpovedali na stretnutí na otázky od zvedavých študentov. Sympatický Američan si našiel čas aj na krátke stretnutie s vedením mesta. Zo Spiša odchádzal nadšený úrovňou našej Letnej žurnalistickej školy a prisľúbil jej plnú podporu aj do budúcnosti.

Za celou myšlienkou letného kempu stojí Marek Baláž, redaktor televízie Reduta, ktorý s pomocou kolegov z televízie a občianskym združením O3M jeho prvotnú ideu aj úspešne zrealizoval. V auguste následne 6 spišskonovoveských študentov absolvovalo vďaka finančnej podpore Mesta SNV obdobnú žurnalistickú školu v Havlíčkovom Brode.

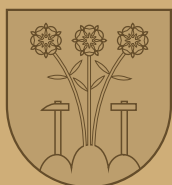
Lucia Kormošová
foto: autorka

OSLAVY 740. výročia 1. písomnej zmienky

KAŽDÝ OBČAN VYHRÁVA!

viac na strane 26 - 27

www.spiskanovaves.eu



POŠTA NA ZÁPADE I

• str. 6



LENKA FILIPOVÁ

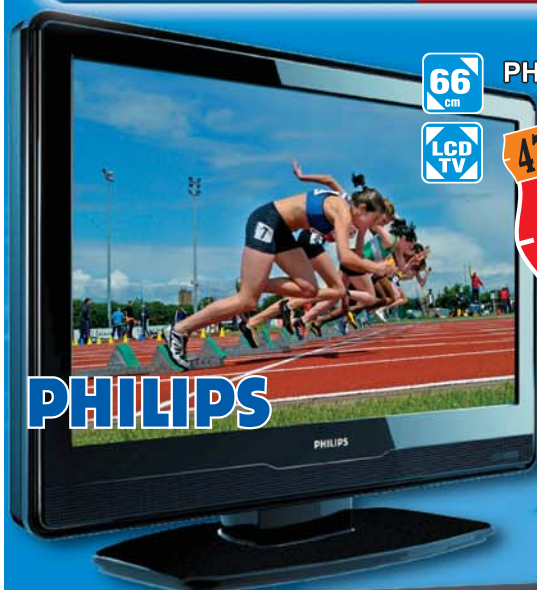
• str. 17



MAJSTER EURÓPY

• str. 18

ProELEKTRO



66
cm

LCD
TV

PHILIPS 26PFL3403

431,19€

12.990,-

PHILIPS



GORENJE RK60358W

A⁺

316 L
(230+86)

gorenje

364,80€

10.990,-

PANASONIC TX-32LE8

82
cm

LCD
TV

530,77€

15.990,-

Panasonic



ZANUSSI ZRB 936X

A

337 L
(245+92)

ZANUSSI



464,38€

13.990,-

94
cm

LCD
TV

SONY 37U3000
DV3

663,55€

19.990,-

SONY



ZANUSSI ZAN 2245

vyber si čo chceš!



+

+

SIEMENS SE 24E258EU

AAA

464,38€

13.990,-

SIEMENS



ELECTROLUX EWT 13120

A⁺

1300

431,19€

12.990,-

Electrolux



Otvorené:
Po-Sô 9:00 - 19:00
Ne 12:00 - 18:00
Spišská Nová Ves
- oproti OD Kaufland

Len do vypredania zásob!!!

INFORMÁTOR – kultúrno-spoločenský mesačník

Vydáva: Mestský úrad v Spišskej Novej Vsi. Vedúca redakčnej rady: Ing. Andrea Jančíková. Redakčná rada: Ing. Lucia Kormošová, Ing. Marcela Baluchová, Vendelín Ivančík, Miloslav Bdžoch, Edita Sýkorová. Adresa redakcie: MsÚ, Radničné nám. 7, Sp. Nová Ves, e-mail: a_jancikova@mestosnv.sk, m_baluchova@mestosnv.sk, l_kormosova@mestosnv.sk, t. č. 053/4176 627, 4176 613. Redakčná uzávierka 15. deň v kalendárnom mesiaci. Náklad: 13 000 výtlačkov. Výroba, sadzba, grafika, tlač: PRO GRUP, s. r. o., Spišská Nová Ves.

(dokončenie zo strany 1)

URANPRES, BEČARIK, s. r. o., B-Nova, s. r. o., NOVES okná, s. r. o., Hudobný Valkoššák, OMNIS SECURITY, Widos, s. r. o., Imbiz, s. r. o., PROGRUP, s. r. o.

Ceny každým dňom pribúdajú. Kompletný zoznam sponzorov a cien uverejníme v októbrom lčku. Preto nezabudnite, ak bude na spomínanom koncerte vyžrebované práve Vaše číslo, **cenu si budete môcť prevziať priamo na pódiu.**

Zoznam vyžrebovaných čísiel uverejníme v novembrom Informátore a na webovej stránke mesta. Ceny si budete môcť vyzdvihnúť na Radnici do 15. 12. 2008. **A ak nevyhráte, nesmúťte. Do 30. júna 2009 môžete priložený kupón použiť ako vstupenku na našu vežu.**

Výstup si ale budete musieť dohodnúť vopred v našom Turistickom informačnom centre.

Sobotu uzavrie **ohňostrojom**. V nedeľu budú prebiehať bohoslužby venované jubileu mesta. Nasledujúcu stredu, 8. 10. 2008, sa na pôde nášho mesta uskutoční výjazdové zasadnutie Vlády Slovenskej republiky.

Októbrcom však podujatia venované 740. výročiu nekončia. November bude venovaný histórii. Uskutoční sa **konferencia Spišského dejepisného spolku** s názvom „Spišská Nová Ves v zrkadle histórie“. **Múzeum Spiša** sprístupní výstavu „Spišská Nová Ves v horizonte času (... a z každodenného života) – Genius loci mesta 21. storočia“. Tá **priblíži život Novovešťanov na prelome 19. a 20. storočia.** A navyše

k výročiu 1. písomnej zmienky (ktoré pripadá na 29. november) dostaneme my všetci **darček v podobe stálej výstavy venovanej histórii nášho mesta.**

Milí Novovešťania,

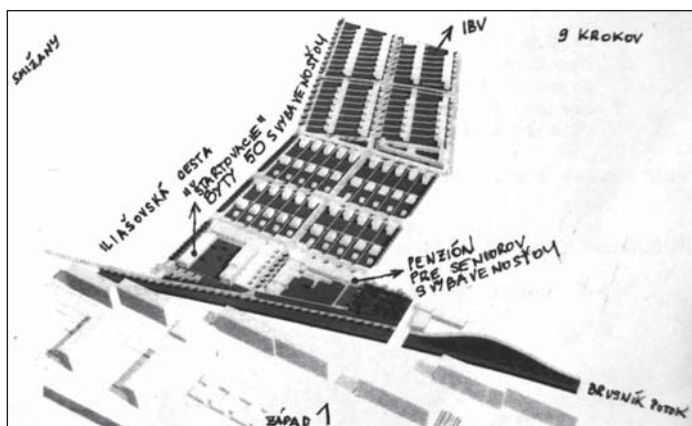


Teším sa na stretnutie s Vami i počas októbrových OSLÁV 740. VÝROČIA 1. PÍŠOMNEJ ZMIENKY.

Handwritten signature

PRIPRAVUJE SA VÝSTAVBA NÁJOMNÝCH BYTOV

Nové byty pre mladé rodiny a penzión pre seniorov by mali v budúcnosti pribudnúť v lokalite „9 krokov“, ktorá sa nachádza severne od sídliska Západ 1 za potokom Brusník.



Územie, ktoré ma celkovo asi 40 hektárov, je v zmysle územného plánu mesta z roku 2000 určené na bývanie a vybavenosť, vrátane potrebnej technickej infraštruktúry. Detailnejšie je už riešená plocha 14 hektárov (2 ha vo vlastníctve mesta, 12 ha vo vlastníctve súkromných osôb), ktorá susedí so záhradkárskou tzv. Jankovou osadou pri Ilašovskej ceste (**nákres**).

Z úrovne mesta už bola financovaná urbanistická štúdia na hromadnú bytovú

výstavbu, t. j. nájomné byty a individuálnu bytovú výstavbu (IBV), rodinné domy a občiansku vybavenosť. Ako v polovici augusta informoval Ing. arch. T. Štubňa, vedúci oddelenia územného plánovania a stavebného poriadku pri MsÚ, po urbanistickej štúdii bola spracovaná i projektová dokumentácia, a to v rozsahu pre územné konanie, ktorá je zameraná na 2 objekty na pozemkoch mesta situovaných pri toku Brusníka:

- Prvým objektom je **bytový dom pre mladé rodiny, v ktorom sa bude nachádzať 50 tzv. „štartovacích“ bytov pre 3-členné rodiny.** Občiansku vybavenosť budú zabezpečovať obchod, kaviareň, solárium, sauna, prenajímateľné priestory pre podnikanie a pracovňa.
- Druhým objektom je **penzión pre starších občanov nášho mesta, kde nové bývanie by malo nájsť 36 seniorov v 21 izbách.** Nebude tu chýbať jedáleň s bufetom, rehabilitačné služby či lekáreň.

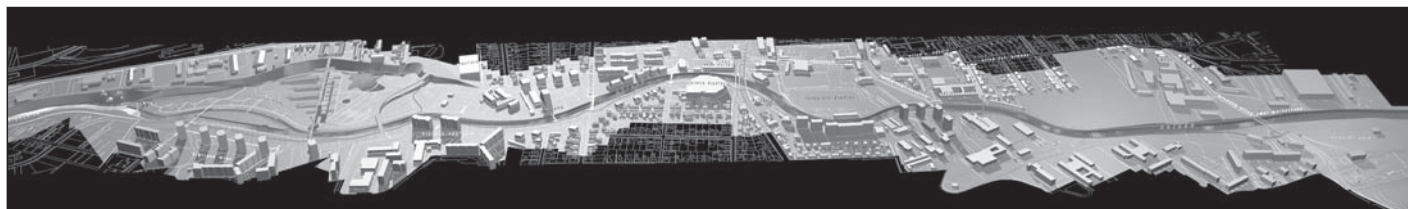
Čo sa týka individuálnej bytovej výstavby, 14. augusta sa na MsÚ konalo verejné prerokovanie Zmien a doplnkov 2008 k Územnému plánu mesta SNV. Tie zahŕňajú aj pripravovanú IBV v lokalite **Červený jarok**, kde **by malo pribudnúť v budúcnosti 129 rodinných domov**, 4 polyfunkčné domy, objekt občianskej vybavenosti a potrebná technická infraštruktúra. Okrem toho, sa v lokalite **Malé pole na Ferčakovciach**, kde už stojí 23 domov, plánuje na celkovej ploche cca 19,4 ha výstavba **ďalších 100 rodinných domov a rekreačnej zóny**, vrátane výstavby polyfunkčného objektu (reštaurácia, kaviareň, priestory pre športové vyžitie, parkoviská, park, ihrisko) a areálu penziónu (40 lôžok, reštaurácia, 4 bungalovy pre 16 ľudí, atď.).

O aktuálnom vývoji projektov a časových horizontoch výstavby budeme priebežne informovať.

LUCK

OKOLO HORNÁDU Povedie POLYFUNKČNÁ CYKLOTRASA

Na augustovom pracovnom rokovaní predstavili autori predprojektovú štúdiu Polyfunkčnej hlavnej mestskej cyklotrasy Hornád, ktorá povedie od Vyšnej hati po Madaras park.



Vzhľadom na skutočnosť, že v dlhodobej stratégii Spišskej Novej Vsi, okrem iného, výrazne rezonuje úloha rozvoja mesta ako centra turizmu, rekreácie a športu, vrátane pohybových rekreačných aktivít, pracuje sa aj na realizácii systému cyklotrás v zmysle vypracovaného „Územného generelu cyklotrás mesta SNV“. Spomínaná predprojektová štúdia je vypracovaná v rámci jeho IV. etapy.

Podľa nej pozdĺž oboch brehov Hornádu v budúcnosti pribudne chýbajúci multifunkčný chodník, ktorý bude slúžiť nielen cyklistom, ale aj korčuľiarom. Nadšencov in-line korčuľi určite poteší fakt, že budú mať na pravej strane rieky vyhradenú in-line trasu výlučne pre ich jazdu a nebudú sa tak musieť

viac obávať kolízií s cyklistami. Vyznávačom cyklojazdy bude zase určená cyklotrasa o celkovej dĺžke 3,3 km, ktorá navrhovaným komplexným stavebnotechnickým a komunikačným priestorovým vybavením spĺňa kapacitné kritériá cyklotrasy regionálnej úrovne. Kapacitne je koncipovaná ako obojsmerná, s 2 jazdnými pruhmi o celkovej šírke 2 x 1,5 m. Špecifikom polyfunkčnej cyklotrasy bude aj jej protipovodňová ochranná funkcia, nakoľko cyklotrasa, chodníky i miestne komunikácie sú navrhované na nasypanej hrádzke (vale), ktorý bude slúžiť zároveň ako ochranná hrádza voči vybrežiu vód Hornádu. V miestach, kde nie je priestor na realizáciu valu, je ochrana riešená múrikom. Križovanie s miestnymi

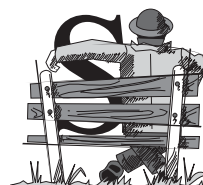
komunikáciami je riešené mimoúrovňovo popod mosty. Súčasťou cyklotrasy je i verejné osvetlenie, takže ju bude možné využívať aj v noci. Celkový náklad na jej vybudovanie je okolo 60 miliónov korún.

Termín začiatku realizácie jej výstavby sa predpokladá najskôr v druhej polovici roku 2009, resp. v roku 2010. Do budúcnosti je zámer spojiť SNV cyklotrasami s Hrabušicami a Markušovcami. Predprojektovú štúdiu si môžete pozrieť aj na www.spisskanovaves.eu v sekcii SNV/Projekty/Prípravované projekty alebo na MsÚ, oddelenie územného plánovania a stavebného poriadku, Štefánikovo nám. 1.

LUCK

SERIÁL V IČKU – „DEŇ S...“

VENUJE SA SKÚMANIU DŮKAZOV O TOM, ČO BOLO. DENNE SA DO JEJ RÚK DOSTÁVAJÚ BOHATSTVÁ V PODOBE LISTÍN MAJÚCICH HISTORICKÝ, SPOLOČENSKÝ, KULTÚRNY ČI HOSPODÁRSKY VÝZNAM PRE NAŠE DEJINY, KTORÉ UKRÝVA ARCHÍV SÍDLIACI V NAŠOM MESTE. REČ JE O JEHO RIADITEĽKE, KTORÁ NÁM ODHALILA PILNÚ PRÁCU ARCHIVÁROV.



ARCHÍVNICTVO ŽIJE MINULOSŤOU, PRÍTOMNOSŤOU AJ BUDÚCNOSŤOU

DEŇ S RIADITEĽKOU ARCHÍVU NINOU PALKOVOU

► 5.30 | Zelené ráno

V deň nášho rozhovoru, tak ako inokedy, vstala pani Nina Palková o pol šiestej. Uvarila si zelený čaj a kým zovrela voda, pozerala sa z kuchynského okna do záhrady. „Každý deň pozorujem, ako žijú kvety a stromy,“ opisuje útlá sympatická riaditeľka archívu prvé okamihy jej dňa.

► 7.30 | Bádateľ až zo zámoria

Do práce prichádza o pol ôsmej a cestou rozmýšľa, čo prinesie tento deň: „Dnes to bude náročnejšie ako zvyčajne, ohlásil sa nám bádateľ až z Ameriky. Rozmýšľam, ako sa dohodovoríme, skúsime to s nemčinou,“ má trochu obavy, ako to dopadne. Ani sa nenazdá a je v práci. Rýchlo vypije kávu a už ktosi zvoní. Je to spomínaný bádateľ, vyzerá sympaticky, usmieva sa. Sadá si za bádateľský stôl, kde mu naše archívárky pripravili študijný materiál – sú to úradné mestské knihy z konca 16. a 17. storočia. Chvilku sa s ním p. riaditeľka rozpráva a potom sa pohrúži aj ona do svojej práce. Sadne si za svoj stôl a začne triediť písomnosti zo začiatku 18. storočia. „Usporiadam ich podľa dátumov a ďalej musím zistiť, čo je ich obsahom. Je to korešpondencia mesta, úradné listy, ktoré mesto dostalo z blízkych i vzdialenejších miest, odpisy rôznych vrchnostenských nariadení, oznámenia o príchode vojakov do mesta a zabezpečenie ich ubytovania a rôzne ponosy mešťanov.“ Podobné historické písomnosti denne prechádzajú pomedzi jej prsty.

► 12.00 | Po prísune novej energie pokračuje výskum

Na poludnie ide celý kolektív, ktorý tvoria 4 archívárky, na obed. Aj návštevník – bádateľ sa potrebuje posilniť, aby mu stačili sily na ďalšie štúdium. O jednej pokračujú všetci v práci. Riaditeľka archívu a jej kolegyne nosia bádateľovi ďalšie knihy, aby to ešte dnes stihol, pretože zajtra už je v inom archíve. O štvrtý končí. Pred odchodom chce ešte nejaké informácie, nasleduje výmena historickej odbornej literatúry a potom sa s ním už spišsko-novoveské archívárky lúčia. Dnes sa teda pracovalo aj po záverečnej, ktorá odbíja oficiálne vždy o 15.30 hod.

► 16.00 | Ide sa domov

„Odložiť do archívneho depotu mestské knihy, rýchlo umyť ruky, vyzliecť pracovný plášť, skontrolovať, či je všetko vypnuté a zamknúť archív,“ opisuje svoje posledné povinnosti pred odchodom Nina Palková. Potom beží rýchlo na nákup, aby stihla autobus domov a ďalší pracovný deň je za ňou.

► Vo voľnom čase

Po práci sa venuje domácim prácam alebo si prečíta historickú literatúru. Oddýchne si aj pri lúštení krížoviek a počúvaní dobrej hudby. Má tiež rada ľudí, ktorí majú zmysel pre humor, dokážu sa zasmiať aj na svojich nedostatkoch a tých, ktorí vedia počúvať aj iných a nie sú zahľadení iba do seba – s takými sa rada stretáva a zhovára. Zvyčajne usína okolo 23.00 hod.

MINIROZHOVOR

Pani riaditeľka, aký význam a poslanie má podľa Vás archívnictvo?

„Archívnictvo má svoj nezastupiteľný význam v tom, že žije minulosťou, prítomnosťou, budúcnosťou. Každý archív, či už menší alebo väčší, je inštitúciou, ktorá preberá, eviduje, ochraňuje a sprístupňuje archívne dokumenty, ktoré sú súčasťou kultúrneho dedičstva SR. Tieto písomné pramene, ktoré sa zachovali až od stredoveku a prežili rôzne pohromy, vojny a aj ľudskú ľahostajnosť, majú veľký význam a poslanie pre súčasnú a budúcu generáciu. Sú písomným svedectvom o našich regionálnych dejinách, o minulých storočiach, o každodennom živote našich predkov. Archívne dokumenty, ktoré sa zachovali a ktoré sa uchovávajú v štátnych archívoch, spoločne vytvárajú písanú dávnu i nedávnu históriu Slovenska, ktorá je našim najväčším bohatstvom.“

Čo všetko sa dá nájsť v našom archíve?

„V našich archívnych depotoch uchovávame rôzne archívne dokumenty v latinčine, nemčine, maďarčine, češtine a slovenčine z činnosti štátnej správy, samosprávy, špecializovanej štátnej správy, justície, kultúrnych inštitúcií, hospodárskych organizácií, rôznych spolkov s okresnou pôsobnosťou miest Spišská Nová Ves a Gelnica.“

Aký najstarší, resp. najhodnotnejší dokument sa tu nachádza?

„Najstaršie a najcennejšie archívne dokumenty sú uložené vo fondoch Magistrátov miest Spišská Nová Ves a Spišské Vlachy. Najstaršou listinou je odpis listiny uhorského kráľa Karola Roberta z r. 1317, ktorou potvrdzuje výsady spišských Sasov a zápis mestských majerov z r. 1383, ktorý sa nachádza v Pamätnej knihe mesta SNV.“

Existujú špeciálne požiadavky na uskladnenie a manipuláciu s týmito historicky cennými písomnosťami?

„Archívne dokumenty by mali byť uložené v priestoroch, ktoré by mali slúžiť na tento účel. Nemalo by v nich dôjsť k ohrozeniu fyzického stavu dokumentov. Skladovacie priestory sú z materiálov, ktoré zabezpečujú stabilnú teplotu a relatívnu vlhkosť vzduchu, t. z. teplota vzduchu 16 °C a vlhkosť vzduchu 50 %. Osvetlenie by sa malo obmedziť na čas výberu a odkladu archívnych dokumentov. Archívne depoty by mali byť bezprašné a vybavené hasiacimi prístrojmi.“

Kto a kedy má prístup do archívu?

„V archíve môže študovať každý bádateľ, najprv však musí vyplniť bádateľský list a oboznámiť sa s bádateľským poriadkom. Stránkové dni máme od pondelka do štvrtka, piatok je nestránkový.“

Čo u vás zvyčajne ľudia hľadajú?

„Niekedy si myslím, že asi nenávratne stratené veci, ale teraz vážne. Mnohí hľadajú svoje stratené úradné doklady ako sú školské vysvedčenia, súdne rozhodnutia v dedičských konaniach, stavebné povolenia, svojich predkov a niektorí ani nevedia, čo vlastne hľadajú. Potom to musíme z nich vytiahnuť pomocnými otázkami, ale nie vždy je naša snaha úspešná.“

Zapájate sa nejakým spôsobom do osláv jubilea mesta?

„Budeme spolupracovať s Múzeom Spiša, na pripravovanú výstavu poskytneme fotokópie významných dokumentov. V novembri sa tiež chystá k 740. výročiu vedecká konferencia, z ktorej by mala byť vydaná publikácia, kde by mal byť aj príspevok z nášho archívu.“

Za rozhovor ďakuje Lucia Kormošová



Životné heslá

- „Mojim životným mottom sú slová, ktoré sú staré niekoľko storočí a napriek tomu sú živé aj v súčasnosti. Sú to slová anglického učenca sv. Thomasa Mora, ktorými prosil Pána, aby dostal humor a porozumenie vtipu, aby mal radosť zo života a dokázal ju rozdávať aj iným.“

Zaujímavé myšlienky Niny Palkovej

- Archivár by mal mať trpezlivosť, logické myslenie, vedieť samostatne pracovať, rozhodovať, voči ľuďom by mal byť tolerantný, diskretný a pomáhať im.
- Archivára formuje vlastný archív, regionálna história a práca, ktorú vykonáva.

KTO JE NINA PALKOVÁ

Narodila sa v r. 1960 v Levoči. Svoje detstvo však prežila na severnej Morave v krásnej beskydskej prírode. Základnú 9-ročnú školu začala navštevovať v meste Frýdek-Místek. V r. 1974 sa s rodičmi presťahovala do Spišskej Novej Vsi. Po absolvovaní Gymnázia na Školskej ulici v októbri 1980 nastúpila ako archívárka do Štátneho okresného archívu v Spišskej Novej Vsi, ktorý bol vtedy zariadením Okresného národného výboru. V r. 1981 začala študovať diaľkovo archívnictvo a pomocné vedy historické na Filozofickej fakulte UK v Bratislave, ktoré úspešne ukončila v r. 1986. Svoje pracovisko doteraz nezmenila, dnes však nesie názov Štátny archív v Levoči - pobočka Spišská Nová Ves, nájdete ho na Letnej ulici č. 67. Od r. 1996 tu pôsobí ako riaditeľka. Od r. 1992 je členkou Spišského dejepisného spolku. Býva v Spišskej Novej Vsi, s manželom Karolom majú dcéry Dominiku a Ninu.

O RIEŠENÍ DOPRAVY PRI LIDL-I

V polovici augusta boli v súvislosti s výstavbou obchodného centra LIDL skolaudované nové parkovisko, chodníky, detské ihrisko i prístupová cesta. Do užívania sa dal i nový most, resp. nový jazdný pruh, čím pri vstupe na sídlisko Mier vznikla celkom nová dopravná situácia.



Viac o nej nám porozprával dopravný inžinier Okresného dopravného inšpektorátu (ODI) ORPZ v Sp. Novej Vsi **kpt. Ing. Martin Lukáč**: „Stavba cesty, parkovacích plôch, riešenie prenosného dopravného značenia počas výstavby a trvalého zvislého a vodorovného dopravného značenia sa v rámci stavby OC LIDL realizovala na základe stavebného povolenia podľa projektovej dokumentácie vypracovanej firmou Stavoprojekt, a. s., Prešov. Požiadavkou ODI bolo, aby nový jazdný pruh pre smer od Metropolu ku sídlisku Mier, prechádzajúci cez nové mostné teleso, sa za mostom smerovo vrátil ku pôvodnej trase cesty a až následne aby bolo riešené odbočovanie na sídlisko

Mier. Táto požiadavka bola riešená z dôvodu zníženia dĺžky samotného priechodu pre chodcov, ktorý v danej lokalite musel byť umiestnený, aby ostala zachovaná možnosť pre chodcov ísť smerom ku Metropolu, na železničnú stanicu, k zimnému štadiónu a aj do centra mesta. Zároveň smerovým vedením jazdného pruhu bolo docielené aj spomalenie jazdy cez mostné teleso a križovatku, čím by mala byť zvýšená bezpečnosť cestnej premávky a aj chodcov prechádzajúcich cez spomínaný priechod pre chodcov.“
Pozn.: Prvých nakupujúcich privíta LIDL ráno 11. septembra 2008.

Za informácie ďakuje Luck

**MsP Spišská Nová Ves a MKK Spišská Nová Ves vás pozývajú
v sobotu 13. 9. 2008 na**

2. ROČNÍK OBRANÁRSKEHO PRETEKU O POHÁR PRIMÁTORA MESTA SPIŠSKÁ NOVÁ VES.

Uzavierka prihlášok: 10. 9. 2008, po tomto termíne nebudú prihlášky akceptované
Prezentácia: 13. 9. 2008 o 8.30 hod.

Miesto konania: štadión Tatran Spišská Nová Ves

Štartovné: 250,- Sk (v cene je zahrnuté občerstvenie)

Všeobecné ustanovenia: Každý pretekár štartuje na vlastnú zodpovednosť a je zodpovedný za škody spôsobené jeho psom. Usporiadateľ neručí za stratu alebo úhyn psa.

Veterinárne predpisy: Každý pes musí mať veterinárny preukaz s platnými očkovaniami, starými nie viac ako 1 rok a nie menej ako 3 týždne pred konaním súťaže.

Výstroj psa: vodítko, hladký alebo retiazkový obojok, ochranný náhubok

Vyhodnotenie súťaže: Víťazom sa stáva jednotlivec, ktorý získa najviac bodov.

V prípade rovnosti bodov rozhoduje: a) cviky obrany, b) cviky obrany (samostatná činnosť psa), c) lós

Prihlášky a štartovné:

- Alfonz Hovančík, Mestská polícia,
Školská 1, 052 01 SNV, tel.: 0907 155 550

Informácie:

- Miroslav Fabrici, Kováčska 2/10, 052 01 SNV,
tel.: 0903 612 439, e-mail: fabricimiroslav@gmail.com

Bližšie informácie a prihlášku nájdete na

www.spisskanovaves.eu

- KULTÚRA A VOĽNÝ ČAS - 13. 9. 2008.



POHOTOVOSTNÉ SLUŽBY

SPRÁVCOVSKÁ FIRMA, s. r. o. • voda a kúrenie: **0905 215 732.**

BYTOVÉ DRUŽSTVO SNV

výfahy • voda, ÚK • elektro: dispečing: **053/44 32 503** • mob.: **0905 499 881**

plynové zariadenia: nepárne týždne: **0905 534 800** • párne týždne: **0905 241 080**

Z činnosti PZ v SNV

V čase od 17. 6. do 28. 7. 2008 na Duklianskej ul. v skladovom areáli došlo ku krádeži vrtacieho materiálu v celkovej hodnote 37 000,- Sk. Policajti OO PZ v spolupráci s poškodeným ako páchateľa uvedeného skutku zistili 34-roč. občana mesta SNV, ktorý za odcudzený vrtací materiál v Zberni druhotných surovín obdržal sumu vo výške 6 640,- Sk.

27. 7. 2008 o 12.00 hod. na Fabiniho ul. boli hliadkou OO PZ pri krádeži vlámaním do motorového vozidla zn. Mercedes pristihnutí traja 18, 17 a 16-roč. občania mesta SNV, ktorí po rozbití výplne okna dverí na motorovom vozidle z neho odcudžili autorádio, slnečné okuliare, lovecký nôž v celkovej hodnote cca 5 000,- Sk.

V dobe od 30. 7. do 5. 8. 2008 doposiaľ nezistený páchateľ vykonal krádež vlámaním do kancelárie firmy Zenit Slovakia, s. r. o., na Zimnej ul. č. 94, z ktorej odcudzil z ohňovzdornej skrine finančnú hotovosť vo výške 11 616,-Sk.

4. 8. 2008 pri krádeži vlámaním do pivníc v obytných blokoch v obci Smižany bol hliadkou OO PZ pristihnutý 22-roč. občan zo SNV. Ďalším šetrením bolo zistené, že v mesiacoch jún a júl sa dopustil obdobných skutkov v obci Smižany na Rázusovej a Staničnej ul. s celkovou škodou vo výške 8 015,- Sk.

9. 8. 2008 o 22.30 hod. pri OD Kaufland nezistený páchateľ počas telefonovania pošk. V. CH. vytrhol z ruky mobilný telefón zn. Sony-Ericsson v hodnote 8 000,- Sk a ušiel smerom na sídlisko Mier. Pripad je šetrený ako trestný čin (TČ) krádeže podľa §-u 212, ods. 1, písm. c.) Trestného zákona.

10. 8. 2008 o 6.30 hod. bol v obci Smižany na Zelennej ul. v hlbokom bezvedomí nájdený 49-roč. František Bendík z obce Smižany, ktorý zraneniam podľahol. Oblečené mal montérky bordovej farby, na chrbte s bielym nápisom TOOŽ Žilina. Policajný zbor žiada občanov, aby akékoľvek informácie k pohybu osoby dňa 9. 8. 2008 oznámili na bezplatnú tel. linku 158.

Z činnosti MsP v SNV

1. 8. 2008 našla hliadka na Štefánikovom nám. pri Tatrá banke na zemi ležiacu zranenú ženu. Jednalo sa o 60-roč. Annu M. zo SNV, ktorá mala zranenia na hlave a zlomenú ruku. Javila tiež známky straty pamäte. Na miesto bola privolaná RZP, ktorá ženu po vyšetrení previezla k ďalšiemu ošetrovaniu do NsP v SNV.

1. 8. 2008 o 19.15 hod. preverila MsP oznam občana, že na Ul. Stojan sa v potoku nachádza jahňa, ktoré sa nemôže dostať von. Vyslaná hliadka ho na mieste našla, odchytla a previezla na útvar MsP. Šetrením bolo zistené, že jahňa patrí firme Palagro a jej majiteľ si zvíerra prevzal oproti podpisu.

Hliadka MsP počas hliadkovania na Gorkého ul. pozorovala 6. 8. 2008 o 22.15 hod. zraneného 26-roč. občana SNV, ktorý následne oznámil, že ho doma fyzicky napadol otec, ktorý mu pravdepodobne zlomil nos. Na požiadanie poškodeného, že uvedené chce oznámiť OO PZ, nakoľko už bol prednedávnom podobný incident tam oznámiť a taktiež z dôvodu podozrenia, že sa môže jednať o TČ, bol prevezený na OO PZ v SNV.

Na základe tel. oznámenia 10. 8. 2008 pracovníka Ekologických laboratórií Veterinárnej kliniky na Duklianskej ul., ktorý po príchode do práce zistil, že v objektu sa na pójde nachádza cudzia osoba, hliadka MsP o 16.00 hod. v súčinnosti s hliadkou PZ vykonal kontrolu, kde bolo zistené násilné vniknutie do objektu cez strechu. Na mieste však neboli nájdené žiadne osoby. Oznamovateľ po obhliadke zistil, že v jednej miestnosti sú rôzne kovové predmety, ktoré mal páchateľ pripravené na odcudzenie. Vec v realizácii PZ.

17. 8. 2008 o 8.50 hod. hliadka MsP na základe anonymného tel. oznamu na Tehelnej ul. kontrolovala podozrivú osobu, ktorá mala mať v rucksaku notebook pochádzajúci z krádeže. Bolo zistené, že sa jedná

o Martina Š., bytom Potočná ul. v SNV, ktorý nevedel hodnoverným spôsobom preukázať pôvod notebooku. Pre podozrenie zo spáchania TČ krádeže mu bola obmedzená osobná sloboda a následne bol prevezený a odovzdaný na OO PZ, kde ďalej vec realizovali.

Na základe oznámenia občana preverila MsP 17. 8. 2008 oznam o zanedbaní povinností chovateľa psa v záhrad. lokalite Malé pole za Židovským cintorinom. Hliadka na mieste zistila, že priestupku proti verejnému poriadku sa nerespektovaním ustanovení VZN mesta č. 6/2003 o čistote mesta dopustila 58-roč. Mária Š. zo SNV, ktorá svojho psa - kríženca, ktorý sa zamotal do vlastnej refaze, nechala bez povšimnutia cca 4 dni. Vec v riešení.

V auguste sa MsP zamerala na vraky vozidiel, ktoré sa nachádzajú na parkoviskách na našich sídliskách.

Koncom júla sa v Slovenskom raji v kempe na Džurkovic, v Kežmarku a vo Veľkej Lomnici vo Vysokých Tatrách predstavili v rámci 3. ročníka medzinárodného zrazu vozidiel VW „chrobák“ so vzduchom chladenými motormi z celej strednej Európy.

29. 7. zavítali do nášho mesta členovia Jednoty dôchodcov Slovenska z našej partnerskej Nitry. Súčasťou ich programu bolo i prijatie vedením mesta na radnici.

Z dôvodu ukončenia záchranných prác sa povodňová komisia uznesla, že k 18.00 hod. dňa 30. 7. 2008 rusí III. stupeň povodňovej aktivity - stav ohrozenia a prechádza na II. stupeň povodňovej aktivity - stav pohotovosti.

31. 7. vydala Obec Smižany ako vecne príslušný stavebný úrad stavebné povolenie pre Mesto SNV na stavbu s názvom „Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia mesta Spišská Nová Ves“ na pozemkoch v katastrálnom území SNV.

Po povodniach sa opäť podarilo sprístupniť takmer všetky verejnosti prístupné rokliny v Slovenskom raji. Výnimkou ostala najdlhšia tiesňava Veľký Sokol, kde záplavy spôsobili najväčšie škody. Jej opätovné sprístupnenie bolo v čase uzávierky loka naplánované na koniec augusta, začiatok septembra.

Priestor na začiatku námestia pred Pamätníkom kpt. J. Nálepku ozdobila veľká 740-tka z kvetov. Podobne rozvíjajúca jubileum mesta pripomínala aj 740-tka na Šafárikovom námestí na sídl. Mier a Tarča.

V auguste začali rekonštruovať nádvorie na mestskej polícii, kde odtok spádovej vody spôsoboval zavlhčovanie budovy MsP. Pri rekonštrukčných prácach sa podarilo objaviť starú studňu, ktorej pôvod nie je zatiaľ známy. Príslušníci MsP sa ju rozhodli zachovať a využiť pre svoje potreby. Súčasťou rekonštrukcie bude i prestavba doposiaľ nevyužívaných priestorov na novú garáž, a tak už budú garážované všetky vozidlá MsP. Rekonštrukcia nádvoria by mala byť hotová koncom septembra.

Veľkú slávnosť zažil Evanjelický zbor a. v. v SNV, keď sa v našom Evanjelickom kostole 2. 8. konala ordinácia 11-ich novokňazov, absolventov Evanjelickej bohosloveckej fakulty, za prítomnosti najvyšších duchovných Evanjelickej cirkvi vedených generálnym biskupom Milošom Klátikom. Hosti čakalo aj prijatie na radnici.

V 1. augustovú sobotu sa v Madaras parku konala Letná slávnosť 2008, ktorú každoročne organizuje pre svojich zamestnancov a ich rodiny Embraco Slovakia. Deti si mohli dosýta vychutnať trampolíny, nafukovacie šmyčky, lezecké steny, plavbu na lodičkách, ale aj zvieratá v ZOO. Pre ostatných bol na pódiu pripravený program, ktorý moderoval Štefan Skrušan. Predstavili sa v ňom naša Čičina, revivalová skupina z Poľska, imitátor Raslo Piško, Dušan Grúň, kúzelnici, Katka Hasprová s kapelou Berkyho - Mrenicu a v závere Senzus.

V ten istý deň popoludní pozornosť okoloidúcich pútalo viac ako 80 motocyklov v parku pri rímsko-ka-

OBYVATELIA SÍDLISKA ZÁPAD SA KONEČNE DOČKAJÚ POŠTY

Po viacerých rokovaníach sa podarilo vedeniu mesta získať v polovici augusta od Slovenskej pošty, a. s., prísľub na zriadenie novej pobočky na sídlisku Západ 1, o ktorú už dlho žiadajú jeho obyvatelia.

Ako uvádza v liste riaditeľ sekcie poštových technológií a RPC Ing. Martin Šutek: „Naša spoločnosť má ambíciu zlepšovať poskytovanie poštových služieb predovšetkým v lokalitách, kde je zvýšená koncentrácia obyvateľstva a podnikateľských subjektov. Preto SP, a. s., plánuje v roku 2009 zriadenie novej podávacej Pošty Spišská Nová Ves 7 na sídlisku Západ s predpokladom vydávania nedoručených oznámených zásielok pre obyvateľov menovaného sídliska.“ Zároveň M. Šutek oznámil, že popri tom plánuje SP,

a. s., koncom tohto roka otvorí ešte novú podávacu Poštu Spišská Nová Ves 6, a to v obchodnom centre Madaras. Ako sa v liste ďalej uvádza, zriadením nových pôšť je reálny predpoklad uspokojenia dopytu zákazníkov SP, a. s., po poštových službách v daných lokalitách a zároveň aj zníženia zaťaženia a skrátenia čakacích dôb na Pošte Spišská Nová Ves 1. Čo sa týka umiestnenia novej plnohodnotnej pošty na Západe, bude to predmetom ďalších rokovaní a o ich výsledku budeme v lčku informovať. **LucK**

NOVÉ INFORMAČNÉ STREDISKO OCHRANY PRÍRODY V SLOVENSKOM RAJI

7. augusta 2008 zahájila Správa Národného parku Slovenský raj činnosť nového informačného strediska ochrany prírody na Podlesku.

Stredisko je situované neďaleko vstupu do najnavštevovanejšej rokliny Slovenského raja - Suchej Belej. Bolo vybudované za účelom poskytovania čo najväčšieho množstva informácií o Slovenskom raji širokej verejnosti. Vo vnútri strediska budú pracovníci Správy Národného parku Slovenský raj poskytovať informácie

o prírode, jej ochrane, ale aj praktické rady pre návštevníkov o dĺžke a náročnosti trás. Ďalej sa tu nachádza malá expozícia prírody Slovenského raja, ktorá sa bude špecializovať na vznik a vývoj roklin, ich faunu a flóru. Stredisko je vybavené audiovizuálnou technikou na prezentáciu programov a možnosťou bezplatného získavania informácií cez internet vo vnútorných aj vonkajších priestoroch strediska. Pre záujemcov bude odtiaľ organizovaná odborná sprievodcovská činnosť pracovníkmi správy národného parku. Informačné stredisko bolo vybudované zo spoločných prostriedkov Ministerstva životného prostredia SR a Európskej komisie prostredníctvom projektu LIFE „Ochrana diverzity biotopov v Národnom parku Slovenský raj“. Stredisko je súčasťou informačného systému (6 náučných chodníkov, 12 náučných lokalít, infopanely) Správy Národného parku Slovenský raj a všetky služby pre návštevníkov sú poskytované bezplatne.

Ing. Bedřich Hájek
Správa NP Slovenský raj



PREČO PROJEKT ZODPOVEDNE.SK?

Internet či mobilný telefón sú dnes pre naše deti samozrejmosťou. Vedia o nich možno viac ako my. Potrebujete vyhľadať na internete údaje? Deti vám ich "vyguglujú" skôr, ako pridete z obývačky do ich detskej izby. Pomocou esemesiek v mobiloch si navzájom radia cez písomky, či vďaka kamere si nakrúcajú svojich spolužiakov na toaletách a cez internet to distribujú ďalej. Aké informácie deti na internete vyhľadávajú? S kým komunikujú, ak sú dvere ich izby pred rodičmi zatvorené? Viete o tom, že približne polovica detí do pätnásť rokov už navštívila na internete stránky s erotickým či vulgárnym obsahom?

Občianske združenie eSlovensko v spolupráci s Ministerstvom vnútra SR a so Slovenským výborom pre UNICEF pripravilo projekt s názvom **Zodpovedne.sk**, ktorý je zameraný na bezpečnejšie používanie internetu a mobilných telefónov. Projekt má vzdelávať, vymedziť vzorec na vytvorenie si vlastného názoru, má pomôcť rodičom, má naučiť rozlišovať, čistiť, oddeľovať, liečiť choré, pomáhať spoznávať skutočnosť, riešiť realitu, žiť vlastný život, nielen mať, ale aj realizovať vlastný názor.

V rámci projektu bola vytvorená **bezplatná linka pomoci**, na ktorú sa môže ktokoľvek 7 dní v týždni a 24 hodín denne obrátiť v prípade problému: prostredníctvom živého pokecu na **www.pomoc.sk**, telefónneho čísla **0800 500 500** alebo e-mailom na **potrebujem@pomoc.sk**. Bližšie informácie o kampani nájdete na **www.zodpovedne.sk**.

L. Kramárová, D. Vitáková, K. Gondová

OD SEPTEMBRA PO NOVOM

V mesiaci august Emkobel, a. s., realizoval projekt pripojenia objektu Materskej školy na Gorazdovej ulici na sekundárny vykurovací rozvod z plynovej kotolne na Hviezdoslavovej ulici. Zmenou palivovej základne z tuhého paliva na plyn sa od 1. septembra 2008 odstránil ďalší zdroj znečisťovania ovzdušia v strede mesta a zvýšila sa technická úroveň výroby tepla, ktorá sa tak

dostala na súčasnú štandardnú úroveň. K 1. septembru bola tiež zrekonštruovaná do pôvodného stavu časť priestorov poschodia Materskej školy na Ulici S. Tomášika, kde bola zriadená ďalšia trieda. Rekonštrukčnými prácami sa rozšírila kapacita materskej školy o 22 miest. **Mgr. Jozef Brezovský**
riaditeľ Správy škôl. zariadení

„OBZRI SA AJ SPÄŤ, ABYS ´ LEPŠIE CHÁPAL AKO PÔJDEŠ VPRED.“

Kormošová, Ružena a kol.: Gymnázium v Spišskej Novej Vsi dávne a nedávne (118 str.)
(Pri príležitosti 140. výročia prvej maturitnej skúšky vydalo Gymnázium Školská 7 v Spišskej Novej Vsi.) ABC Studio Spišská Nová Ves, 2006, ISBN 80-969586-5-8

To, čo bolo, nad tým väčšinou mávneme rukou a ideme ďalej. Je to správne? Poznáte knihu, ktorej anotáciu sme uviedli? Čítali ste ju alebo prelistovali? Viete o nej?

Som jeden z tých, čo prečítali a viackrát prelistovali a v budúcnosti ešte prelistujú. Prečo? Pretože pojednáva o tom, čo bolo a to, čo bolo, to vytváralo podmienky „koreňom nášho súčasného života“. Som rodom Novovesčan, už trochu odrastlejší, taký, čo študoval na gymnáziu „trochu dávnejšie“, i keď tam nematuroval.

Kniha ma upútala. Prírodné preto, lebo našiel som v nej citovaných niektorých mojich predkov (Münichovci a rody nadväzných), lebo som našiel údaje o svojich spolužiakoch (Labus, Korkoš, Kručko, Zaľko, atď.), lebo som našiel údaje o svojich profesoroch (Brandobur, Marček, Horniček, Palguta, Malatinský, atď.), lebo som čítaním faktografie o minulosti nachádzal priemety do dneška a snád' trochu aj do budúcnosti, lebo som spoznal udalosti o ktorých som predtým nevedel. Čítanie knihy ma obohatilo, rozšírilo môj horizont, a to nielen spomienok, ale aj poznatkov.

Kniha je originálna svojim spracovaním. Týka sa to výberu a utriedenia dnes už historickej faktografie, kombinácie tlačenej slova s fotografiami, štatistickými dátami a prezentáciami dokumentov, zvýraznením dátumov, kedy sa niečo závažné udialo. Keď to takto vymenúvam, mohol by vzniknúť dojem, že usporiadanosť takej rôznorodosti vytvára nejaké „halabala“. Omyl. Kreativita autorky histórie školy (s. 7 – 104) a zostavovateľky publikácie v jednej

osobe sa prejavila v celkovom usporiadaní spomenutej rôznorodosti, a to do takej, ktorá už sama osebe má svoju výrečnosť, i keď to slovné nie je vypovedané. Preto ide o dielo jedinečné.

Keď knihu prelistujete, už na prvýkrát vás prevedie časovými etapami, ktoré boli významné v „živote gymnázia“, ktoré začalo fungovať v budove, ktorá sa neskôr stala priemyslovkou a pokračovalo v budove, ktorá bola predtým „Učiteľským ústavom“. Gymnázium malo svoje etapy jazykové – nemecké, maďarské, slovenské. Malo svoje etapy aj v meniaci sa štátnosti, v ktorej pôsobilo, a tých bolo tiež neúrekom – od Rakúsko-Uhorskej monarchie až po dnešnú našu Slovenskú republiku. Obsah učiva a zameranie gymnaziálneho vzdelávania prešlo mnohými zmenami. Menili sa aj profesorské zbory i študenti... Plastičtý prehľad poskytuje kniha na relatívne malom rozsahu (118 strán) o tom, čo bolo, aké to malo vlastnosti, ako sa v tom všetkom pohybovali ľudia ako základný nositeľ, tvorca i užívateľ poznatkov, ktoré jednotlivci vo svojich životoch ďalej rozvíjali i používali. Z tohto vyrástli mnohé významné osobnosti, ktoré realizovali svoje prvé kroky za poznávaním a vedomosťami štúdiom na gymnáziu v Spišskej Novej Vsi.

Môžeme byť hrdí, že takúto knihu na knižnom trhu máme. Vďaka môžeme vysloviť autorom, sponzorom, tlačiarom a najmä tvorcom histórie nášho gymnázia na Školskej ulici 7.

Ak ste knihu dosiaľ nevenovali pozornosť, zvážte, či by sa to nemalo zmeniť.

Doc. Ing. František Lipták, DrSc.
(Bratislava)

PAMÄTNÁ TABUĽA PRE NÁŠHO RODÁKA

Všimli ste si, že koncom júla pribudla na budove Správy Národného parku Slovenský raj na Štefánikovom námestí nová pamätná tabuľa?

Venovaná je významnému rodákovi z nášho mesta, po stopách ktorého pátral posledné dva roky Miestny odbor Matice slovenskej v SNV. Vďaka



jeho úsiliu sa do povedomia nás všetkých dostáva meno Koloman Lehotský. Pamätnú tabuľu mu pri príležitosti 740. výročia prvej písomnej zmienky o našom meste venovali MO Matice slovenskej, Mesto SNV a Lesy mesta SNV, s. r. o. Finančne na ňu prispel aj primátor PhDr. Ján Volný.

„Prof. PhDr. Ing. Koloman Lehotský sa narodil dňa 18. 2. 1906 v Spišskej Novej Vsi a zomrel dňa 20. 8. 1975 v Clemsone, v štáte Južná Karolína v USA. V rokoch 1956 až 1969 sa stal prvým dekanom Katedry lesníctva na Clemson University. Bol významným vysokoškolským pedagógom v oblasti lesníctva, vedeckým pracovníkom v oblasti dendrológie, botaniky, bakteriológie a pestovania lesov, ako aj publicistom a prekladateľom. Je po ňom pomenovaná základňa lesníctva na Clemson University, dokonca i jeden tamojší štipendijný program pre študentov nesie jeho meno. Svojou prácou bezpochyby prispel k profesionálnemu rozvoju lesníctva v USA,“ predstavila nám v skratke tohto v zámorí uznávaného rodáka **Mgr. Jolana Prochotská** z MO Matice slovenskej.

Za informácie ďakuje
Ing. Lucia Kormošová

tolickým kostole. Ich majitelia prišli pozdraviť kamaráta, ktorý v kostole povedal svojej nastávajúcej „áno“. Novomanželovi vitáli ohlušujúcim zvukom motorov a v starúkom vozidle Praga ich v koléne odprevadili do nového spoločného života. Blahoželáme!

Smutné sa skončil pokus 58-roč. muža o samovraždu na Leteckej ulici. Muž sa 4. 8. bodol nožom do hrude a následne vypadol cez okno do záhrady, kde ho našli. Policajti objavili v dome nôž so zlomenou čepeľou. Muž sa liečil na psychiatrii a o samovraždu sa tým istým spôsobom pokúsil aj zhruba pred 2 rokmi. So zraneniami ho previezli do našej nemocnice, kde im v ten istý deň večer podľahol.

Det'ské oddelenie v NsP získalo od nadácie Krížovatká dar v podobe 4 prístrojov na monitorovanie dychu detí. Budú slúžiť hlavne pre rizikových novorodencov na včasné detekovanie syndrómu náhleho úmrtia. Do konca roka by mali na tomto oddelení pribudnúť ďalšie takéto prístroje, ktoré si na základe odporúčania lekára budú môcť mamičky zapožičať domov pri prepustení dieťaťa.

Do SNV si opäť našiel cestu **autobus Letného Bažantu Kinematograf a ponúkol** na veľkopoštovej projekcii pod holým nebom pri Redute v dňoch 14. až 18. 8. **to najlepšie zo slovenskej a českej filmovej tvorby za ostatný rok.** Premietali sa filmy Tajnosti, Poľas rozpadu, Medvídek, Václav a Vratné láhve za hojnej účasti divákov.

15. 8., t. j., v deň sviatku Nanebovzatia Panny Márie, malo dôjsť u nás k zaujímavému úkazu. Objavil ho historik Dr. Cyril A. Hromník, rodák z Hrabušice, ktorý pôsobí už dlhé roky v Juhoafrickej republike pod záštitou OSN. Zistil, že pri stavbe nášho Rímskokatolíckeho farského kostola Nanebovzatia Panny Márie ho stavitelia konštruovali tak, že na východnej strane umiestnili okienko, v ktorom sa objavia pri východe slnka lúče iba raz do roka, presne 15. 8. Bolo to v minulosti pre veriacich zároveň signálom, že je odpust, že sa slávi tento sviatok. Kvôli hmle si hru svetla tento rok nebolo možné za úsvitu vychutnať, no skúste si o rok prívstať.

„Na potulkách históriou“ je názov unikátnej nočnej prehliadky kaštieľa v Markušovciach, obohatenej o zaujímavosti z histórie, ktorú v sobotu 16. 8. pripravilo pre svojich návštevníkov Múzeum Spiša v SNV - kaštieľ a letohrádok Dardanely v Markušovciach.

Kontrolu dodržiavania zásad v odpadovom hospodárstve vykonali Odd. komunálneho servisu pri MsÚ a firma Brantner-Nova. Po kontrole separovaného zberu sa v polovici augusta zamerali na kontajnery, ktoré nedisciplinovaní občania preťažujú stavebným materiálom a iným veľkoobjemovým odpadom, čím komplikujú a predražujú manipuláciu s nimi. Spomínaný odpad nepatrí do kontajnerov, ale na Zberný dvor na Sadovej ul., kam ho môžete uložiť bezplatne. O tom už informujú aj nálepky na kontajneroch. Dodržiavaním pravidiel môžete i vy prispieť k tomu, aby nedošlo v budúcnosti k zvyšovaniu poplatku za komunálny odpad.

Pokládka nových asfaltových kobercov v našom meste pokračuje. Pribudol novovysafaltovaný úsek pri OD Spišan. Čoskoro by mali byť vynovené aj cesty na Konrádovej ul., Gorazdovej ul. a Ul. Ing. Kožucha. Poslanci MsZ tiež schválili a aj vyčlenili na tento rok rozpočtové prostriedky na rekonštrukciu ďalšieho úseku cesty na sídl. Mier.

19. 8. uviedli do prevádzky nový most, resp. nový jazdný pruh smerom na sídlisko Mier.

Predstavitelia Dorchester Group of Companies, britského investora celoročného strediska cestovného ruchu v Novoveskej Hute, 21. 8. zavítali do SNV, aby tu verejne na Mestskom úrade prerokovali **Správu o hodnotení strateg. dokumentu „Rekreačný areál „Spišský raj“, SNV - urbanistická štúdia.“** Urbanistickú štúdiu i správu o jej hodnotení nájdete na stránke Ministerstva životného prostredia SR <http://enviroportal.sk> v sekcii EIA/SEA.

V rámci spomienky na 40. výročie okupácie Československa vojskami Varšavskej zmluvy zavítal 21. 8. do nášho mesta niekdajší diplomat, poslanec NR SR, viceprezident Parlamentného zhromaždenia NATO a spisovateľ **Jozef Banáš**. Po mimoriadnom úspechu jeho knihy „Idioti v politike“, ktorá sa zaradila medzi bestsellery, napísal dokument. román „Zóna nadšená“ o najvýznamnejších udalostiach rokov 1968 - 2008. SNV mala ako 2. mesto na Slovensku česť privítať autora hneď na 2. deň po oficiálnom uvedení románu v Bratislave. S Banášom k nám zavítali **aj jeho dvaja hostia** z Nemecka - **Thomas Angermann**, popri autorovi 2. hlavná postava, podľa ktorej bol román napísaný, a **Peter Hartmann** - historik a bibliotekár z Berlína, hlavný poradca autora pri písaní románu. Všetci traja i prítomní Novovešťania si s neskrývanými emóciami zaspomínali na rok 1968 a obdobie, ktoré prišlo po ňom. Atmosféru v koncertnej sále Reduty dopĺňali zábery z koncertu Pink Floyd - The Wall, venovaného pádu Berlínskeho múra. Na záver sa autor podpísal v rámci autogramiády do kníh, ktoré so sebou priniesol na trh. Súčasťou spomienkového večera bolo i sprístupnenie doteraz nezverejnených podpisových listín protestnej rezolúcie občanov SNV proti okupácii, ktoré obsahujú viac ako 5 000 podpisov. Našli sa len nedávno, dlhé roky ich ukrývala vtedajšia pracovníčka ONV v SNV Elena Petková. Udalosť toho obdobia priblížila i výstava mimoriadnych vydání periodickej tlače v cenzurovanej a necenzurovanej podobe z augusta a septembra 1968.

Letisko v piatok 22. 8. **privítalo v rámci Mega Semtex** **Párty** dvojicu na klubovej scéne dobre známu: iba 21-roč. **DJ-ku Jarku** (Jarmila Kurilecová) a **DJ Hubertusa** (Hubert Kwartnik), resident DJ-a poľského klubu Energy 2000. Do skorých ranných hodín sa tu pri tanečnej hudbe zabávalo takmer 2 000 ľudí.

O kultúrny program sa každý večer v Slovenskom reprezentačnom dome po celý čas konania Olympijských hier v Pekingu 2008 **starala spišskonovoveská Ľudová hudba** v zložení **Martin Sliva, Roman Barabas a Marián Kamenický**. Trojici hudobníkov zo SNV sa dostalo tejto veľkej čti vďaka ich šikovnosti. Okrem iného si museli pred odchodom do Číny našťudovať napr. aj čínsku hymnu, ktorú hrali spolu s čínskym flautistom hneď v úvode pobytu.

25. 8. sa na Radnici konala tlačová beseda na tému Podujatia mesta SNV venované 740. výročiu prvej písomnej zmienky o meste: DNI MESTA SPIŠSKÁ NOVÁ VES (28. - 30. 8. 2008) a OKTÓBROVÉ SLÁVNOSTI (1. - 4. 10. 2008).

V aule najstaršej strednej školy v meste - Gymnázia na Školskej ulici bol 25. 8. **uvedený do funkcie** za prítomnosti vedúceho Odboru školstva Košického samosprávneho kraja Ing. Štefana Kandráča **nový riaditeľ gymnázia Mgr. Jozef Kačenga**.

Počas celého augusta nám **piatky a nedele spríjemňovali promenádne koncerty pri Redute**. Predstavili sa v rámci nich domáce hudobné a spevácke skupiny Runner, Senior, The Colt, Akcent, Ponikleč, ale aj dychovka Popradčanka, skvelý prešovský Slovak Pink Floyd Revival a The Day Off z Popradu.

28. 8. sme si v rámci spomienkovej slávnosti spojenej s kladením vencov pri Pamätníku osloboditeľov na Radničnom nám. pripomenuli **64. výročie SNP**.

V dňoch 28. 8. až 2. 9. si to do SNV opäť namieril **Národný cirkus Aleš**.

„Three Students“ a „Fallen Angels“ boli **divadelné hry**, ktorými sa študenti Gymnázia na Javorovej ul. predstavili v dňoch 5., 6. a 9. 5. 2008 vo veľkej koncertnej sále ZUŠ. Tieto prestavenia boli súčasťou projektu **English Drama Club**, ktorý prebiehal počas celého šk. roka 2007/08. Touto cestou sa chceme poďakovať svojim študentom za účasť a prácu, ako aj Nadácii pre deti Slovenska, ZUŠ a Gymnázium na Javorovej ul. za podporu, vďaka ktorej sa minuloročné smelé plány stali tento rok nezabudnuteľným zážitkom.



Milí Novovešťania, táto rubrika poskytuje priestor pre vaše listy, resp. otázky, pripomienky, podnety, a samozrejme, aj odpovede na ne od kompetentných. Prosíme vás, aby ste sa na všetky listy podpisovali, odpovede tak budete môcť dostať čo najskôr.

Ďakujeme!

„V júlovom 1čku v policajnom okienku bola uverejnená správa o 21-ročnom občianovi mesta SNV (občan nie je pre takú beštiu vhodný názov), ktorý utýral bezbranného psa hladom. Bola by som veľmi rada, keby ste uverejnili aj správu o treste za taký ohavný čin. Bolo by vhodné, keby aj Váš časopis začal vychovávať ľudí k tomu, aby si uvedomili, že aj zvieratá sú súčasťou prírody a človek ich nemá svojím konaním likvidovať, ale naučiť sa s nimi spolunažívať, lebo keď si ich udomácní, tak je povinný sa o ne aj starať, keďže v tejto civilizácii nemajú šancu na samostatný život.“

Dr. Anna Švidroňová, e-mail, 23. 7. 2008

Prečinu týrania zvierat sa dopustí ten, kto týra zviera a bol už za podobné konanie v poslednom roku postihnutý, alebo za posledné dva roky odsúdený, ďalej kto týra zviera zvlášť krutým a surovým spôsobom, alebo ho utýra celkovo. V tomto prípade je trestná sadzba odňatie slobody až na 1 rok. V druhom odseku tohto prečinu je trestná sadzba do 3 rokov odňatia slobody, ak sa jedná o týranie viacerých zvierat, ak to páchatel urobí verejne alebo na mieste prístupnom verejnosti, alebo na zvieratí, ktoré je chránené osobitným zákonom - napr. v národnom parku, alebo závažnejším spôsobom konania - napr. so zbraňou, po dlhší čas, surovým či trýznivým spôsobom, vlámaním sa k zvieratú a pod. Konkrétne konanie spomínaného obvineného teda skončí na Okresnom súde v Sp. N. Vsi, ktorý rozhodne o vine a treste.

pplk. JUDr. Jaroslav Dulík, riaditeľ OR PZ v SNV

„Neplánujete nainštalovať a spustiť na mestskej internetovej stránke web kameru?“

Mária Hačecká, e-mail, 2. 8. 2008

Na stránke mesta Spišská Nová Ves bude pohľad z web kamery sprístupnený v dohľadnej dobe. Momentálne prostredníctvom firmy Sitour zabezpečujeme technické záležitosti nainštalovania kamery na strechu Hotela Metropol, odkiaľ budú zábery na mesto a okolie vysielané aj v Živej panoráme na STV 2 a na stránkach www.holidayinfo.sk a www.feratel.com.

Ing. Andrea Jančíková, vedúca kancelárie primátora

„Keď si dobre pamätám, mesto má akúsi spoluprácu s UPC - káblovou TV, preto vlastne píšem tento odkaz na tieto stránky. Tak, ako väčšinou, aj v iných prípadoch si UPC robí, čo chce (najmä s cenami za TV programy), tak aj včera zmenila nastavenie a poradie kanálov vo svojej káblovej sieti. Bez akéhokoľvek upozornenia vopred, a to v čase, keď mnohí obyvatelia mesta chcú pozerať teraz OH 2008. Starší ľudia si to preladenie urobiť nevedia a tak iba nadávajú - hlavne, že platia. Len som zvedavý, akú technickú úroveň bude mať ten nový káblový (optika) rozvod, ktorý sa teraz v meste buduje a čo to bude stáť - jednotlivé balíky programov, telefónu a internetu... Len aby sme neboli prekvapení. Za tú nutnosť preladova-

nia programov by bolo vhodné sa ľuďom v meste aspoň civilizovane a na úrovni ospravedlniť...“

Anonym, e-mail, 16. 8. 2008

K problematike káblovej televízie iba zopár faktov: Mesto SNV malo zmluvu o spolupráci s „Kábel plus VS“, a. s., so sídlom v Košiciach. Táto spoločnosť zanikla „pohltením“ inou spoločnosťou. Teraší prevádzkovateľ káblovej televízie je nadnárodnou spoločnosťou so sídlom (pre Slovensko) v Bratislave. Na dohľad nad aktivitami a postupmi spoločnosti tohto druhu sú určené príslušné štátne inštitúcie. Prevádzkovateľ káblovej televízie k mestu SNV nemá žiadny právny a ani obchodný vzťah (právny, resp. obchodný vzťah má k jednotlivým odberateľom signálu, t. j. k jednotlivým občanom), preto sa voči mestu - ako právnomu subjektu - necíti byť viazaný povinnosťou podávať informácie akéhokoľvek druhu.

Ing. Marián Kellner, vedúci Odb. OaSM, MsÚ

Vzhľadom na otázky divákov by sme radi vysvetlili situáciu v súvislosti so zmenou kanálových pozícií televíznych programov v ponuke spoločnosti UPC Broadband Slovakia v Spišskej Novej Vsi. Začiatkom augusta spoločnosť UPC pridala do ponuky 2 nové programy: športový program verejnoprávnej televízie STV 3 a populárny detský televízny program JimJam. Tieto nové programy boli pridané do ponuky bez vyradenia iných programov, čo znamená, že programová ponuka bola rozšírená o 2 programy.

Keď sme tieto programy zaraďovali, ukázalo sa, že si ich pridanie vyžiada zmenu kanálových pozícií jednotlivých programov. Vzhľadom na to, že sme chceli, aby diváci mali možnosť sledovať Olympijské hry (OH) na STV 3, rozhodli sme sa, že ich zaradíme aj s vedomím, že to bude znamenať neohlásenú zmenu kanálových pozícií. Stáli sme totiž pred otázkou, či zaradiť STV 3 ešte pred začiatkom OH tak, aby diváci mohli sledovať hry od samotného začiatku - riskujúc pritom nespokojnosť kvôli neohlásenej zmene kanálových pozícií - alebo najprv listom ohlásiť zmenu kanálových pozícií, čo by si však vyžiadalo neskoršie zaradenie STV 3. Týmto by však diváci prišli o prvé dni OH, čo by bola samozrejme škoda. Rozhodli sme sa preto, že STV 3 aj JimJam zaradíme neohlásene aj s vynútenou zmenou kanálových pozícií s cieľom výjsť v ústrety divákovi, ktorí sa tešili na OH a špičkové výkony našich športovcov. Rád by som podotkol, že ak by sme mali viac času, bol by pochopiteľne dodržaný štandardný postup a všetky zmeny by sme našim zákazníkom oznámili listom. Samozrejme, za neprijemnosť spojenú s neohlásenou zmenou kanálových pozícií sa ospravedľujeme.

Radi by sme taktiež informovali, že kanálové pozície sa budú meniť ešte raz, a to v októbri a na dlhšie obdobie pôjde o poslednú takúto úpravu. Táto zmena bude súvisieť s kompletnou rekonštrukciou a upgradom siete, resp. s jej zdvojnásobením. Spoločnosť UPC po tomto procese bude v Spišskej Novej Vsi poskytovať triple play služby po najmodernejšej hybridnej opticko-koaxiálnej sieti, ktorá umožní prevádzkovať služby televízie, vysokorychlostného internetu chello a pevnej telefónnej linky. Podrobnejšie informácie záujemcovia môžu nájsť na www.upc.sk. O spomínanej zmene kanálových pozícií budeme pochopiteľne informovať každého nášho zákazníka listom s dostatočným predstihom.

**Jaroslav Kolár, hovorca
UPC BROADBAND SLOVAKIA, s. r. o.,
Bratislava**

11. ROČNÍK KVADRATLONU V SLOVENSKOM RAJI



Horolezecký klub James klub Spiš, ktorý oslavuje 15. výročie vzniku usporiadal v sobotu 9. 8. 2008 11. ročník jedného z najextrémnejších pretekov na Slovensku - horského KVADRATLONU v Slovenskom raji.

Tohtoročné počasie dokonale preverilo fyzické, no hlavne psychické sily extrémistov od Bratislavy po Košice, medzi ktorými sa pozornosti tešila i jediná žena v štartovom poli.

Najstudenšia Palcmanská maša na Dedinkách bola prvou skúškou pre dvadsiatich štartujúcich, ktorým

800 m plávanie v chladnej vode roztriaslo a sťažilo dýchanie. Prvý vychádzal z vody Michal Janeček zo Salamander club Poprad.

Z dôvodu silnej intenzity dažďa organizátori skrátili trasu horského bicykla na cca 30 km. Pretekárov čakali dve náročné stúpania po 300 m prevýšenia, najprv do sedla Pukanec, potom do sedla Medvedia hlava cez Košiarny briežok na Džurkovec. Najrýchlejšie sa s traťou popasoval Miro Kovalík z T.A.T. Martin.

Bežeckú časť s 320 m prevýšením na 15 km trati z Džurkovca dolinou Bieleho potoka k ústiu Kysela, hore na Kláštorisko, dole na Letanovský mlyn a Prielomom Hornádu na Tomášovský výhľad ako prvý zdolal Roman Novák z James klubu Spiš.

Na Tomášovskom výhľade sa lezenie zredukovalo na jeden výstup. Cesta Krivolakú - 6+ bola najrýchlejšie vylezená Dušanom Leskovjanským z James klubu Spiš.

Zvíťazil Martinčan Miro Kovalík z T.A.T. Martin, pred

Tatrancom Edom „Kurom“ Lipták z HZS a Igorom Bielkom z Trekland Žilina. Hlboká poklona a obdiv patrí už viac rokov jedinej žene v štartovom poli Kristíne Lapinovej z T.A.T. Martin, ktorá skončila na 12. mieste. Ocenenie patrí Lacovi Cvenegrošovi z HZS Slov. raj, ktorý sa so studenou vodou pasoval najdlhšie. Podrobnejšie info môžete nájsť na stránke www.kvadraton.szm.sk, ktorá sa priebežne aktualizuje.

Podakovanie patrí Správe NP Slov. raj, ktorá vyšla v ústrety organizátorom, všetkým pomocníkom, ktorí mokli na trati i v cieľi a tiež sponzorom: Stavebniny GlZI, CORAgeo, Benesport, Bursa, s. r. o., Hor, s. r. o., Geodesy, TZB komplet, Husky, Valentin Griger, Runa finance, Geodet, Sportiva, Solitera, Horská služba na Slovensku, Uranpres, Cyklo-Špak, Penco, DataGeo, Sport Rysy, Podtatranské noviny, Conet servis, Obec Spišské Tomášovce, chat. osada Džurkovec, Ján Baron, Galéria M a Reštaurácia Rumanka.

Miroslav Hoza

PIATY MOST NA DOHĽAD

Obec Smižany - Stavebný úrad vydal 3. augusta územné rozhodnutie na akciu „Most Matušková, dopravné prepojenie Matušková - Duklianska ulica v Spišskej Novej Vsi“.

Územné rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť a Mesto SNV zabezpečuje v súčasnosti spracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie. Termín spracovania tejto dokumentácie a následného vybavenia stavebného povolenia sa očakáva do konca tohto roku.

Ako uviedol v tejto súvislosti vedúci odd. územného plánovania a stavebného poriadku MsÚ **Ing. arch. Teodor Štubňa**: „Hlavným cieľom zámeru je príprava výstavby 5. mosta cez Hornád za účelom lepšieho dopravného sprístupnenia sídliska Mier a územia južne od obchodného centra Kaufland.

Projektová dokumentácia rieši popri cestnom prepojení aj chodník so zastávkami MVD a cyklistickú trasu, preložky inžinierskych sietí a verejné osvetlenie. Predpokladaný investičný náklad stavby je cca 49 miliónov korún a začiatok jej realizácie je plánovaný na rok 2009. Financovať sa nový most bude pravdepodobne z grantov EÚ.“

Nový most bude riešený tak trochu netradične, dvoma okružnými križovatkami. „Pri úvahe nad priesečnými križovatkami a okružnými vyšli ako bezpečnejšie riešenia okružné, ktoré sú tiež lacnejšie, nakoľko nevyžadujú svetelnú signalizáciu.

Zároveň sú prirodzenými spomaľovačmi a majú možnosť napojenia ďalších dopravných vetiev,“ vysvetlil situáciu T. Štubňa.

Vizualizáciu oblasti nájdete na www.spisskanovaves.eu v sekcii **Aktuality/Tlačové správy** - 4. 8. 2008. **Za informácie ďakuje Luck**

KALENDÁRIUM OSOBNOSTÍ MESTA

SEPTEMBER

6. 9. 1903

narodil sa v Spišskej Novej Vsi **JÁN ŠOLTÉS** - 105. výročie - špeciálny pedagóg.

V roku 1921 ukončil učiteľský ústav v Spišskej Novej Vsi, učiteľ a riaditeľ v Smižanoch, v Levoči v Ústave pre nevidiacich.

16. 9. 1913

zomrel v Budapešti, Maďarsko **JÚLIUS SCHOLZ** - 95. výročie

- lesný inžinier, absolvent evanjelického gymnázia v Spišskej Novej Vsi, vysokoškolský učiteľ. Narodil sa 1. 3. 1837 v Spišskej Novej Vsi.

20. 9. 1753

narodil sa v Spišskej Novej Vsi **MICHAL SCHMAUK** - 255. výročie

- katolícky duchovný, historik.

Absolvoval filozofiu a teológiu v Budíne, pôsobil ako administrátor jezuitského kostola v Levoči, kaplán a katolícky kňaz na viacerých miestach na Spiši. Zaoberal sa históriou Spiša. Jeho zbierka obsahujúca 332 listín z obdobia 1094 - 1595 vyšla po jeho smrti zásluhou biskupa Čásku. Dnes sú tieto listiny významným prameňom, pretože mnohé originály sa stratili. Zomrel 21. 4. 1823 v Spišskej Sobote (185. výročie).

26. 9. 1918

zomrel v Budapešti, Maďarsko **JÚLIUS KOLBENHEYER** - 90. výročie

- pedagóg, autor architektonických projektov.

Narodil sa 6. 5. 1851 v Spišskej Novej Vsi. Maturoval na gymnáziu v Spišskej Novej Vsi, absolvent univerzity v Zürichu a Berlíne. Stredoškolský profesor v odbore stavebníctva, neskôr riaditeľ Vyššej stavebnej priemyselnej školy v Budapešti. Prispel k rozvoju architektúry, autor projektov budov, napr. neogotickej budovy bývalej Kráľovskej priemyselnej strojinickej školy v Bratislave z roku 1904, ktorá sa nachádzala na nábreží Dunaja. Víťaz medzinárodnej súťaže projektov prestavby Königsplatzu v Berlíne, maliar krajínok. Zostavil učebnicu stavitelstva Épitéstan (vyšla v roku 1893 v Budapešti).



Divadelné štúdio pri Dome Matice Slovenskej oznamuje svojim členom, že zápis do ročníkov sa uskutoční dňa 3. 9. 2008 o 16.00 hod.

Rozpis pohotovostných služieb lekární

1. 9. - 7. 9. 2008

BONUS, Štefánikovo nám. 5, t. č.: 053/44 647 67, detská poliklinika

8. 9. - 14. 9. 2008

NA ZÁPADE, Hutnícka 22, t. č.: 053/44 321 00

15. 9. - 21. 9. 2008

NA LETNEJ, Letná 27, t. č.: 053/44 251 32

22. 9. - 28. 9. 2008

NA MIERI, Šafárikovo nám. 3, t. č.: 053/44 659 37

29. 9. - 5. 10. 2008

STATIM, Štefánikovo nám. 10, t. č.: 053/44 282 77

Pohotovostná služba je do 22.00 hod., v sobotu, v nedeľu a sviatkov od 8.00 do 22.00 hod.

STRETNUTIE TROCH PARTNEROV

V dňoch 1. - 3. júla sa pod záštitou Základnej školy na Levočskej ulici uskutočnilo medzinárodné stretnutie troch partnerov, ktorí spolupracujú na medzinárodnom projekte podporovanom Európskou úniou. Švédsku základnú školu Dalarna v Haninge reprezentoval Per Sunvisson, českú Základnú školu na Horáckom námestí v Brne Alena Krejčí a zahraničných hostí v našom regióne sprevádzali PaedDr. Anna Macková, PaedDr. Alexandra Puhallová a Mgr. Ivan Kováčik.

Cieľom stretnutia bolo ukázať hosťom najkrajšie

miesta nášho regiónu, naše mesto a samozrejme prerokovať podrobnosti o ďalšej činnosti v rámci projektu pre jednotlivé štáty pre ďalší školský rok. Počas pobytu sa uskutočnilo stretnutie s vedením školy a bolo naozaj zaujímavé si porovnať podmienky a spôsob práce v jednotlivých štátoch.

Stretnutie bolo veľmi podnetné a preto dúfame, že nebolo posledné. Tešíme sa na stretnutie v Švédsku a Česku.

PaedDr. Anna Macková
ZŠ Levočská ul.



Z OLYMPIJSKEJ HISTÓRIE

Tento rok je rokom olympijským, rokom konania XXIX. hier olympiády Peking 2008. Pri príležitosti jubilujúceho mesta si začiatkom septembra pripomínáme 105. výročie narodenia strieborného olympijského medailistu, ľahkého atléta Vojtecha Straucha, nášho rodáka.

Szepes Béla - atlét, výtvarník. Narodil sa v SNV dňa 5. 9. 1903. Jeho pôvodné meno bolo Vojtech Strauch, kedy si ho zmenil, nevieme. Manželkou mu bola Mária, rod. Scherbáková, spisovateľka. Jeho otec bol majiteľom škrobárne v SNV. Po presťahovaní do Budapešti sa mladý „Béla“ začal venovať zimným i letným športom.

Od r. 1918 sa venoval lyžovaniu v klube Magyar Turista Egylet. Už v r. 1924 sa prebojoval do výpravy a družstva Maďarska v lyžovaní (beh na 18 km) na I. ZOH v Chamonix, bol náhradníkom aj pre ZOH 1928 v St. Moritz. Štartoval aj na MS v lyžovaní v Zakopanom 1929. Bol 4-násobným majstrom Maďarska v združených pretekoch - beh na 18 km, skok na

lyžiach (1924, 1928, 1929, 1930), ako člen klub. družstva aj v r. 1932. Najlepší výkon, ktorý dosiahol v skoku na lyžiach, bol z r. 1927 - 57 m.

V r. 1919 - 1933 sa venoval ľahkej atletike v Magyar Atlétikai Clube Budapest, disciplíny hod oštepom. Na IX. hrách olympiády 1928 v Amsterdame pre Maďarsko získal striebornú medailu v hode oštepom za výkon 62,26 m, keď za zlatým Erikom Lundkvistom zo Švédska zaostal o 4,34 m. Stal sa prvým olympijským medailistom - rodákom zo SNV. Vo farbách budapešťanského klubu bol viacnásobným majstrom Maďarska (1925 - 1931). V r. 1925 - 1927 bol medzinár. majstrom Anglicka. Najlepší výkon v hode oštepom dosiahol v r. 1930 - 66,70 m.

Po skončení šport. kariéry bol v období 1938 - 1941 kapitánom Maďarskej atletickej federácie. V r. 1972 mu bola udelená Cena Fair Play z Nemeckej spol. republiky.

Pôsobil aj ako športový karikaturista, knižný ilustrátor. V r. 1965 sa začal venovať plastikám so športovou tematikou. Vysoko sú cenené jeho karikatúry olympijských víťazov siedmich olympiád z r. 1957. Jeho pozostalosť je uložená v Testnevelési és Sportmúzeum. Zomrel 30. 6. 1986 v Budapešti.

Pre 1čko spracoval z vlastného archívu
MUDr. Marián Kafka,
člen Olympijského klubu Košice

NAD MESTOM SA VYPÍNA DVOJKRÍŽ



Dvojkriž ako slovenský znak má v dejinách nášho národa dlhú históriu. Misionári Konštantín a Metod, ktorých nám v roku 863 poslal byzantský cisár Michal III., priniesli okrem iného ako symbol kresťanstva dvojkriž. A tento sa na Slovensku stal zároveň aj symbolom slovenského národa. Je prirodzené, že sa u nás začali stavať dvojkriže na významných miestach. Veď podobne svoje symboly stavajú aj iné národy. Jeden z nich sa už akoby díval aj na naše mesto. Po mnohých úvahách o výbere miesta sa ako najvhodnejšie ukázalo si-

tuovanie v lokalite Pieskovce, pod Rittenbergom, odkiaľ je viditeľný z podstatnej časti územia Mesta Spišská Nová Ves. Výstavba 11 metrov vysokého a 12 ton vážiaceho železobetónového dvojkriža, jeho osadenie, travertínový oporný múr a priestor na sedenie si vyžiadali z mestskej kasy 600-tisíc korún. Celkový náklad bol však oveľa vyšší, no zvyšok bol hradený sponzorsky. Poslanci mestského zastupiteľstva výstavbu **Pamätníka slovenskej štátnosti a kresťanstva** i jeho financovanie schválili na augustovom mimoriadnom zasadnutí. **Luck**

ZO ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA

Úvod 7. mimoriadneho zasadnutia MsZ patrilo 22. augusta **Súhrnnej záverečnej správe z povodňovej situácie na území mesta SNV v dňoch 23. - 30. 7. 2008.** Blížšie sa tejto téme, t. j. priebehu záchranných prác, vzniknutým škodám, ako aj opatreniam, ktoré mesto v súvislosti s povodňou prijalo, budeme špeciálne venovať v októbri 1čko.

Poslanci tiež schválili **návrh zmeny VZN o určení výšky príspevkov v školách a školských zariadeniach.** Dôvodom jeho predloženia bol nový Zákon č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon), ktorý je účinný od 1. 9. 2008 a priniesol pre mesto ako zriaďovateľa nové povinnosti. Zmeny sa týkajú predovšetkým stravného poplatku pre predškolákov a dôchodcov, ktorí sa stravujú v školských jedálňach. **Poplatok za stravovanie dôchodcov v školskej jedálni bude 64,- Sk/obed. V predškolských zariadeniach dochádza na základe minimálneho limitu stanoveného Ministerstvom školstva SR k zvýšeniu stravného pre dieťa o 1,- Sk.** Doteraz platili rodičia škôlkarov za stravu 29,- Sk, z čoho 26,- Sk

bol limit potravín a sumou 3,- Sk prispievali na obnovu inventára školskej jedálne. Po novom bude celý ich príspevok vo výške 30,- Sk použitý len na nákup potravín. Priemerne sa v školských jedálňach mesta vydá 72 850 obedov mesačne, čo pri výpadku spomínaných 3 korún za september - december 2008 predstavuje sumu 874 200,- Sk. Tento výpadok na obnovu inventára bude nutné nahradiť príspevkom z rozpočtu mesta. Okrem týchto zmien ostávajú ostatné poplatky v školských zariadeniach nemenné.

Na rokovací stôl sa dostala aj Informácia o pripravovanej výstavbe **Pamätníka slovenskej štátnosti a kresťanstva** a vysporiadanie nehnuteľností. Na záver JUDr. Jozef Biros z právneho referátu MsÚ predložil **právnu analýzu kauzy Finišu, a. s., resp. domu na Sadovej ul. č. 1.** V r. 1997 uzavrelo mesto s Finišom kúpnu zmluvu na budovu za cenu 8,8 mil. korún. Polovicu kúpnej ceny mesto zaplatilo v hotovosti, zvyšok sa riešil zápočtom neuhradených pohľadávok (konkrétne dane z nehnuteľností) firmy voči mestu.

Následne do rekonštrukcie budovy mesto investovalo milióny korún a zriadilo v nej nájomné byty pre svojich obyvateľov, hoci nebolo jej vlastníkom. Na budovu mala záložné právo VÚB, a. s., SNV. Existujúcu plombu a záložnú zmluvu na sumu 37 290 000,- Sk zástupcovia Finišu pri predaji kupujúcemu, t. j. Mestu zamlčali. Následné rokovania s vedením VÚB neboli úspešné. Navyše Finiš ani napriek opakovaným upozorneniam nezaplatil správny poplatok vo výške 4 000,- Sk za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností. Z týchto dôvodov budova ostala de facto vo vlastníctve Finišu. Po vyhlásení konkurzu sa stala súčasťou konkurznej podstaty. Mesto súdny spor o vlastníctvo budovy, ktorý trval 4 roky, nedávno prehralo. Nepodarilo sa mu ani vydražiť, ani následne odkúpiť budovu od nového majiteľa, ktorým je firma Trade Reallex z Prešova. Ten následne v polke augusta nariadil obyvateľom - zväčša neplatičom - vysťahovať sa. Mestské zastupiteľstvo prijalo uznesenie, v rámci ktorého za tento stav chce vyvolať osobnú zodpovednosť a podnikne ďalšie kroky v tomto prípade. **Luck**

Občianske združenie CHO Košiarny briežok pozýva členov **OZ** a ďalších **majiteľov chát**, ktorí majú záujem o členstvo v **OZ**, na schôdzu, ktorá sa uskutoční **27. 9. 2008 o 18.00 hod.** v zasadačke **COOP Jednota**, divízia Sp. Nová Ves, Štefánikovo nám. č. 6 (budova predajne Jednoty oproti hl. pošte, vchod z parkoviska v zadnej časti budovy).



AKADÉMIA VZDELÁVANIA

pobočka Spišská Nová Ves

v školskom roku 2008/2009

otvára jazykové kurzy so získaním certifikátov

Anglický jazyk • Nemecký jazyk
Španielsky jazyk • Ruský jazyk

V ponuke sú školenia a kurzy

- Opatrovateľstvo pre potreby EÚ (400 v. h.)
 - Nechtový dizajn
 - Kozmetika a vizážistika
- Podvojné účtovníctvo a personalistika
- Príprava projektov na čerpanie z fondov EÚ a iné

KONTAKT: Odborárov 12, 052 01 Spišská Nová Ves
tel./fax: 053/442 19 80 • mobil: 0905 943 853, 0904 348 762
av1@stonline.sk



„VÝSTAVBA BANÍCKEJ EXPOZÍCIE – SYMBOLICKEJ BANSKEJ VEŽE“ v Spišskej Novej Vsi ZBIERKA ÚSPEŠNE POKRAČUJE!

Ďakujeme, že nám prispievate.

**Účet: Dexia banka Slovensko, a. s.
3430032030/5600**

Informácie: 0904 304 184
www.rochus.info • www.spisskanovaves.eu



Uvedený projekt podporuje Banický spolok SPIŠ.

III. ročník behu Novoveskou Hutou

Bežecký klub CYKLOSUN PLUS Novoveská Huta usporiada tento beh v nedeľu **7. septembra 2008**. Všetko podstatné prebehne v priestoroch námestia v Hute. Žiacke kategórie štartujú postupne od 13.00 hod., dospeláci a dorast o 15.00 hod.

PROPOZÍCIE

Miesto: pred reštauráciou Poľovník v Novoveskej Hute

Štartovné: 21,- Sk - dorast, 71,- Sk - dospelí.

Prezentácia: v priestoroch štartu v deň preteku: od 11.30 do 12.45 hod. žiactvo, dospelí do 14.00 hod. najneskôr!

Trať: okruhy Novoveskou Hutou, dospelí 5 km okruhy

Informácie: Jozef Lučenič - riaditeľ preteku, Novoveská Huta 306

t. č.: 053/442 58 52, mob: 0915 985 820

e-mail: cyklosun@zoznam.sk

Rudo Mikolaj - predseda organizačného výboru,
Poľná 5, Novoveská Huta

t. č.: 053/441 30 13 po 20.00 hod.

www.cplus.sk

Upozornenie: Beh Novoveskou Hutou je pretek, v ktorom sa preteká podľa kategórií, do ktorej sa vopred pretekári a pretekárky prihlásia. Musia byť riadne a včas zaprezentovaní. Účasť je na vlastnú zodpovednosť. Za stratu cenných vecí usporiadateľ neručí.

Podrobnejšie informácie nájdete na

www.spisskanovaves.eu - KULTÚRA A VOLNÝ ČAS - 7. 9. 2008.

XXV. ročník BEHU Slovenským rajom

pod záštitou primátora mesta Spišská Nová Ves Jána Volného

sobota 20. septembra 2008 o 10.00 hod. Čingov - Ďurkovec

PROPOZÍCIE

Usporiadateľ: TJ Tatran SNV, Mesto SNV, Združená stredná škola SNV, CVC SNV, HS oblasť Slovenský raj

Prihlášky: riaditeľ preteku - Štefan Tkáč, Lipová 2, 052 01 Spišská Nová Ves

Informácie: 0905 409 655 - p. Olejník, 053/446 60 45 - p. Tkáč

Doprava: autobus bude pristavený o 8.45 hod. na parkovisku pri Hypernove - odchod o 9.10 hod.

Trať: vedie lesným terénom, možné je použiť tretry

Štartovné: 50,- Sk - muži i ženy

Upozornenie: Preteká sa podľa pravidiel atletiky, pretekári sa zúčastňujú preteku na vlastnú zodpovednosť a sú povinní dodržiavať pokyny rozhodcov a usporiadateľov.

Podrobnejšie informácie nájdete na

www.spisskanovaves.eu - KULTÚRA A VOLNÝ ČAS - 20. 9. 2008.

**Program Mestskej organizácie Jednoty
dôchodcov Slovenska Sp. Nová Ves
v mesiaci september 2008**

10. 9. 2008 (streda)

Autobusový poznávací zájazd do Banskej Štiavnice a okolia. Odchod autobusom z parkoviska za Domom kultúry o 5.00 hod. Podmienky boli uvedené v augustovom lčku a vo výveskách JDS.

24. 9. 2008 (streda)

Turistická vychádzka Grajnár - Pálenica
- Černohorské kúpele - Nálepkovo.

Odchod autobusom SAD z nástupišťa č. 18 o 5.50 hod. Predpokladaný návrat o 16.00 hod.

Prosíme účastníkov o primerané oblečenie a obuv.



Milí Novovešťania, aj v tomto čísle prinášame krížovku o zaujímavú cenu. Znenie tajničiek nám spolu s adresou posielajte najneskôr **do 15. septembra** na adresu redakcie s heslom „krížovka“. Meno výhercu uverejníme v októbrovom 1čku. Správne znenie tajničky z minulého čísla: „**STAVEBNÉ DRUŽSTVÁ SVOJOPOMOC A DOMOV**“. Výherkyňou minulomesačnej krížovky sa stáva **Anna MAŠTALSKÁ, Spišská Nová Ves**, ktorá získava knižnú publikáciu o meste Spišská Nová Ves. Blahoželáme!

740 rokov rozvoja nášho mesta

Len niekoľko málo rokov žilo naše mesto v relatívnom mieri a pokoji. Už začiatkom marca 1939 obsadili mesto četníci pre puč českých generálov na Slovensku a iba vďaka energickému zákroku profesora Brandobura nedošlo medzi obyvateľmi mesta a četníkmi k otvoreným zrážkam a masakru. Blížiaca sa vojna však nevesťila nič dobré, o čom sa naše mesto presvedčilo veľmi skoro, a ako prvé mesto v strednej Európe, bolo 24. marca 1939 okolo 17. hodiny bombardované maďarským letectvom. Na bombardovanie bolo vyslaných 36 bombardérov, ale vinou zlej navigácie sa nad našim letiskom objavilo len desať lietadiel, ktoré v troch náletoch zhodili okolo 900 bômb a zničili (**tajnička**). Zahynulo však trinásť ľudí, z toho piati vojaci. Naši boli zaskočení a z letiska proti nepriateľom stihol vzlietnuť len čatár František Cyprich. Bolo to ešte pred vypuknutím II. svetovej vojny.

Autor: František Cvengroš	Primát	Doktor (skr.)	Súčasti kostry	Malá os	Polovica		Ponúko	Múrik nad rimsou	Chumáče trávy	365 dní	Obhŕňala		Spočíta	Čistič okien	Fáza mesiaca	2
Výkon obrancu						Pos- chodie, po česky						Staršia jednotka sily				
Druh obilniny						Nevofník Milenec						Okované vedro L'akal				
	Mali zasadenie	Začiatok tajničky Otesal														
Vojenská jednotka					Olejnaté rastliny Športová loď					Lekárske klieštiky Vzdialil sa letom				Rozpráv- ková bytosť	Rímsky boh lásky	
Pás ku kimonu				Kália, po česky Podtatran- ská obec				Vlajka Blúdite								
EČV okr. Kežmarok			Silný povraz Kráčame				Roztavujú Preberaj k životu							EČV okr. Lipt.Mik. St. slov. futbalista		
Východné krajiny						Štiepal Prách- nivie							Orgán zraku Ženské meno			
Spolu					Pykal Maxim. vôľová ventilácia							Súbor Budova				
Koniec tajničky																Stat- ampér
Bezhrbá ťava					Ovládate						Šok					
Náš textár					Nas právnik a protifaš. bojovník						Mať					



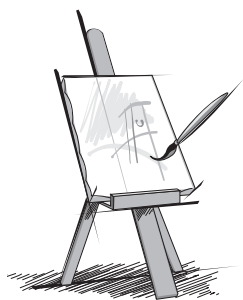
CVIK ROBÍ MAJSTRA

Vymáhanie dlžôb

Pre zmenu jednu právnickú úlohu. Pán Iks išiel za advokátom a vyzroprával mu svoj problém. „Známemu som požičal tritisíc korún a teraz mi ich nechce vrátiť. O prevzatí peňazí dotýčný dal mi aj potvrdenie, lenže ja som ho niekde stratil a teraz nemám o požičaní tejto sumy žiaden doklad a nemôžem tie peniaze súdne vymáhať. Dalo by sa tu niečo robiť?“ Advokát po krátkom uvažovaní povedal: „Tak dobre, napíšem mu advokátsku výzvu, že ak do ôsmich dní vám nevráti od vás požičaných päťtisíc korún, tak začneme ich súdne vymáhať.“ Akú dohru advokát od tohto riešenia očakával?

Pripravil: V. Čiško

(správne riešenie nájdete na strane 17)



GALÉRIA UMELCOV SPIŠA

ZIMNÁ 46, SPIŠSKÁ NOVÁ VES
pozyva širokú kultúrnu
verejnosť na prehliadky výstav
v mesiaci september 2008

STÁLE EXPOZÍCIE:

- JOZEF HANULA Kresba/maľba
- UMELCI SPIŠA
- ZÁHRADA UMENIA

VÝSTAVY:

Mikuláš Siranko - Retrospektíva

Prierez tvorbou (maľba, grafika) z cyklu predstavujeme Osobnosti mesta Spišská Nová Ves. **do 15. 9. 2008**

Mesto v obrazoch

Výstava zostavená zo zbierkových fondov galérie pri príležitosti 740. výročia prvej písomnej zmienky o meste Spišská Nová Ves. **do 15. 9. 2008**

EVA DAVIDOVÁ - Fotografie - výstava fotografií inšpirovaná rómskym prostredím známej osobnosti českej etnografie a fotografie. **23. 9. - 31. 10. 2008**

Jednotlivé výstavy sú organizované pri príležitosti 740. výročia prvej písomnej zmienky o meste Spišská Nová Ves.

Otváracie hodiny:	Utorok - piatok	9.00 - 17.00 hod.
	Sobota - nedeľa	9.00 - 13.00 hod.
Vstupné:	dospelí	20,- Sk / 0,7 €
	deti, dôchodcovia	10,- Sk / 0,3 €

MÚZEUM SPIŠA V SPIŠSKEJ NOVEJ VSI MESTO SPIŠSKÁ NOVÁ VES

AGENTÚRA PRE ROZVOJ VIDIECKEHO TURIZMU NA SPIŠI
vás pozyvajú na výstavu

S DROTÁRSKOU NOŠOU

z tvorby Ladislava Fapša zo Žiliny

zo zbierok Ing. Mikuláša Derevanika z Jarabiny
a Ľubovnianskeho múzea v Starej Ľubovni

27. 8. - 19. 9. 2008

vo výstavnej sieni Múzea Spiša.

Výstava je venovaná 740. výročiu Mesta Spišská Nová Ves, 13. ročníku Trhu ľudových remesiel v našom meste a Dňom európskeho kultúrneho dedičstva.

Vstupné: dospelí: 20,- Sk/0,66 €, deti: 10,- Sk/0,33 €
(využite možnosť platiť kultúrnymi poukazmi).

Dňa **10. 9. 2008 od 9.00 hod.** vás pozyvame
do tvorivej dielne **Stanislava Dunčka z Levoče:**
„Drotár učí remeslu“ vo výstavných priestoroch Múzea Spiša.

MIKULÁŠ SIRANKO - RETROSPEKTÍVA



Galéria umelcov Spiša v Spišskej Novej Vsi pri príležitosti 740. výročia prvej písomnej zmienky o meste Spišská

Nová Ves pripravila zaujímavú výstavu z tvorby výtvarníka, ktorého životné a tvorivé cesty sú úzko prepojené s našim mestom.

Prezentácia autorovej tvorby bola realizovaná v rámci cyklu galerijných výstav. Predstavujeme osobnosti mesta. Prináša objavný pohľad na doterajšie bohaté a rôznorodé autorove tvorivé aktivity, mnohé vo verejnosti ešte neznáme.

Mikuláš Siranko narodil sa v Prešove (1926), rodičom pochádzajúcim zo Spišskej Novej Vsi. Metropola Spiša stala sa od útleho detstva jeho domovom. Záujem o výtvarné umenie ho sprevádzal celým životom, presadil sa vďaka talentu bez odbornej prípravy, pričom táto inklinácia k výtvarnému umeniu bola tak intenzívna, že ho k nemu natrvalo pripútala. Prvú prezentáciu svojich tvorivých výsledkov absolvoval na spoločnej výstave výtvarného odboru miestnej organizácie Zväzu slovenskej mládeže v Spišskej Novej Vsi v decembri 1945 spolu so Samom Turzákom a Jánom Šimo - Srčekom. Povoynové roky predstavujú tvorivú prácu v oblasti dekoratívnej tvorby a ilustrácií.

Neskôr pôsobil ako kultúrny referent, vedúci propagačného oddelenia v Dubnici nad Váhom, grafik vo Výstavníctve v Bratislave. V roku 1959 stáva sa členom Zväzu Slovenských výtvarných umelcov, zúčastňuje sa na zväzových výstavách a štipendijných tvorivých programoch. Výtvarnej tvorbe sa začal v plnej miere venovať od roku 1962 ako výtvarník v slobodnom povolaní. Usadil sa v Košiciach. V tomto

prostredí rozvíjal počas štyridsiatich troch rokov celú škálu nových tvorivých aktivít. Základom Sirankovho výtvarného prejavu je zjednodušovanie, odbúravanie detailov, spontánnosť a sústredenie tvorivého potenciálu na obsahovú stránku obrazu. Práve týmto prístupom stávajú sa jeho tvorivé výpovede priťažlivými, úprimnými a presvedčivo odrážajúcimi, často v prenesenom význame dotyku so životom a aktuálnymi problémami spoločnosti.

Širokú škálu autorových tvorivých aktivít predstavuje monumentálna tvorba výtvarných diel dopĺňajúca architektúru administratívnych budov, podnikov, obchodov, hotelov, domov smútku, bánk, škôl a podobne.

Svoju doterajšiu tvorbu prezentoval od roku 1946 na niekoľkých kolektívnych a individuálnych výstavách v Levoči, Novej Dubnici, Bratislave, Prešove a najmä v Košiciach, kde vystavoval s poprednými osobnosťami východného Slovenska. Jeho diela sú zastúpené v zbierkovom fonde Východoslovenskej galérie v Košiciach a Galérie umelcov Spiša v Spišskej Novej Vsi.

Pred ôsmimi rokmi opustil Košice, vrátil sa domov na Spiš s predstavou pokojného tvorivého života. Usadil sa na samote v prírodnom prostredí Poráčskej doliny, čo prinieslo do jeho života nové inšpirácie, zdravie a pohodu.

Po mnohých osobných peripetiách tento zabudnutý autor, v samote v rozhovore s prírodou a ľuďmi, obklopený vlastnými dielami podujal sa pripraviť prvú prezentáciu svojej tvorby v Spišskej Novej Vsi.

Tvorba Mikuláša Siranka si zaslúži hlbšiu odbornú analýzu a jej ďalšie zhodnotenie.

Výstava v priestoroch Galérie umelcov Spiša je sprístupnená verejnosti do 15. 9. 2008.

PaedDr. Jozef Joppa

DNI EURÓPSKEHO KULTÚRNEHO DEDIČSTVA 2008 V MÚZEU SPIŠA



Pred sedemnástimi rokmi Rada Európy pod záštitou Európskej únie určila september za mesiac, v ktorom sa vo zvýšenej miere otvárajú brány kultúrno-historických objektov a inštitúcií pre návštevníkov v snahe priblížiť im kultúrne hodnoty každej krajiny.

V uplynulých desaťročiach počas dní otvorených dverí boli pre záujemcov sprístupnené najmä súkromné rezidencie, parky, kaštiele, ktoré sú inak bežne nedostupné. Táto tradícia prešla z Veľkej Británie do Francúzska, Škandinávie a krajín Beneluxu. Už v roku 1992 sa k Dňom európskeho kultúrneho dedičstva prihlásilo aj bývalé Česko - Slovensko.

Národná rada Slovenskej republiky uvedomujúc si nenahraditeľné kultúrne hodnoty vytvárané predchádzajúcimi generáciami bez ohľadu na čas a miesto ich vzniku a na základe medzinárodných zmlúv a dohôd a odporúčaní organizácií na ochranu kultúrneho dedičstva, hnutelného i nehnuteľného, prijala 28. februára

2001 Deklaráciu Národnej rady Slovenskej republiky o ochrane kultúrneho dedičstva.

Tohtoročné oslavy sú s témou „V minciach pamäť žije“ („Inn nummis memoria vivit“).

Múzeum Spiša pripravilo pre záujemcov dve podujatia: v **Spišskej Novej Vsi** počas trvania výstavy „S drotárskou nošou“ sa predstaví drotár **Stanislav Dunčko** z Levoče a v jeho tvorivej dielni si každý návštevník môže vyskúšať svoju zručnosť pri práci s drôtom, a to **10. 9. 2008 od 9.00 hod.** V pobočke v **Markušovciach** v **letohrádke Dardanely 12. 9. 2008 od 10.00 do 13.00 hod.** bude **Markušovské matiné - Hudobná prechádzka storočiami** (od renesancie po dáž - pre malých i veľkých na počúvanie i poučenie). Pracovníci múzea sa tešia na Vašu návštevu!

Informácie:

tel.: 053/442 37 57, 053/449 82 12,
www.muzeumspisa.com

Dana Rosová



PARTNER STVORENÝ PRE TEBA

Milé deti a rodičia, ak pocítite nuda, neváhajte a pripravujte, maľujte a vyrábajte lietajúcich šarkanov, drakov a iné rozprávkové bytosti. CVC ADAM v spolupráci s Mestom Spišská Nová Ves pripravujú dňa 4. 10. 2008 (sobota) na Košiarnom briežku rodinnú súťaž vo výrobe a púšťaní šarkanov - „ŠARKANIA SHOW 2008“ pri príležitosti 740. výročia prvej písomnej zmienky o meste.

Ponuku záujmových útvarov nájdete na

www.spiskanovaves.eu.

V školskom roku 2008/2009 sme pre vás pripravili záujmové kluby:

ŠPORT: Lahká atletika, Posilňovanie začiatčníci i pokročilí, Badminton, Stolný tenis, Klub šport. aktivít, Volejbal, Volejbal - športová príprava, Relaxačné plávanie, Basketbal, Futbal, Florbal, Aerobic a step, Tae-bo, Baby aqua klub, Relaxačné plávanie, Obratné kengury, Aerobic 1. - 4. roč., Cvičiaci šibali - MŠ

POČÍTAČE: Klub hier na počítačoch, Klub internet, WEB klub, Počítač - moje hobby

JAZYKY: Všetky formy jazykových kurzov AJ, NJ, predškolačci, ZŠ, SŠ, začiatčníci, pokročilí

UMELECKÁ ČINNOSŤ: Mažoretky, Roztleskávačky, Výtvarný klub, Paličkovanie, Spoločenský tanec, Časopis Adam a TV Adam, Hip-hop, Karaoke, Country tance, Brušné tance, Rómske tance, Folklórny súbor, Majster „N“, Tween klub, Big baby, Začínáme s gitarou, Gitara pre pokročilých, Elektrická gitara, Tvorivá dielňa MŠ a ZŠ, Brazílske bojové umenia

MANUÁLNE ZRUČNOSTI: Plastikovní modelári, Papierovní modelári, Modelársky klub začiatčníci, pokročilí, Modelársky klub pre telesne postihnutých, Lego klub, Cheva klub MŠ, ZŠ, Strojopis, Klub strihov a šitia

OSTATNÉ: Detský klub Predškolačik, Klub XXL možnosti, Klub Šanca pre každého, Mini herňa, Prírodovedecký krúžok Živý svet a Objavovanie prírody, Klub mladej rodiny, Klub Dúha

ŠTYRI NOVÉ ZÁUJMOVÉ ÚTVARY PRE MAMIČKY S DEŤMI

1. KLUB HVIEZDIČKA - mamičkám s deťmi od pol roka - každý utorok od 14.00 do 17.00 hod., začíname 16. 9. 2008.

2. KLUB TWEENS (dvojčiat) - pre dvojčky od pol roka - každú stredu od 9.00 do 12.00 hod., začíname 16. 9. 2008.

3. KLUB KLOKAN - cvičenie mamičiek s deťmi od 3. roka, každý pondelok od 10.00 do 12.00 hod. pre mamičky na MD - vo vzájomnej dohode iný deň, od 15.00 do 17.00 hod. pre mamičky pracujúce a deti navštevujúce MŠ, začíname 22. 9. 2008.

4. BABY AQUA KLUB - otužovacie plávanie pre mamičky s deťmi od pol roka, každý piatok od 15.00 do 16.00 hod. v plaveckej učebni ZŠ Nejedlého ul., začíname 19. 9. 2008.

Blížšie info v CVC - p. Kožušková, Vaňová

Centrum voľného času Adam, Levočská 14, 052 01 Sp. N. Ves, tel.: 053/442 57 59, fax: 053/429 72 05; Stredisko Domček, Hviezdoslavova 48, tel.: 053/442 21 20, e-mail: skola@cvcnsn.edu.sk, www.cvc.snv.sk

UKF v Nitre - Fakulta sociálnych vied a zdravotníctva
Mesto Spišská Nová Ves
srdečne pozývajú
pri príležitosti 740. výročia prvej písomnej zmienky o meste na

2. ROČNÍK RÓMSKEHO FILMOVÉHO FESTIVALU MARTINA SLIVKU KALO ČANGALO

22. 9. 2008 o 19.00 hod.,

Koncertná sieň Reduty

- Slávnostný otvárací ceremoniál
- Udelenie Ceny Martina Slivku pre r. 2008 PhDr. Eve Davidovej, CSc. za jej celoživotné dielo v oblasti romológie a dokumentácie života a kultúry Rómov, pri príležitosti jej životného i profesionálneho jubilea
- Udelenie Ceny ROM 2008 Jánovi Berkymu - Mrenicovi za celoživotné dielo a prezentáciu rómskej kultúry

23. - 26. 9. 2008 o 17.00 a 19.00 hod.,

Kino Mier

- Premietanie českých a španielskych filmov o živote Rómov (program nájdete na str. 15)

Zároveň sa pri príležitosti 8 výročí významných udalostí v dejinách slovenských (európskych) Rómov uskutoční

MAGICKÝ OKTAGON

22. 9. 2008 o 17.00 hod.,

Galéria umelcov Spiša

- Vernisáž autorskej výstavy fotografií Evy Davidovej „Cesty Rómov - Romano Drom“

22. 9. 2008,

UKF - FSVaZ - Výskumno-vzdeláacie a poradenské centrum SNV

- Medzinárodný vedecký seminár „Rómovia cez prizmu vedeckého záujmu“

Záštitu nad podujatiami prevzali:
podpredseda Vlády SR Dušan Čaplovič
splnomocnenkyňa Vlády SR pre rómske komunity Anita Botošová
rektor UKF v Nitre Libor Vozár
primátor SNV Ján Volný

EBICYKEL 2008

Poslednú etapu podujatia EBICYKEL 2008 z Prešova do Sp. Novej Vsi ukončili jej účastníci v areáli ZŠ na Ul. Ing. Kožucha v sobotu 19. 7. 2008 popoludní. Po večeri vystúpili na balkóny veže rím.-kat. kostola, kde sa mali možnosť pokochať pohľadom na Vysoké Tatry, krásne okolie mesta a Spiša. Poklonili sa tiež pamiatke gen. M. R. Štefánika. RNDr. Jiří Grygar, CSc. neskoro večer podrobne vyhodnotil a ukončil expedíciu na bicykloch. Na záver odovzdal za Českú astronomickú spoločnosť „Osvedčenie o pomenovaní planétky (29456) Eva Krchová“. **Medzinárodná astronomická únia pomenovala planétku (29456) na počesť amatérskej astronómky Evy Krchovej zo Sp. Novej Vsi.** V nedeľu, 20. 7. 2008, opustili poslední účastníci expedície areál školy. **I. Kočíš**

POZORUJTE S NAMI

Prázdniny a dovolenky sú za nami, pred nami je mesiac september s ďalšími možnosťami pozorovať oblohu. Aj keď noci sú o niečo chladnejšie, o to bude obloha žiarivejšia.

Viditeľnosť planét

Merkúr a Mars sú väčšinou na dennej oblohe, pozorovať sa dajú ešte začiatkom septembra vďaka žiarivej Venuši, čo uľahčí ich vyhľadávanie na večernej, súmrakom presvetlenej oblohe, nízko nad západným obzorom.

Venuša je pozorovateľná nízko nad západným obzorom. 6. 9. 2008 (+ - niekoľko dní) môžeme pozorovať zoskupenie Merkúra, Marsu a Venuše večer nízko nad západným obzorom.

Jupiter pozorujeme v súhvezdí Strelca, pozorovateľný je v 1. polovici noci. 9. 9. 2008 môžeme pozorovať Jupiter spoločne s Mesiacom v peknej konjunkcii.

Saturn pozorujeme na rannej oblohe, kde bude za svtania neprehliadnuteľným objektom. Vychádza o 3.30 hod., zapadá o 17.00 hod.

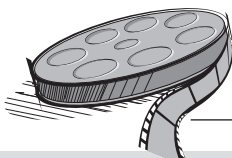
Meteory

Septembrové perzeidy (doteraz sa volali Aurigidy) sú na tom tak dobre, čo sa týka mesiaca, ako augustové. Maximum je predpovedaný na 9. 9. 2008 o 4.00 hod. Možno, že nás prekvapia.

Pozn.: Všetky časové údaje sú LSEČ

F. Sejut - SZAA





Vážení priaznivci dobrého filmu. Od septembra do decembra 2008 bude prebiehať vo filmovom klube prehliadka najlepších filmov, ktoré boli natočené za posledných 100 rokov. Tieto budú označené pred filmom znakom **PROJEKT 100**.

1. 9. o 19.00, vst.: 55,-/1,82 €
BÁTHORY

Historický thriller, nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, 140 min., SR, ČR, UK, HU, JAKUBISKO FILM.

FILMOVÝ KLUB

5. 9. o 19.00, vst.: člen.: 40,-/1,32 €, nečlen.: 60,-/1,99 €

MAJSTER ŠARKANOV

Dráma, 127 min., české tituly, nevhodné pre vekovú skupinu do 15 rokov.

5. 9. o 17.00, 6. - 7. 9. o 19.00, vst.: 59,-/1,95 €

MÚMIA III:

HROB DRAČIEHO CISÁRA

Dobrodružný, 100 min., český dabing, nevhodné pre vekovú skupinu do 12 rokov.

ROZPRÁVKA

6. - 7. 9. o 17.00, vst.: 50,-/1,65 €
KUNG FU PANDA

Animovaná komédia, slovenský dabing, 90 min., vhodné pre všetky vekové sku-

piny maloletých.

12. 9. o 19.00, členovia filmového klubu vst.: 40,-/1,32 €
12. - 15. 9. o 19.00 vst.: 59,-/1,95 €
15. 9. o 19.00 zľava vst.: 50,-/1,65 €
U MNĚ DOBRÝ

Komédia, ČR, 102 min., nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov.

ROZPRÁVKA

18. - 22. 9. o 17.00, vst.: 59,-/1,95 €
22. 9. o 17.00, zľava vst.: 50,-/1,65 €
WALL-E

Animovaná komédia, 103 min., slovenský dabing, vhodný pre všetky vekové skupiny maloletých.

FILMOVÝ KLUB - PROJEKT 100
19. 9. o 19.00, vst.: člen.: 40,-/1,32 €, nečlen.: 60,-/1,99 €

SKRYTÝ PŮVAB BURŽOÁZIE

Francúzsko, Španielsko, Taliansko, r. 1972, 102 min., tituly, nevhodné pre vekovú skupinu do 15 rokov.

20. - 22. 9. o 19.00, vst.: 59,-/1,95 €
MAMMA MIA

Muzikál, 108 min., slovenské tituly, nevhodné pre vekovú skupinu do 12 rokov.

RÓMSKY FILMOVÝ FESTIVAL MARTINA SLIVKU KALO ČANGALO

22. 9. - 26. 9., vst.: 20,-/0,66 €
Slávnostné otvorenie festivalu 22. 9. o 19.00, Spoločenská sála Reduty.

ČESKÉ FILMY PREMIETANIE V KINE MIER O 17.00

24. 9. o 17.00

ROOMING

Réžia: Jiří Vejdělek, komédia, 105 min., r. 2007.

25. 9. o 17.00

SMRADI

Réžia: Zdeněk Tyc, dráma, r. 2002, 93 min.

26. 9. o 17.00

INDIÁN A SESTRICA

Réžia: Dán Włodarczyk, ľudostný príbeh, r. 2006, 91 min.

ŠPANIELSKÉ FILMY PREMIETANIE V KINE MIER O 19.00

23. 9. o 19.00

ALMA GITANA (RÓMSKA DUŠA)

Réžia: Chus Gutierrez, dráma, 95 min., r. 1996.

24. 9. o 19.00

VIDA Y COLOR (FAREBNÝ ŽIVOT)

Réžia: Santiago Tabernero, dráma, 90 min., 2005.

25. 9. o 19.00

POLYGONO SUR (JUŽNÝ PÓL)

Réžia: Dominique Abel, 110 min., r. 2003.

26. 9. o 19.00

LOS TARANTOS

Réžia: Francisco Rovira Beleta, dráma, 92 min., 2006.

27. - 28. 9. o 19.00, vst.: 55,-/1,82 €
BÁTHORY

Historický thriller, nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, 140 min., SR, ČR, UK, HU, JAKUBISKO FILM.

FILMOVÝ KLUB

3. 10. o 19.00, vst.: člen.: 40,-/1,32 €, nečlen.: 60,-/1,99 €

PRÍSLUBY Z VÝCHODU

USA, r. 2008, 100 min., české tituly, nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov.

4. - 5. 10. o 19.00, vst.: 59,-/1,95 €
HELLBOY II - ZLATÁ ARMÁDA

11. - 12. 10. o 17.00

KUNG FU PANDA - rozprávka

Prípravujeme:

**BOBULE, TROPICKÁ BÚRKA,
VENKOVSKÝ UČITEĽ**

Blížšie informácie na www.snv.sk

KINO BANÍK

1. 9. o 19.00 hod.
vst.: 55,- Sk/1,83 €

AKTY X

USA, 2008, mystery/sci-fi, 105 min., MP-15, Tatrafilm.

2. - 4. 9. o 19.00 hod.
vst.: 59,- Sk/1,96 €

OBČAN HAVEL

ČR, dokument, 119 min., MP-12, ASFK.

5. - 8. 9. o 19.00 hod.
vst.: 60,- Sk/1,99 €,

8. 9. vst.: 50,- Sk - 1,66 €

SUPER HRDINA

USA, paródia, 95 min., MP-12, SPI - film.

9. - 11. 9. o 19.00 hod.
vst.: 59,- Sk/1,96 €

PENELOPE

USA/UK, 101 min., komédia/fantasy, MP-12, Saturn.

12. - 15. 9. o 17.00 hod.
vst.: 59,- Sk/1,96 €

ZABUDNUTÝ OSTROV

USA, 96 min., komédia/rodinný/dobrodružný, MP-12, Tatrafilm.

12. - 15. 9. o 19.00 hod.
vst.: 55,- Sk/1,83 €

MÚMIA 3: HROB

DRAČIEHO CISÁRA

Nemecko/Kanada/USA, 100 min., akčný/dobrodružný/fantasy, MP-12, Tatrafilm.

16. - 18. 9. o 19.00 hod.
vst.: 59,- Sk/1,96 €

RESERVATION ROAD

USA, 102 min., psychologický/thriller, MP-12, Continental film.

19. - 22. 9. o 19.00 hod.
vst.: 59,- Sk/1,96 €,

22. 9. vst.: 50,- Sk - 1,66 €

DOSTAŇTE AGENTA SMARTA

USA, 110 min., akčný/komédia, MP-12, Continental film.

23. - 25. 9. o 19.00 hod.
vst.: 59,- Sk/1,96 €

ZOZNÁMTE SA S DAVEOM

USA, 90 min., sci-fi/komédia, MP-12, Tatrafilm.

26. - 29. 9. o 17.00 hod.
vst.: 60,- Sk/1,99 €,

29. 9. vst.: 50,- Sk/1,66 €

U MNĚ DOBRÝ

ČR, 102 min., komédia, MP-15, SPI - film.

26. - 29. 9. o 19.00 hod.
vst.: 60,- Sk/1,99 €

DAJTE SI POZOR NA ZOHANA

USA, 100 min., komédia, MP-15, Ita-film.

30. 9. - 2. 10. o 19.00 hod.
vst.: 59,- Sk/1,96 €

MAMMA MIA

USA, 108 min., muzikál, MP-12, Tatrafilm.

3. - 6. 10. o 19.00 hod.
vst.: 55,- Sk/1,83 €

BATHORY

SR/ČR/UK, 142 min., dráma, MP-15, Tatrafilm.

Na október pripravujeme:

7. - 9. Narnia: Princ Kaspian

- rozprávka

10. - 13. Sex v meste

- romantická komédia

14. - 16. Umenie plakať - dráma

17. - 19. Wall-E - animovaný

17. - 20. Toubruk - vojnová dráma

21. - 23. Amorov úlet - komédia

24. - 27. Hellboy II - akčný

28. - 30. Ako ukradnúť nevestu

- komédia

Blížšie informácie na www.dksnv.sk

V REDUTE VYSTAVOVAL POPREDNÝ SLOVENSKÝ GRAFIK A ILUSTRÁTOR

Tohtoročný, v poradí už 16. ročník Spišského salónu kresleného humoru predstavil výber toho najlepšieho z tvorby akademického maliara Petra Klúčika.

Spišský salón kresleného humoru začal písať svoju tradíciu pred 20 rokmi. Vtedy ako prvý predstavil svoje karikatúry Ivan Popovič. Po ňom nasledovali známí karikaturisti ako Viktor Kubal (1991), Adolf Born (1994) či Fedor Vico (1989), ktorý zavítal aj na tohtoročnú vernisáž. Po 10-ročnej prestávke sa podarilo vlni opäť obnoviť túto tradíciu, keď svoje umenie predstavil Svetozár Mydlo.

Tento rok prijal pozvanie riaditeľa MKC Emila Labaja vystavovať v SNV Peter Klúčik z Bratislavy. Od 4. do 28. augusta sa tak Koncertná sieň v Redute premenila opäť na výstavnú sieň a MKC tu uvie-

dlo autorskú výstavu viac ako tridsiatky jedinečných grafických prác tohto špičkového umelca, ktorým nechýbal humorný nádych. Bolo sa na čo pozerieť, veď 55-ročný rodák z Bratislavy je žiakom všetkým dobre známeho profesora Albina Brunovského. Peter Klúčik sa venuje maľbe, grafike a knižnej ilustrácii. Ilustroval už 38 kníh, ako sám hovorí, najradšej dobrodružnú literatúru pre mládež a rozprávky pre deti. Iste si spomeniete na jeho kresby, ktorými ozdobil knihy ako: A. C. Doyle - Stratený svet, A. Lindgrenová - Pipi dlhá pančucha, D. Defoe - Život a dobrodružstvo Robinsona Crusoea, M. Ďuričková - Rozprávky čierneho Filipa, A. Tolstoj - Zlatý klúčik alebo Buratinove príhody či M. Ďuričková - O Jankovi Polienkovi. Za svoje ilustrácie získal viacero ocenení a má za sebou mnohé kolektívne i individuálne výstavy. **Luck**



P. Klúčik (v strede) na vernisáži spolu s manželkou a riaditeľom MKC E. Labajom



Knižné novinky
Spišskej knižnice
v Spišskej Novej Vsi

PRE DETI

J. Uličiansky - Kocúr na kolieskových korčuľiach. 13 vtipných moderných rozprávok o Martinovi, ktorý túži po kolieskových korčuľiach a domácom zvieratku.

O. Sliacky - Hovoriaci vtáčik. 31 zabudnutých alebo menej známych rozprávkových klenotov, ktoré zapísali zberatelia zo všetkých kútov Slovenska.

T. Deary - Mizerná druhá svetová vojna. Rozpráva o príšerných faktoch najhoršej vojny v dejinách - od zasnežených obliehaných miest, cez bahnné zákopy v džungli až po život v bombardovaných mestách a koncentračných táboroch.

POBOČKA MIER, KOMENSKÉHO 25

Pán Včielka - praktický sprievodca. Zažijete bzučivý pocit z Barryho B. Benson a jeho odvážnych dobrodružstiev vo svete ľudí. Stanete sa svedkami boja za práva včiel, ktorý mu vyniesol prúžky - významnenania za zviditeľnenie včelej veci.

PRE DOSPELÝCH - BELETRIA

S. Minot - V ten večer. Autorka vykreslila tajomstvo ľudskej pamäti a silu veľkej lásky, na ktorú spomína hlavná hrdinka na sklónku svojho života.

K. Hosseini - Majster šarkanov. Príbeh dvoch chlapcov z Afganistanu. Aj keď boli vychovávaní v jednom dome, delí ich neprekoneľná spoločenská priepasť.

S. Thiesler - Zberateľ detí. Hlavným hrdinom je psychicky narušený jedinec, ktorého krvavé hobby spočíva v unášaní a mučení detí.

POBOČKA MIER, KOMENSKÉHO 25

M. Solčanská - Aprílové dievča. Príbeh štrnásťročnej pubertičky, ktorá sa zaľúbi do svojho spolužiaka Andreja Princa.

M. Solčanská - Očistec bláznov. Voľné pokračovanie románu Aprílové dievča. Hlavná protagonistka je už dospelá, má skvelú rodinu, ktorá sa borí s udalosťami dnešných dní na Slovensku: nezamestnanosť, nevšímavosť, krivdy, odliv mozgov, prehlbujúce sa sociálne rozdiely, životné tragédie... A vtedy príde on - Andrej Princ...

PRE DOSPELÝCH - NÁUČNÁ LITERATÚRA

P. Brock - Slovenské národné obrozenie 1787 - 1847. Obdobie národného hnutia za národnú identitu Slovákov. Zaujímavosťou je, že kniha je preložená z anglického originálu.

L. F. Foldenyi - Goyov pes. Eseje hodnotiace európske civilizácie.

D. Walsh - Skupinové hry a činnosti pro seniory: Interakce a sebezpoznavání; Hry se slovy, kvízy; Cvičení a relaxace; Každodenní aktivity. Ako urobiť život seniorov zaujímavejším.

POBOČKA MIER, KOMENSKÉHO 25

R. Winston - To je dobrý chaos! Kniha premieňa bežné otázky z oblasti chémie na záranky, zábavu a objavy. Je plná úžasných informácií a nádherných obrázkov.

Výpožičná doba: počas školského roka od pondelka do piatku od 8.00 hod. do 18.00 hod., v stredu vždy zatvorené, v sobotu od 9.00 hod. do 11.45 hod.
Telefónne číslo: 053/446 47 57
E-mail: sksnv@ke.telecom.sk
www.spisskakniznica.sk
(možnosť rezervovať si knihy cez internet)



7. 9. 2008 (nedeľa) o 15.00 hod.

VSTUPNÉ: 50,- Sk/1,65 €

Miroslav Kasprzyk

O ZÁZRAČNEJ KRHLIČKE (ROZPRÁVKA, PANTOMÍMA) II. PREMIÉRA

Rozprávka o vile Kvetke a milých škriatkoch, ktorí zachránia lúku pred zlými bodliakmi. Na lúke žije vila Kvetka a jej kamaráti škriatkovia. Spoločne sa starajú o kvietky a celú lúku. Zlí bodliaci sa chcú na ich lúku usadiť a vymyslia plán ako lúku získať. Ako to dopadne, sa dozvieme u nás v divadle, všetci ste vítaní. Inscenácia vhodná pre deti od 2 rokov.

Režijne ju pripravuje Miroslav Kasprzyk, popredný predstaviteľ slovenskej pantomimickej školy. Inscenácia je založená na minime slov s využitím pantomimicko-pohybových daností hercov.

12. 9. 2008 (piatok) o 19.00 hod.

VSTUPNÉ: 100,- Sk/3,32 €

William SHAKESPEARE

SEN NOCI SVÄTOJÁNSKEJ PO 400 ROKOCH (KOMÉDIA)

Svetoznáma komédia najväčšieho divadelného génia, poňatá mladou hereckou generáciou. Komédia o tom, ako veľmi dnes prahneme po láske a ako často na ňu pre peniaze zabúdame.

14. 9. 2008 (nedeľa) o 15.00 hod.

VSTUPNÉ: 50,- Sk/1,65 €

Karol Spišák

VRABEC BRMBOLEC (ROZPRÁVKOVÝ MUZIKÁL)

Pôvodný rozprávkový muzikál dlhoročného divadelného praktika, o neposlušných vrabcoch a ich dobrodružnej ceste svetom.

26. 9. 2008 (piatok) o 19.00 hod.

VSTUPNÉ: 100,- Sk/3,32 €

Ivan Bukovčan

SLUČKA PRE DVOCH (TRAGIKOMÉDIA)

Smutno-smiešny povalec príbeh o tom, ako sa v dnešnej dobe môže manžel vyúdiť v komíne, manželka stať slúžkou a milenc v ich dome platiť nájomné 50 korún za dva mesiace.

Ivan Bukovčan nepochybne patrí k špičke slovenských autorov dramatickej tvorby.

28. 9. 2008 (nedeľa) o 15.00 hod.

VSTUPNÉ: 50,- Sk/1,65 €

Lukáš Harmaňoš

POLÁRNA ROZPRÁVKA

Zasnežený príbeh o malom sobičati, ktorému nenarástli parohy. Príbeh o tom, ako sa rozhodlo ujsť do sveta, aby zistilo, kto vlastne je a aký je jeho údel na zemi. Aby zistilo, že sú aj dôležitejšie veci ako parošie. Poetická rozprávka s pesničkami. Divadlo masiek, ktoré u nás ešte nebolo. Na prípravu inscenácie sa podieľali výtvarníci a dramaturgička z Českej republiky.

Skupinové objednávky alebo rezervácie na tel. čísle 053/417 32 75, 417 32 71,
e-mailom: prevadzka@spisskedivadlo.sk, web: www.spisskedivadlo.sk

Divadlo Kontra (Dosky 2007 - Objav sezóny 2006/2007, Prekvapenie Novej Drámy 2007)
uvádza v slovenskej premiére komédiu

Marie Jones

KAMENE VO VRECKÁCH

(STONES IN HIS POCKETS)

Preklad: Václav Linda • Réžia: Klaudyna Rozhin • Hrajú: Peter Čižmár a Miki Macala

3. septembra 2008 (streda) o 20.00 hod., Galéria umelcov Spiša

Keď Hollywood obsadí írsky vidiek, konflikt kultúr medzi arogantným štábom, hercami a domácimi komparzistami je neodvratný a neodvratne zábavný.

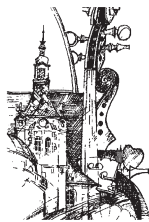
Celý príbeh prebúdzajú k životu dvaja talentovaní herci, ktorí predstavujú 12 postáv na pláči filmovej produkcie „Tichého údolia“ - od dvoch drzých írskych chalanov, odhodlaných stať sa veľkými filmovými aktérmi, cez hollywoodsku hviezdu, ktorej írskemu prízvuku chýba ešte dosť veľa k dokonalosti...

Vtipná, zábavná a okorenená prekvapivými dotykmi ozajstnej dojímavosti, mnohokrát očená hra „Kamene vo vreckách“ je ohromné súčasné írské divadlo.

Vstupné: 100 Sk / 3,32 EUR • Rezervácie 0907 908 986


MESTSKÉ KULTÚRNE CENTRUM

PROGRAM


16. 9. 2008 o 16.00 hod., pódium pri Redute

DIVADLO ROMATHAN

Pestrý program profesionálneho rómskeho súboru z Košíc.

17. 9. 2008 o 19.00 hod., Koncertná sieň Reduty

LENKA FILIPOVÁ

Recitál populárnej českej speváčky.

Mirek Linhart – elektrické a akustické gitary, **Sean Barry** – írská harfa, klávesy a akordeón
 Vstupné: 200 Sk (6,64 €)

24. 9. 2008 o 18.00 hod., Evanjelický kostol

MEDZINÁRODNÝ ORGANOVÝ FESTIVAL IVANA SOKOLA

Monika Melcová – organ
 Vstupné: dospelí - 80 Sk (2,65 €), deti do 15 r. - 40 Sk (1,32 €)

25. 9. 2008 o 10.00 a 14.00 hod., Kino Mier

RICHARD ČANAKY A MÁRIA PODHRADSKÁ DEŤOM

 Koncert pre deti.
 Vstupné: 50 Sk (1,65 €)

Pripravujeme v mesiaci október:
4. 10. 2008 o 18.00 hod., Evanjelický kostol

XIII. ROČNÍK MEDZINÁRODNÉHO HUDOBNÉHO FESTIVALU MUSICA NOBILIS

Slovenská filharmónia Bratislava
Slovenský filharmonický zbor Bratislava

GIUSEPPE VERDI: REQUIEM

Dirigent: Peter Valentovič
Zbormajster: Blanka Juhaňáková
Sólisti: Adriana Kohútová – soprán
 Eva Garajová – alt
 Ľudovít Ľudha – tenor
 Peter Mikuláš – bas

Vstupné: 120 Sk (3,98 €), deti do 15 r.: 50 Sk (1,65 €)

Informácie a predpredaj vstupeniek: MKC – Reduta, 053/44 632 49, 44 256 52,
 Kino Mier – 053/44 287 66, TIC – Letná ul. 49, 053/44 282 92

Správne riešenia zo strany 12

Vymáhanie dlžôb.

Advokát očakával, že dlžník sa písomne ohradí proti zámerne nadsadenej výške pôžičky a uvedie vo svojom liste, že si od pána lks nepožičal päťtisíc, ale len tisíc korún, a tým budú mať dôkaz pre súdne vymáhanie dlhu.

VIFEST

VIŠEGRADSKÝ FESTIVAL
SPOD SPIŠSKÉHO HRADU 1i/3f
**festival bábkového divadla a animovaného filmu
 pri príležitosti osláv 740. výročia mesta
 Spišská Nová Ves**

11. 9. 2008

- 9.00 Slávnostné otvorenie festivalu
 Divadielko z Prievdz: **Cirkus pre teba (SK)**
 10.30 Divadielko z Prievdz: **Cirkus pre teba (SK)**
 14.00 Theatr Ludem Ostrava: **Červená Karkulka (CZ)**
 15.00 - 19.00 Tvorivá dielňa: **Filmová animácia**
 lektori: **Marta a Cezary Skrocki (PL)**
 20.00 Festivalový klub: **Alternativa**

12. 9. 2008

- 9.00 Divadelné štúdio pri Dome MS:
O konikovi Oblakovi
 11.00 Theatr Ludem Ostrava:
Červená Karkulka (CZ)
 14.00 Bábkové divadlo spod Spišského hradu:
Vrešadlo (SK)
 16.00 **Oco, mama, pod' sa hrať** - bábkové
 harašenie na námestí a nádvorí Domu MS
 - jedinečná možnosť vyskúšať si
 čarovanie s bábkou
 19.00 Divadelné štúdio pri Dome MS:
E. A. POE (SK)
 20.30 Festivalový klub: **Hudobné reminiscencie**

13. 9. 2008

- 9.00 - 12.00 Tvorivá dielňa:
Podstata bábkovej animácie
 lektor: **Krystyna Kois (PL)**
 15.00 Divadelné štúdio pri Dome MS:
Blúdenie v tmách (SK)
 16.00 **Vezmem si ťa domov**
 - tvorivá dielňa: výroba bábok - deti a rodičia
 nádvorie Domu Matice slovenskej
 19.00 Krystyna Kois: **Spomienky (PL)**
 - herečka Teatra Rabcio uvádza
 inscenáciu pre dospelých
 20.30 Festivalový klub - **Gitarové blues**

14. 9. 2008

- 9.00 Slávnostné ukončenie festivalu VIFEST
 1i/3f - Prehliadka animovaných filmov
 z tvorivých dielní: **Uherské Hradište (CZ),
 Rabka (PL), Spišská Nová Ves (SK)**
 Divadielko z Prievdz uvádza
Strašidlá za komínom

Divadelné predstavenia sa uskutočnia v Divadelnom štúdiu pri Dome Matice slovenskej, Zimná ul. č. 68, Spišská Nová Ves. Festivalový klub v Divadelnom klube Hviezdoslavovcov - Reduta (vchod zo Zimnej ul.)

Prihlášky do tvorivej dielne:

- Filmová animácia a Podstata bábkovej animácie - do 5. 9. 2008
- Tvorivá dielňa pre rodiny - Vezmem si ťa domov - do 13. 9. 2008

 Podujatia plánované vonku, v prípade nepriaznivého počasia sa uskutočnia v Dome Matice slovenskej, Zimná ul. č. 68, Spišská Nová Ves
 Vstupné na divadelné predstavenia 30,- Sk

Organizátori: Divadelné štúdio pri Dome Matice slovenskej, Dom Matice slovenskej Spišská Nová Ves, Bábkové divadlo spod Spišského hradu, DS Hviezdoslav pri MKC Spišská Nová Ves
Za finančnej podpory: Višegrádsky fond a Mesto Spišská Nová Ves
Mediálni partneri: Televízia Reduta, Spišský Korzár

FUTBAL: Futbalisti FK SNV začali ročník 2008-2009 v II. lige úspešne. Výsledky: 1. kolo: FK D. Kubín - FK SNV 0 : 2, 2. kolo: FK SNV - FK Žiar n. Hronom 3 : 2. Menším sklamaním bolo 3. kolo: FK SNV - FK Vranov n/T. 1 : 3. V našom mužstve hrajú nové tváre - brankár Jiří Kobr, Čomíč Novica, Gajdoš Ľubomír, Riapoš Mikuláš.

HOKEJ: Prípravné zápasy na I. ligu: HC LK Prešov - HK SNV 6 : 3, HK Kežmarok - HK SNV 5 : 4 pp. V novej sezóne 2008/2009 bude trénerovi mužstva seniorov Mariánovi Horváthovi asistovať Eduard Giblák, ktorý sa zároveň stáva novým trénerom juniorov a pomáhať mu v tom bude Michal Teplica.

TURNAJ: V dňoch 15. - 17. 8. sa konal v poľskom Sanoku medzinárodný hokejový turnaj seniorov s účasťou Prešova, SNV, Miškolca a domáceho Sanoku s týmito výsledkami: SNV - Prešov 2 : 3, SNV - Sanok 4 : 4, SNV - Miškolc 7 : 1 (4 : 0, 0 : 1, 3 : 0). Poradie v turnaji: 1. Prešov, 2. Sanok, 3. SNV, 4. Miškolc.

NOVÁ KNIHA: V rámci slávnostného otvárania 8. ročníka hokej. turnaja o Spišský pohár, ktorý sa konal pod záštitou primátora J. Volného, 20. 8. na čerstvo vynovom zimnom štadióne uviedli do života knihu s názvom „75 rokov ľadového hokeja v Spišskej Novej Vsi“. Kniha, ktorej autorom je Novovešan Ján Petrik s kolektívom, zachytáva dejiny zimných športov v SNV od r. 1880, keď tu bol založený korčuliarsky spolok a 75-ročné dejiny ľadového hokeja v meste. Krstným otcom knihy sa stal Igor Líba a krsťilo sa ľadom. Knihu si môžete zakúpiť v knižkupectve Jarka na námestí, knižkupectve na sídl. Mier a Turistickom informačnom centre na Letnej.

BASKETBAL: Hráči BK 04 AC LB začali začiatkom augusta s letnou prípravou. Káder mužov opustili: Mason, Bučák, Ridožň, Hovaňák a Demečko. Káder posilnili: Mišínsky zo Slávie TU Košice, reprezentant SR a rozohrávač Nuber, ďalej Srb Oliš z Handlovej a jeden pivot z Chorvátska. Príležitosť dostanú aj mladí hráči z nášho BK SNV.

REPREZENTÁCIA: 12. 8. zavítali do našej Športovej haly pod vedením Milana Černického, rodáka zo SNV, basketbaloví reprezentanti SR. Medzi nimi boli i dvaja Novovešania - Igor Pešta a Vladimír Hovaňák. V rámci prípravy pred blížiacou sa kvalifikáciou B-divízie ME mali na programe aj priateľské zápasy s reprezentáciou mužov Holandska a Portugalska s týmito výsledkami: Slovensko - Portugalsko 79 : 70, Slovensko - Holandsko 69 : 80. Kvalifikačné súboje sa budú tiež odohrávať v SNV, prvým súperom tu bude 10. 9. 2008 Švédsko.

VOLEJBAL: S prípravou na novú sezónu začali v auguste aj naše už extraligové volejbalistky. Družstvo v novej sezóne posilnia: jedna hráčka z Frýdku-Místku, jedna z Vranova n/T., jedna z Liptovského Hrádku, dve z Košíc a jedna z Prešova. Do tréningu sa zapojili aj žiačky a dorastanky. Extraligu zahája naše volejbalistky 4. 10. 2008 zápasom so Senicou.

VODNÉ LYŽOVANIE: Odchovanec vodného lyžovania zo SNV Martin Bartalský sa rozhodol pre USA. Má tam za sebou prvý ročník štúdia na univerzite v Louisiane, kde sa tiež venuje lyžovaniu za činom. Zároveň tam má možnosť trénovať s absolútnou svetovou špičkou.

JAZDECTVO: 17. 8. sa v markušovskom parku konal 15. ročník preteku v parkúrovom skákaní o Cenu obce Markušovce. Predstavilo sa na ňom v 2 súťažiacich po 40 koní a v hlavnej súťaži 20 koní. Súťaž so stupňovou náročnosťou na 550-metrovej trati s 10 prekážkami vysokými 120 cm v jednom okruhu najlepšie zvládol a Cenu obce Markušovce získal Zdeno Kuchár z JK Slávia SNV.

HORSKÝ CYKLOMARATÓNEC PETER ŠOFRANKO

Spišská Nová Ves má bohatú cyklistickú históriu. Popri kvalitných cestných cyklistoch sa v minulosti striedavo darilo cyklokrosárom a horským cyklistom. V súčasnosti môžeme sledovať účinkovanie nášho horského cyklistu Petra Šofranka v Cyklomaratónskej MTB sérii 2008.

Ide o sériu 17 horských cyklomaratónov, ktoré sú v priebehu sezóny organizované na území Slovenska, v Čechách a Rakúsku. Jej súčasťou sú zároveň preteky Slovenského pohára horských cyklomaratónov (XCM) ako aj Majstrovstvá Slovenska v XCM. Poctivý tréning, sila vôle a správna taktika privedli Petra postupne k úspechom, za ktoré sa nemusí hanbiť.

Banská Štiavnica bola v sobotu 2. 8. 2008 dejiskom Majstrovstiev SR v horskom cyklomaratóne, 12. kola série horských cyklomaratónov a zároveň 5. kola Slovenského pohára v horskom cyklomaratóne. Radosť nám urobil tento mladý Spišskonovovešan, ktorý na 120 km trati s prevýšením 3 500 m a pri horúčave 30 °C obsadil v kategórii mužov od 15 do 39 rokov spomedzi 27 pretekárov vynikajúce 6. miesto. Do cieľa prišiel ako najrýchlejší junior.

O týždeň neskôr sa vo Svite konal jeden z najťažších horských cyklomaratónov na Slovensku - DEMA HORAL ALTO maratón. Zo 127 štartujúcich náročnú 120 km trať v extrémne ťažkých podmienkach dokončilo len 26 pretekárov. Opäť medzi nimi nechýbal ani náš cyklista, ktorý v kategórii mužov prišiel do cieľa na 16. mieste. Upevnil si tým vedúce postavenie v celkovom hodnotení Cyklomaratónskej MTB série v kategórii juniorov a v celkovom hodnotení kategórie mužov postúpil na 3. miesto.

Do konca bodovacej sezóny ostávajú ešte 4 náročné preteky, preto dúfame, že si tento sympatický jazdec udrží vedúcu pozíciu a bude pokračovať v šírení dobrého mena cyklistiky na Spiši. Nakoľko patrí aj k organizátorom 5. ročníka Horského cyklomaratónu Slovenský raj (20. 9. 2008) a potrebuje zosúladiť tréning s propagáciou podujatia, prípravou trate, meraním pomocou moderných GPS prístrojov, budeme mu držať palce!

Organizátor Obec Hrabušice, partneri Mesto Spišská Nová Ves, Obec Spišský Štiavnik a sponzori podujatia pozývajú v sobotu 20. 9. 2008 na 5. ročník horského cyklomaratónu Slovenský raj

XCM SLOVAK PARADISE 2008.

Miesto: Slovenský raj Sever - Hrabušice - PODLESOK

Prípravené sú kategórie pre širokú cyklistickú verejnosť a špičkových športovcov. Prví traja v jednotlivých kategóriách získavajú finančné a vecné ceny.

Pre účastníkov podujatia je pripravený sprievodný program a tombola v hodnote 60 000,- Sk, s hlavnou cenou: horský bicykel SINTESI PRO 707 v hodnote 20 000,- Sk.

!!! Registrácia a bližšie informácie: www.xcmaraton.sk !!!



Peter Šofranko

Má 18 rokov, pochádza zo SNV a študuje na SPŠ strojníckej. Horské cyklomaratóny jazdí 2 roky. Je členom CK Spišská Nová Ves, oblieka dres CORIMA MUREXIN, trénuje ho na diaľku z Bratislavy bývalý tréner ZP Šport Podbrezová Dalibor Grebečí a rady dostáva aj od majstra Slovenska v XC a XCM Milana Barényiho.

Vlani dosiahol v celkovom hodnotení Cyklomaratónskej MTB série 2007 v kategórii junior 4. miesto. Tento rok spomínaným úspechom predchádzali v kategórii junior vybojované 1. miesto na 80 km horskom cyklomaratóne Pravenec a 2. miesto na 84 km horskom cyklomaratóne Brezno.

Viac o Cyklomaratónskej MTB sérii na:

www.cyklomaraton.sk

Za informácie ďakuje
L. Kormošová

MAJSTER EURÓPY

Na Majstrovstvách Európy do 21 rokov vo vodnom lyžovaní za činom, ktoré sa konali v meste Tampere vo Fínsku, sa náš MARTIN BARTALSKÝ stal majstrom Európy so súčtom bodov 2 214. V slalome vyhral výkonom 1 bója na 10,75 m dlhom lane. V skokoch obsadil 3. miesto (59,2 m) a v trikoch skončil na 6. priečke. Ak sa mu podarí uvoľniť zo školy, o mesiac by mal Slovensko reprezentovať na Univerzitných majstrovstvách sveta v Číne. BLAHOŽELÁME A DRŽÍME MU PALCE!

mape



Jazdecké preteky CENA SPIŠA

V nedeľu 14. septembra 2008 usporiada Jazdecký klub Slávia Spišská Nová Ves jazdecké preteky „Cena Spiša“. Začiatok súťaží je o 10.00 hod.

Vyvrcholením tohto podujatia je skok stupňa „S“ o Cenu primátora mesta SNV.

Jazdecké preteky sa budú konať v jazdeckom areáli pri Ferčokovciach.

Týmto športovým podujatím chce JK Slávia SNV prispieť k tohtoročným oslavám 740. výročia prvej písomnej zmienky o meste Spišská Nová Ves.

Tešíme sa na Vašu účasť!

vedenie JK Slávia



STEZ Správa telovýchovných zariadení Sp. Nová Ves

www.stez.sk

KRYTÁ PLAVÁREŇ T.: 053/442 62 18 otvorená PO – NE

Prevádzková doba krytej plavárne od 1. 9. do 7. 9. 2008

Pondelok	1. 9.	6.30 – 19.00	VEREJNOSŤ
Utorok	2. 9.	9.00 – 19.00	VEREJNOSŤ
Streda	3. 9.	9.00 – 19.00	VEREJNOSŤ
Štvrtok	4. 9.	6.30 – 19.00	VEREJNOSŤ
Piatok	5. 9.	9.00 – 19.00	VEREJNOSŤ
Sobota	6. 9.	9.00 – 19.00	VEREJNOSŤ
Nedeľa	7. 9.	9.00 – 19.00	VEREJNOSŤ

Od 8. 9. 2008 do 12. 9. 2008 krytá plaváreň zatvorená.

Prevádzková doba krytej plavárne od 13. 9. do 15. 9. 2008

Sobota	13. 9.	9.00 – 20.30	VEREJNOSŤ
Nedeľa	14. 9.	9.00 – 20.30	VEREJNOSŤ
Pondelok	15. 9.	9.00 – 20.30	VEREJNOSŤ

Prevádzková doba krytej plavárne od 16. 9. 2008

	Ranné plávanie	Školy	Verejnosť
Pondelok	6.30 – 7.45		15.00 – 20.30
Utorok		8.00 – 12.00	13.00 – 20.30
Streda		8.00 – 12.00	13.00 – 12.30
Štvrtok	6.30 – 7.45	8.00 – 12.00	13.00 – 20.30
Piatok		8.00 – 12.00	13.00 – 20.30
Sobota			9.00 – 20.30
Nedeľa			9.00 – 20.30

ZIMNÝ ŠTADIÓN T.: 053/446 10 86, 0903 630 982

Utorok	2. 9.	17.30	SNV - L. Mikuláš, prípravný zápas "A"
Piatok	5. 9.	17.30	SNV - Ružinov, 1. liga
Sobota	6. 9.	14.00	SNV - Ružinov, dorast
Sobota	6. 9.	17.00	SNV - B. Bystrica, juniory
Nedeľa	7. 9.	10.00	SNV - Slovan Bratislava, dorast
Sobota	13. 9.	17.00	SNV - Trnava, juniory
Utorok	16. 9.	17.30	SNV - Senica, 1. liga
Streda	17. 9.	17.00	SNV - Martin, juniory
Sobota	20. 9.	14.00	SNV - Senica, dorast
Nedeľa	21. 9.	10.00	SNV - Skalica, dorast
Utorok	23. 9.	17.30	SNV - Detva, 1. liga
Streda	24. 9.	14.00	SNV - L. Mikuláš, dorast
Streda	24. 9.	17.00	SNV - Košice, juniory
Piatok	26. 9.	17.30	SNV - Bardejov, 1. liga
Pondelok	29. 9.	17.00	SNV - Nitra, juniory

ŠPORTOVÁ HALA T.: 053/442 62 40, 0903 381 380

Nedeľa	31. 8.	16.00	BK 04 - Michalovce, prípravný zápas
Streda	10. 9.	17.00	Slovensko - Chorvátsko, kvalifikácia basketbal na ME 2009 ženy
Streda	10. 9.	20.00	Slovensko - Švédsko, kvalifikácia basketbal na ME 2009 muži
Piatok	12. 9.	9.00 – 21.00	Basketbalový turnaj muži, 1. liga
Sobota	13. 9.	9.00 – 21.00	Basketbalový turnaj muži, 1. liga
Nedeľa	14. 9.	9.00 – 20.00	Volejbalový turnaj ženy extraliga
Pondelok	15. 9.	9.00 – 17.00	Volejbalový turnaj ženy extraliga
Štvrtok	18. 9.	16.00 – 20.00	Basketbalový turnaj muži, 3. ročník Memoriálu Vladimíra Jasenčáka
Piatok	19. 9.	16.00 – 20.00	Basketbalový turnaj muži, 3. ročník Memoriálu Vladimíra Jasenčáka
Sobota	20. 9.	16.00 – 20.00	Basketbalový turnaj muži, 3. ročník Memoriálu Vladimíra Jasenčáka
Sobota	27. 9.	18.00	LB - L. Mikuláš, basketbal juniory
Nedeľa	28. 9.	10.00	LB - Svit, basketbal juniory

FUTBALOVÝ ŠTADIÓN

UMEĽÁ TRÁVA III. GENERÁCIE

Cenník prenájmu platný od 1. 7. 2008

Hracia plocha k PZ	4 000,- Sk/132,77 €
Hracia plocha k PZ s osvetlením	5 000,- Sk/165,97 €
Hracia plocha k tréning. jednotke	2 000,- Sk/66,39 €
Hracia plocha k tréning. jednotke s osvetlením	2 500,- Sk/82,98 €
Polovica hracej plochy k tréning. jednotke	1 000,- Sk/33,19 €
Na mesiac júl - december 2008	50 % zľava

Podrobnejšie informácie u vedúceho futbalového štadióna:

Ing. Miroslav Kočiš - 0903 405 466

Konverzný kurz

30,1260 Sk / 1 €

Pondelok	1. 9.	15.00	SNV - Levoča, Prípravky 4/5
Sobota	6. 9.	16.30	SNV - Bánová, 2. liga
Nedeľa	7. 9.	10.00	SNV - Čaňa, ST/M/Ž, 2. liga
Nedeľa	7. 9.	14.00	SNV - Teplička, žiaci "C"
Streda	10. 9.	14.00	SNV - Lipany, ST/M/D
Nedeľa	14. 9.	10.00	SNV - Poprad, ST/M/Ž, 1. liga
Sobota	20. 9.	11.00	SNV - R. Sobota, ST/M/D
Sobota	20. 9.	15.00	SNV - B. Bystrica, 2. liga
Nedeľa	21. 9.	10.00	SNV - Trebišov "B", ST/M/Ž, 2. liga
Nedeľa	21. 9.	14.00	SNV - Helcmanovce, žiaci "C"
Nedeľa	28. 9.	10.00	SNV - Prešov, ST/M/Ž, 1. liga
Pondelok	29. 9.	14.30	SNV - Lendák, Prípravky 4/5

SAUNA T.: 053/442 62 18

STREDA	3. 9.	13.00 – 20.00	ŽENY
ŠTVRTOK	4. 9.	13.00 – 20.00	MUŽI

SAUNA od 8. 9. do 12. 9. 2008 zatvorená

Sobota	13. 9.	7.30 – 19.00	ŽENY
		7.30 – 19.00	MUŽI
Nedeľa	14. 9.	7.30 – 19.00	ŽENY
		7.30 – 19.00	MUŽI

Prevádzková doba SAUNY od 15. 9. 2008

	Sauna s ochladzovacím bazénom	Sauna bez ochladzovacieho bazéna
Pondelok	sanitárny deň	sanitárny deň
Utorok	14.00 – 20.00 MUŽI	14.00 – 20.00 ŽENY
Streda	14.00 – 20.00 ŽENY	14.00 – 20.00 MUŽI
Štvrtok	14.00 – 20.00 MUŽI	14.00 – 20.00 ŽENY
Piatok	14.00 – 20.00 ŽENY	14.00 – 20.00 MUŽI
Sobota	7.30 – 19.00 ŽENY	7.30 – 19.00 MUŽI
Nedeľa	7.30 – 19.00 MUŽI	7.30 – 19.00 ŽENY

MASÁŽE

Klasická • reflexná • thajská • anticelulitídna • kozmetická lymfodrenáž • lymfodrenáž celého tela • detoxikačná medová masáž • segmentová masáž.

Utorok – piatok 14.00 – 20.00

Sobota – nedeľa 9.00 – 20.00

Mimo uvedený čas možnosť objednávky na t. č.:

0903 675 380, 0905 954 792, 0904 325 343.

VEREJNÉ KORČULOVANIE HLAVNÁ PLOCHA

Nedeľa	7. 9.	18.00 – 19.30
Nedeľa	14. 9.	18.00 – 19.30
Nedeľa	21. 9.	18.00 – 19.30
Nedeľa	28. 9.	18.00 – 19.30

Volejbalový klub Spišská Nová Ves
pozýva na
VOLEJBALOVÝ TURNAJ ŽIEN
o „Pohár primátora mesta Spišská Nová Ves“.
Hrať sa bude v Športovej hale v dňoch
14. 9. - 15. 9. 2008 (nedeľa - pondelok)
celý deň za účasti 5 slovenských extraligových družstiev a 1 družstva z Miškolca.
PRÍDTE POVZBUDIŤ NAŠE EXTRALIGOVÉ
VOLEJBALISTKY - vstup voľný!

AKROBATICKÝ ROCK AND ROLL

Vážení rodičia, aj v škol. roku 2008/2009
môžete prihlásiť svoje dieťa vo veku
8 - 14 rokov do Klubu akrobatického
rock and rollu. Zápis sa uskutoční v utorok
9. septembra 2008 od 17.00 - 18.00 hod.
v priestoroch kina Mier (vchod do Čačiny).

Bližšie informácie získate na:

www.rockandroll.szm.sk alebo

na mob. č.: 0905 650 181.

Otázky môžete poslať aj na

rokec@centrum.sk.

TENIS: Počas 3. augustového víkendy sa na kurtach
pod Blaumontom stretli tenisti zo Slovenska, Poľska
a Bieloruska na tenisovom turnaji seniorov Slovak
Open 2008. Celkovo si zasúťažili prišlo 98 účastníkov,
medzi nimi 6 žien. Striebro pre SNV vo svojej kategórii
vybojovali Miroslav Kačenga a František Paco.

OH PEKING 2008: Na tohtoročných olympijských
hrách štartovala aj 29-ročná rodáčka zo SNV,
slovenská rekordérka v behu na 100 m prekážok
Miriám Bobková. Hoci obsadila v I. rozbehu vo svojej
discipline v Pekingu posledné 8. miesto časom
13,65 sekundy a do semifinále sa nequalifikovala, teší
nás, že máme úspešnú rodáčku - športovkyňu, ktorej
sa podarilo dostať až na olympiádu.



VITAJTE MEDZI NAMI

Alexandra Dirláková	Matej Hropko
Alexandra Hudáková	Michaela Holubová
Andrej Andreánsky	Miroslava Čonková
Andrej Špirka	Nina Drusová
Daniela Duždová	Noel Dimitrov
Denisa Špicová	Pavel Lusk
Eliána Palacková	Samuel Ali
Filip Hudy	Samuel Sučanský
Filip Tomaško	Samuel Šmelko
Jakub Hovančík	Stela Ganovská
Jakub Kotlár	Šimon Fiffik
Jerguš Smorada	Šimon Sedlák
Kristína Pechová	Štefánia Kočišová
Kristína Mikolajová	Tímea Ferenčáková
Kristína Palková	Tímea Schwartzová
Laura Lacková	Viktória Kotlárová
Lucia Rychnavská	Viktória Kleinová
Martin Čegiň	Viktória Petrufová
Martina Kotlárová	Zina Vartovníková
Matej Horváth	

VÝZNAMNÉ ŽIVOTNÉ JUBILEÁ V JÚLI OSLÁVILI

92 rokov

Cecília Dubiňáková
Laurinec Ostrihoň

91 rokov

Jakub Frankovič

90 rokov

Aurelia Székelyová

85 rokov

Margita Majkutová
Anna Marasová

80 rokov

Bernardína Dobošová
Alžbeta Jahodníková
Mária Franková
Magdaléna Močiliaková
Ladislav Bednárík
Ing. František Kuchár
Mária Hozzová
Ondrej Žiška
Anna Repková

Katarína Kyrková

75 rokov

Imrich Dlugoš
Karol Hrebeňár
Alžbeta Murdžáková
Margita Baronová
Magdaléna Sokolová
Zuzana Pamulová
Anna Baraniová
Oľília Sovová
Anna Vikartovská
Štefan Krebs
Melánia Repaská
Jakub Hromčo
Anna Hozzová
František Hronovský
František Jantošovič
Marta Tomajková
Teodozia Maľáková

70 rokov

Anna Javorská

Mária Barillová
Ján Blahovský
Ing. Alexander Kafka
František Dulák
Anna Čonková
Vincent Rusnák
Katarína Jamnická
Ing. Miloš Slovák
Magda Petruščáková
Michal Tomaľa
Anna Zajacová
Eduard Barabas
Marta Plichtová
Anna Benčová
Štefan Melikant
Terézia Surovcová
Marta Bačenková
Jozef Jánošík
Eduard Smik
Viera Pencáková

V JÚLI NÁS NAVŽDY OPUSTILI

Anna Koperdaková	1919	Justína Bartošová	1927	František Kolářčík	1932	Ján Macinský	1936	František Hennel	1946
Katarína Gurová	1922	Karol Vojs	1927	František Kovalčík	1933	Alžbeta Dugasová	1936	Marta Kocurová	1951
Irena Horbalová	1922	Ján Pokrývka	1927	Magdaléna Kolačkovská	1933	Mária Slaviková	1937	Miroslav Mikolaj	1960
Ján Hradický	1922	Anna Engeľová	1929	Eva Garajová	1933	Margita Mytníková	1939		
Katarína Puhallová	1926	Ján Cipser	1931	Vlasta Sagalincová	1933	Ján Petrik	1940		
Jozef Majerčák	1926	Mgr. Eva Černajová	1932	Jozef Konarský	1935	Emil Baluch	1942		

SPOMIENKY A POĎAKOVANIA



Sú chvíle, ktoré ťažko prežívame. Sú okamihy, na ktoré denne spomínáme. Čo nám bolo drahé, osud nám vzal, ostali len spomienky a v srdciach veľký žiaľ. S hlbokým zármutkom v srdci vyslovujeme úprimné poďakovanie za prejavy sústrasti a kvetinové dary všetkým príbuzným, priateľom, susedom a známym, ktorí sa prišli dňa 16. 7. 2008 rozlúčiť s mojim manželom, otcom, starým otcom a pradedom **Františkom KOVALČÍKOM**. manželka, deti, vnúčatá a ostatná smútiaca rodina



Odišla tiško, už nie je medzi nami, no v našich srdciach žije spomienkami. Vyslovujeme úprimné poďakovanie všetkým príbuzným, priateľom a známym, ktorí sa prišli rozlúčiť dňa 18. 7. 2008 s mojou manželkou **Vlastou SAGALINCVOU** a odprevadili ju na jej poslednej ceste. Ďakujeme za kvetinové dary a prejavy sústrasti, ktorými ste sa snažili zmierniť náš hlboký žiaľ. Poďakovanie patrí kolektívu chirurgického oddelenia pod vedením MUDr. Kóteleša a MUDr. Sakmárovej za prikladnú starostlivosť. Ďakujeme tiež Klubu dôchodcov na Levočskej ul. a Dobrovoľnému hasičskému zboru v Sp. Novej Vsi. manžel s rodinou



Zhasli oči, ktoré nám boli tak drahé. Dotýklo srdce, ktoré sme mali tak radi, stuhli ruky, ktoré pre nás tak pilne pracovali... Touto cestou vyslovujeme poďakovanie všetkým príbuzným, priateľom, známym, ktorí sa prišli dňa 22. 7. 2008 rozlúčiť s našim starostlivým manželom, ockom, bratom, svokrom **Jozefom KONARSKÝM**, ktorý nás opustil vo veku 73 rokov. manželka Linda, synovia Marián a Miroslav, nevesta Jarka, vnuk Branko a vnučka Zuzanka



Veľakrát už slnko zapadlo a veľa slz nám z očí vypadlo. Vaša strata tak veľmi boľí, keď plameň sviečky tiško horí. Šťastie súdené nám s Vami nebolo, odišli ste od nás priskoro. Máme Vás naše oči hľadajú, máme Vám slzy stekajú. Len tí, čo s Vami žili, vedia, čo vo Vás navždy stratili. Dňa 15. 9. 2008 uplynú 9 rokov, čo nás navždy opustil náš syn, brat, vnuk **Slavomír SADVÁR** a zároveň si pripomíname 1. výročie úmrtia nášho milovaného manžela, otca a dedka **Ladislava SADVÁRA**. Tí, ktorí ste ich poznali a mali radi, venujte im spolu s nami tichú spomienku. S láskou a úctou spomínajú manželka, synovia Ladislav, Rastislav s manželkou, vnúčik Erik a ostatná smútiaca rodina.



Dňa 30. 8. 2008 by sa bol dožil životného jubilea - 80 rokov **Jozef HEGENBART**. Tí, ktorí ste ho poznali a mali radi, venujte mu spolu s nami tichú spomienku. manželka, deti s rodinami a sestra s rodinou



Odišlo ticho, nie je medzi nami, no v našich srdciach žije spomienkami. Dňa 10. 8. 2008 uplynulo 18 rokov, čo nás nečakane navždy opustil náš milovaný otec **Viliam VILK**. Tí, ktorí ste ho mali radi a nezapadli na neho, venujte mu spolu s nami tichú spomienku. S úctou a láskou syn Miroslav s rodinou a dcéra Gabriela s rodinou.



Je ticho po bolesti. Je celkom blízko ku hviezdám. Vyslovujeme úprimné poďakovanie všetkým príbuzným, priateľom, susedom a známym, ktorí sa prišli rozlúčiť 23. 7. 2008 s mojim manželom, našim otcom, svokrom a dedkom **Emilom BALUCHOM**, ktorý nás náhle opustil vo veku 66 rokov. Zvlášť ďakujeme Pohrebným službám R. Findura, PhDr. J. Lapšanskému a rím.-kat. farskému úradu za dôstojnú rozlúčku. manželka, deti, vnúčatá a ostatná smútiaca rodina



Sú chvíle, ktoré ťažko prežívame. Sú okamihy, na ktoré denne spomínáme. Čo nám bolo drahé, osud nám vzal, ostali len spomienky a v srdciach veľký žiaľ. S hlbokým zármutkom v srdci vyslovujeme úprimné poďakovanie za prejavy sústrasti a kvetinové dary všetkým príbuzným, priateľom a známym, ktorí sa prišli dňa 29. 7. 2008 rozlúčiť s mojim manželom, otcom a starým otcom **Jánom POKRÝVKOM**. manželka, synovia, vnúčatá a ostatná smútiaca rodina



So smútkom v srdci si dňa 6. 9. 2008 pripomenieme desať výročie nečakanej tragickej smrti nášho drahého **Ing. Lubomíra HUŇU, CSc.** Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku. S úctou a láskou spomínajú manželka, synovia Lubomír a Leonard s rodinou.



Touto cestou vyslovujeme úprimné poďakovanie všetkým zamestnancom školy, žiakom, spolupracovníkom, priateľom a známym, ktorí sa prišli rozlúčiť dňa 5. 8. 2008 s našim kolegom a riaditeľom školy **Ing. Ladislavom KRAJNÁKOM**, ktorý nás náhle opustil vo veku 46 rokov. kolektív vedenia školy SOU stavebné v Sp. Novej Vsi



Aký je prázdny dom a dvor, keď nie je naša mamička v ňom. K Tvojmu hrobu chodíme a pri plamienku sviečky na Teba myslíme.
Dňa 31. 8. 2008 uplynul rok od smrti mojej manželky, našej mamy, babky a prababky **Júlie BARTOŠOVEJ**.
Ti, ktorí ste ju poznali a mali radi, venujte jej spolu s nami tichú spomienku. smútiaca rodina



Tvoje zlaté srdce zostane navždy s nami, bude nám žehnať na ceste, ktorou kráčame teraz už len sami.
Dňa 1. 9. 2008 uplynul rok od tragickej smrti nášho milovaného **Pavla MEDVECA**.
Ti, ktorí ste ho poznali, venujte mu, prosíme, tichú spomienku.
S láskou a úctou spomínajú manželka Elena, syn Marcel a dcéra Katarína s rodinou.



Prešli už roky, čo nie si medzi nami, no v našich srdciach žiješ spomienkami...
Dňa 3. 9. 2008 si pripomenieme 10. výročie úmrtia našej mamy, babky, svokry **Anny KAČIROVEJ**.
S úctou a láskou spomína smútiaca rodina.



Dňa 22. 9. 2008 uplynie 16 rokov od smrti nášho drahého manžela, otca, svokra, dedka a pradedka **Martina BAJTOŠA**.
Žiješ stále v našich srdciach. Ďakujeme všetkým, ktorí spomínajú s nami. manželka, syn Jozef s rodinou a ostatná rodina



Nezobudí Ťa slnko, ani krásny deň, na cintoríne spíš svoj večný sen. Odišiel si, hoc túžil si veľmi žiť, nebolo dopriať, aby si s nami mohol byť.
Dňa 10. 9. 2008 uplynie 10 rokov od náhleho úmrtia nášho milovaného manžela, otecka, syna a brata **Ľubomira HLATKÉHO**.
Ti, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.
S úctou a láskou spomína manželka, synovia a ostatná smútiaca rodina.



Ani čas, ktorý uplynul od chvíle, keď nás navždy opustil náš milovaný **Štefan KRIZÁK**, nezahojil rany v našich srdciach. S láskou si dňa 10. 9. 2008 pripomenieme 10. výročie jeho smrti.
Ti, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku. manželka, deti, príbuzní a známi



Nezobudí Ťa slnko, ani krásny deň, na cintoríne spíš svoj večný sen. Odišla si, hoc túžila si veľmi žiť, nebolo dopriať, aby si ďalej mohla s nami byť.
Dňa 11. 9. 2008 uplynie 10 rokov od úmrtia mojej milovanej dcéry **Petry SLÁVIKOVEJ**.
S úctou a láskou spomína otec a celá smútiaca rodina.



Dňa 12. 9. 2008 uplynie 20 rokov, čo nás navždy opustil milovaný manžel, otec, brat, príbuzný a priateľ **Ing. Anton BREZOVSKÝ**.
Ti, ktorí ste ho poznali a mali radi, venujte mu spolu s nami tichú spomienku. manželka, synovia s rodinami a príbuzní



Dňa 14. 9. 2008 uplynie 20 rokov, čo nás navždy opustil po ťažkej chorobe môj manžel, starostlivý otec, obetavý starý otec **Ing. Ondrej GALLO**.
Ti, ktorí ste ho poznali, venujte mu, prosíme, tichú spomienku. manželka Viera, synovia Marián, Milan, nevesta Zdenka, vnúčatá Tomáš a Lucia



Dňa 15. 9. 2008 si s bolesťou v srdci pripomenieme 1. výročie úmrtia našej druhej manželky, mamy, babky, prababky, sestry a príbuznej **Márie PLÍHALOVEJ**.
Ti, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.
S úctou a láskou spomínajú manžel a deti s rodinami.



V ten deň do sĺz a smútku zahalený, bol Tvoj odchod nečakaný. Prázdno a ticho... Bolesť a žiaľ... Hoci si odišiel bez slova a na rozlúčku nebol čas, spomienky na Teba zostanú navždy v nás.
So smútkom v srdci si dňa 16. 9. 2008 pripomenieme 1. výročie úmrtia nášho milovaného manžela, otca, dedka a pradedka **Ladislava DŽUBÁKA**.
Ti, ktorí ste ho poznali a mali radi, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.
S láskou a úctou spomína manželka Mária a deti s rodinami.



Tvoje zlaté srdce zostane navždy s nami, bude nám žehnať na ceste, ktorou kráčame teraz už len sami.
Dňa 19. 9. 2008 uplynie rok, čo nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec a starý otec **Martin HORVÁTH**.
S láskou a úctou spomínajú manželka Alžbeta, syn Marcel a dcéra Martina s rodinami a ostatná rodina.



Najkrásia láska na svete zomiera, keď dieťa oči navždy zaviera. Iba ten pochopí, čo je žiaľ, kto do hrobu svoje dieťa dal.
21. 9. 2008 uplynie 13 smutných rokov, čo nás navždy opustila naša dcéra a sestra **Janka CITTERBERGOVÁ** vo veku nedožitých 18 rokov.
Ani čas nevymaže spomienky a neutiší bolesť tých, ktorí ju milovali. mama a sestra s rodinou



Deň Tvojho nečakaného odchodu bol plný sĺz a smútku. Ostalo prázdno a ticho, len bolesť a žiaľ. Hoci si odišiel bez slova a na rozlúčku nebol čas, spomienky na Teba zostanú navždy v nás.
Dňa 21. 9. 2008 si pripomenieme 5. rok od smrti nášho milovaného **Slavomíra LEŠTIANSKÉHO**.
S úctou a láskou spomína manželka, synovia s rodinami, mama a blízki príbuzní. Ďakujeme za tichú spomienku všetkým, ktorí ho poznali a nezabudli.



S tichou spomienkou k vašim hrobom chodíme a pri plamienku sviečky spomínáme. Hoci už nie ste medzi nami, v našich srdciach zostávate stále s nami.
5. 9. 2008 uplynie 20 rokov, čo nás navždy opustila naša drahá mamička, babka, prababka a svokra **Anna FEDORČÁKOVÁ**. Zároveň si 29. 9. 2008 pripomenieme 7. výročie smrti nášho otecka, dedka, pradedka a svokra **Jozefa FEDORČÁKA**.
S úctou a láskou spomínajú syn Ivan, dcéry Mária, Anna a Magdaléna s rodinami.



Dobrý človek nikdy neumrie v srdciach tých, ktorí ho milovali. Ten, kto Ťa poznal, si spomenie, ten, kto Ťa mal rád, nezabudne.
Dňa 26. 9. 2008 uplynie rok, čo nás náhle a neočakávane navždy opustila naša milovaná manželka a mamka **MUDr. Regina GULOVA**.
Ti, ktorí ste ju poznali a mali radi, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.
S úctou, vdakou a nekonečnou láskou na Teba spomíname a Ťvoj nesplnený sen naplníme.
manžel Viliam a synovia Martin a Štefan



Ťažko sa nám s Tebou lúčilo, ťažko je bez Teba byť, láska však smrťou nekončí, v našich srdciach budeš ďalej žiť.
Dňa 7. 9. 2008 si pripomenieme 1. výročie, čo nás navždy opustila moja manželka, mamička, babka a svokra **Ľubomira BENOVA**.
Ti, ktorí ste ju poznali a nezabudli, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.
Ten, kto Ťa poznal, si spomenie. Ten, kto Ťa mal rád, nezabudne.
manžel Juraj, otec František, dcéry Ivana a Slavomíra, zafovia Marián a Ladislav, vnúčatá Simonka, Sergej, Alexej a ostatní príbuzní



Kto v srdciach žije - neumiera. (Fr. Hrubín)
Veľmi pekne ďakujeme všetkým, ktorí sa prišli rozlúčiť s mojou manželkou, našou mamou, babkou, prababkou, príbuznou a priateľkou **Evou ČERNAJOVOU**, ktorá nás navždy opustila dňa 25. 7. 2008. Ďakujeme za kvetinové dary a prejavy sústrasti. Zároveň úprimne ďakujeme zdravotnému personálu a všetkým lekárom, ktorí sa o ňu počas jej života starali, najmä MUDr. Zimovej, MUDr. Bežilovi a MUDr. Puklušovej. Taktiež ďakujeme Pohrebným službám R. Findura, Jednote dôchodcov Komenského a Evanjelickému cirkevnému zboru v Sp. Novej Vsi a Betliari. manžel Pavel s rodinou



Sú ľudia, ktorí pre nás znamenajú celý svet... O to ťažšie je ich stratiť a uchovávať len v spomienkach...
S hlbokým zármutkom v srdci vyslovujeme úprimné poďakovanie všetkým príbuzným, priateľom, susedom a známym, ktorí sa prišli dňa 30. 7. 2008 rozlúčiť s mojim manželom, otcom a starým otcom **Jánom PETRIKOM**, ktorý nás opustil vo veku 68 rokov. Zvlášť ďakujeme M. Findurovej z MsÚ za dôstojnú rozlúčku s našim drahým zosnulým. manželka Gitka, dcéry Ingrid, Martina a Janka s rodinami



Neplačte za mnou, keď som tak ťižko zaspal, spomeňte si, že som vás veľmi rád mal, chcel som s vami dlhšie byť, osud je taký, vy musíte žiť.
S hlbokým zármutkom vyslovujeme úprimné poďakovanie za prejavy sústrasti a kvetinové dary všetkým príbuzným, priateľom, známym, susedom a partii Klauzy, ktorí sa prišli dňa 30. 7. 2008 rozlúčiť s mojim manželom, otcom, dedkom, pradedkom a príbuzným **Františkom KOLÁČIKOM**. Úprimne ďakujeme za dôstojnú rozlúčku MsÚ, rím.-kat. farskému úradu a Pohrebným službám R. Findura. manželka Gitka, deti a ostatná smútiaca rodina



Spoločnosť Silver s.r.o. chce pri príležitosti 15. výročia založenia poďakovať všetkým váženým obchodným partnerom, firemným klientom za úspešnú spoluprácu.

Veríme, že aj my prispievame k zlepšeniu Vašej práce či oddychu v nami vytvorených profesionálnych interiéroch.

Tešíme sa na ďalšiu spoluprácu do budúcnosti.

S pozdravom Mária Kantorová, konateľka firmy

Letná 29, 052 01 Spišská Nová Ves
tel./fax: +421 53 446 84 09, mobil: 0905 753 266
e-mail: silversn@stonline.sk
web: web.stonline.sk/silvernabytok

KLUB DÔCHODCOV KOMENSKÝ

pozyva všetkých pedagogických pracovníkov, dôchodcov na stretnutie, ktoré sa uskutoční 8. 9. 2008 (pondelok) o 10.00 hod. v Klube dôchodcov na Levočskej ulici. Privítame aj nových členov. Tešíme sa na vás.



ZO SZCH Spišská Nová Ves usporiada v dňoch 19. - 21. septembra 2008 jubilejnú
V. SPIŠSKÚ VÝSTAVU DROBNÝCH ZVIERAT
s medzinárodnou účasťou, spojenú s 2. regionálnou špeciálkou králikov národných plemien a rexov a 1. špeciálkou novozélandských králikov.



Výstava pre širokú verejnosť bude otvorená:

Piatok: 19. 9. - od 14.00 do 18.00 hod.

Sobota: 20. 9. - od 9.00 do 18.00 hod.

Nedeľa: 21. 9. - od 9.00 do 14.00 hod.

Výbor ZO SZCH Vás srdečne pozyva.

Info na t. č.: 0903 738 952,

e-mail: Forberger@zoznam.sk

CATCHING A MOMENT

FOTO
SLUŽBY



...ZACHYTÍM VAŠE ŠTASTNÉ CHVILE...

0915 964 297



Marián Schmidt

Jesenný kurz

spoločenských tancov

pre dospelých od 12. 9. 2008

(manželské páry, slobodných pánov i dámy)
Obmedzený počet párov – individuálna výučba
v SPŠ strojníckej v piatok od 19.00 do 21.00 hod.

Informácie aj zápis telefonicky
na č. 0904 459 110.

ROŠERO-P s.r.o.

ROŠERO-P, s. r. o., Sadová 14/A, 052 01 Spišská Nová Ves
Tel.: 053/41 82 400, www.rosero.sk • stofkova@rosero.sk

hľadá spolupracovníkov na obsadenie pozícií:

AUTOELEKTRIKÁR - prax min. 3 roky

AUTOLAKOVAČ - prax min. 3 roky

PRÍPRAVÁR LAKOVANIA - prijmem aj bez praxe

AUTOKLAMPIAR - prax min. 1 rok,
zvárací preukaz na CO₂

AUTOMECHANIK - prax min. 2 roky

MONTÁŽNIK - prijmem aj bez praxe

ČALÚNNIK - prax min. 1 rok

LEPIČ LAMINÁTOV - prijmem aj bez praxe

STOLÁR - prax min. 1 rok

NÁKUPCA - technické vzdelanie, ovládanie AJ, NJ

POMOCNÝ ZÁMOČNÍK - podmienka čiastočne
invalidný nad 40 %

TECHNIK HOMOLOGIZÁCIÍ - technicky založený,
orientácia v platnej legislatíve

Ponúkame: veľmi výhodné platové podmienky
dobré technické zázemie • odborný rast

Kontakt: Žiadosti s profesijným životopisom
a telefonickým kontaktom zasielajte na adresu:
ROŠERO-P, s. r. o., Sadová 14 A, Spišská Nová Ves
stofkova@rosero.sk



Štefánikovo námestie 21
(budova bývalej banickej školy)
052 01 Spišská Nová Ves
mobil: • 0911 49 22 49
• 0918 59 22 59
tel./fax: • 053 44 11 794

- sprostredkovanie predaja, prenájmu a kúpy nehnuteľností
- poradenstvo v oblasti hypotekárnych úverov a financovania nehnuteľností
- daňové poradenstvo
- výkup nehnuteľností

NAŠA TOP PONUKA:

- | | |
|--|---------------------------------|
| • Byt 1+1, priestraný 44 m ² , bez balkóna, posch. 7/B., Ul. Z. Nejedlého, | SNV, 1 050 000,- Sk |
| • Byt 2+1, 48,80 m ² , bez balkóna, prizemie, Za Hornádcom, | SNV, 1 300 000,- Sk |
| • Byt 2+1, 54 m ² , balkón, posch. 1/B., čistá rekonštrukcia, Ul. Šoltésovej, | PP, 1 630 000,- Sk |
| • Byt 2+1, 50,10 m ² , balkón, posch. 2/2, kompl. rekonštrukcia, Okružná ul., | PP, 2 050 000,- Sk |
| • Byt 3+1, 68,22 m ² , loggia, posch. 8/B., ul. Strojnícka, sídl. Západ, | SNV, 1 550 000,- Sk |
| • RD 5+1, pozemok 828 m ² , obec Káľava, | SNV, 2 550 000,- Sk |
| • Obchodný priestor v OC Vykeľ, 78 m ² , Ul. Dostojevského, | PP, 1 600 000,- Sk |
| • Pozemok, rozloha 898 m ² , IS na hranici, obec Gábovce, | PP, 2 400,- Sk / m ² |
| • Pozemok, rozloha 2702 m ² , IS na hranici, obec Hrabušice, | SNV, 2500,- Sk / m ² |

AKCIA AKCIA AKCIA

- | | |
|--|--------|
| • Zabezpečenie právneho servisu
(vyhotovenie kúpnych zmlúv, nájomných zmlúv, darovacích zmlúv...) | 0,- Sk |
| • Poplatky spojené s prevodom vlastníckeho práva
(návrh na vklad do katastra nehnuteľností) | 0,- Sk |
| • Notárske poplatky | 0,- Sk |
| • Zabezpečenie vypracovania znaleckého posudku | 0,- Sk |

www.realityspis.sk

DOXX® **STRAVNÉ LÍSTKY**

*Spoločnosť DOXX - Stravné lístky, spol. s r. o., vznikla v roku 2000.
Okamžite sa zaradila medzi popredné spoločnosti v oblasti zabezpečovania stravovania
formou stravných lístkov na Slovensku.*

*DOXX - Stravné lístky, spol. s r. o. je 100% slovenská spoločnosť.
Cieľom spoločnosti je poskytnúť vysokú kvalitu poskytovaných služieb a komfort klientom.*

Spoločnosť má najširšiu sieť zmluvných stravovacích zariadení na celom území Slovenska.

*Okrem hlavného produktu - stravných lístkov spoločnosť zaviedla nový produkt - Ceninové poukážky DOXX PLUS,
ktoré slúžia na kultúrne vyžitie, športové vyžitie, regeneráciu pracovných síl.
Na nákup ceninových poukážok slúžia predovšetkým prostriedky sociálneho fondu zamestnávateľa.*

Košice
Murgašova 3
040 01
Tel.: 055/729 66 06
Fax: 055/729 66 08
sl-kosice@doxx.sk

*Spoločnosť DOXX - Stravné lístky, s.r.o.
ďakuje všetkým svojim klientom za doterajšiu spoluprácu
a teší sa na spoluprácu s novými klientami,
ktorí sa v rámci Východného Slovenska
môžu s dôverou obrátiť
na pobočky v Košiciach a v Prešove.*

Prešov
Námestie mieru 1
080 01
Tel.: 051/748 36 10
Fax: 051/748 36 11
sl-presov@doxx.sk

UNIVERSITY OF CAMBRIDGE EXAMINATIONS



Pozývame všetkých záujemcov na intenzívny kurz

ANGLICKÉHO JAZYKA

vedený zahraničnými lektormi.

Zapísať sa môžete telefonicky na čísle 0903 601 582
alebo osobne

5. 9. 2008 od 15⁰⁰ do 17⁰⁰ hod. na Zimnej 68.

Začiatok kurzu: september 2008

Novinky!!!

- Polointenzívny kurz pre začiatočníkov.
- Kurz pre deti všetkých vekových skupín
hravou formou.

Elc • Zimná 68 • Spišská Nová Ves (Dom Matice slovenskej)



KURZY ANGLICKÉHO JAZYKA PRE DOSPELÝCH

Všetky stupne - od úplných začiatčovníkov až po najpokročilejších. Výučba inovatívnym, efektívnym severoamerickým spôsobom v malých skupinách 6-8 ľudí s dôrazom na konverzáciu a praktické využitie jazyka.

KURZY ZAČÍNajú 15.9.2008!

Denné alebo večerné - 2x2 hod. alebo 5x2 hod. týždenne. Všetky kurzy pod vedením skúsenej kanadskej lektorky. Limitovaný počet miest!!!

ZÁPIS v nákupnom stredisku **DRUŽBA** v dňoch

4.9.-5.9.2008 od 17.00 do 20.00 hod.
a 6.9.2008 od 13.00 do 16.00 hod.

REGISTRUJTE sa cez EMAIL a získajte
NOVÉ! 300.00 Sk zľavu zo školného!!!

KONVERZAČNÉ kurzy PLAY&LEARN™
pre DETI 7-8, 9-10 a 11-12 roč. v skupinách po 4 deti.

Individuálne, konverzačné, skupiny v sídlach firiem, príprava na maturitné skúšky a prijímačky na vysoké školy. Preklady a tlmočenie z/do Anglického jazyka.
www.katarinaceslova.com

Tel: 0904 147 892
email: katarina@katarinaceslova.com



AJ VÁS TO NAUČÍME!



KONTAKT:
<http://kurzy.szm.sk>
tel.: 053/442 12 90
kurzy@stonline.sk

- Tématické kurzy angličtiny a nemčiny pre maturantov, obchodníkov a pre prácu v zahraničí
- Anglická a nemecká konverzácia

KURZY ANGLIČTINY A NEMČINY
PRE DETI A DOSPELÝCH, OD ZAČIATOČNÍKOV PO POKROČILÝCH
s Mgr. Karin ČECHOVOU

Navštívte novootvorený KZNSkejtsSHOP!!!

podporuje lokálnu scénu

Pon- Pia 10:00-12:00 13:00-17:00, So 10:00-12:00

ul. Odborárov 24, Spišská Nová Ves
Vedľa predajne ESO



suriva



**Kúpime od vás ihneď pozemok, dom, chatu, prípadne inú nehnuteľnosť.
Kontaktujte nás na tel. č. 053/44 259 20, 0903 414 407, 0908 092 853.**

■ Predám 3-izbový byt v OV na sídl. Tarča. Cena dohodou. T.: 0907 289 165, 0907 802 064

■ **Otvorenie SEPTEMBER 2008 - 1) PRAKTICKÁ NEMČINA** so zameraním na opatrovateľstvo, ošetrovateľstvo a cestovný ruch, rozsah: 60 hodín (12 lekcii so zameraním na praktické témy); **2) TALIANSKY JAZYK** pre začiatočníkov, rozsah: 60 hodín. Blížišie info: OŠS - Mgr. Furman, Ing. Straku 4, SNV. T.: 441 11 10, 0915 932 319, resp. e-mail: OSS@stonline.sk

■ Priestory na prenájom. Starosaská 19, SNV - 2 miestnosti, 48 m², s WC a umývadlom, vhodné ako kancelárske alebo iné priestory, po rekonštrukcii. Volné od 1. septembra 2008. T.: 0948 013 180

■ Požičovňa príviesnych vozíkov a TURBOSOLÁRIUM - Nám. M. Pajdušáka 25, Smižany. T.: 0907 500 707, 0903 522 022

■ Predám 2-izbový tehlový sľečný byt s balkónom na 3. poschodi blízko centra na sídl. Východ. T.: 053/441 22 95, 0902 845 330

■ **PRÁCA V ZAHRANIČÍ.** Teraz zľava s týmito inzerátom: AU PAIR s poplatku 300 Sk; Kuchári z poplatku 1 000 Sk; Strojárstvo až 1 500 Sk z poplatku. APPRIME agency, Zimná 94, Spišská Nová Ves. T.: 053/441 09 07 alebo 0910 694 278

■ Predáme 5-izbový rodinný dom na Bernolákovej ul. v Sp. Novej Vsi. ZNIŽENÁ CENA - 2 580 000 Sk. T.: 0948 001 535

■ **NECHTOVÝ DIZAJN „EXPA LADY“** - 1. NOVINKA - modeláž špec. gélom s kalcium na prírodné a poškodené nechty 560 Sk. 2. NOVINKA - porcelánové nechty prémium - nová technológia, dlhá životnosť a lepšia priľnavosť 560 Sk. 3. NOVINKA - parafín na ruky a nechty - obsahuje všetky výživné látky pre vaše ruky a nechty (najúčinnnejšia výživa) - 160 Sk. AKCIA! gélové nechty 680-460 Sk, živicové nechty 560 - 440 Sk, zdobenie (rôzne druhy a techniky) úplne ZDARMA. Pri aplikácii parafínu 40 % zľava na klas. manikúru. T.: 0902 891 534. ADRESA: Dom kultúry, Štefánikovo nám. 4, SNV.

■ Predám 3-izbový byt na starej Tarči, za teplej, prerobený, 3. poschodie, stredný. Cena 1 890 000 Sk. T.: 053/442 10 29, 0903 881 352

■ **PEDIKÚRA „EXPA LADY“** - ponúka všetko pre zdravie vašich nôh.

Klasická mokrá pedikúra, korekcia zarastajúcich nechtov, medicína pedikúra, odstraňovanie otlakov a kurich ôk, lakovanie aj francúzske, zdobenie, modeláž špeciálnym gélom PEDI, parafín - najúčinnnejšia výživa pre pokožku a nechty. AKCIA!!! - pri aplikácii parafínu na nohy 30 % zľava na klasickú pedikúru. KONTAKT: 0902 891 534. ADRESA: Dom kultúry, Štefánikovo nám. 4, SNV

■ Predám jednooký zrkadlovku zn. CANON EOS 3000 N, vymenený objektív EF 35-80 DC. T.: 053/441 25 56 - večer

■ Máte chuť zatancovať si alebo posedieť pri príjemnej hudbe? Hudobné duo GAMA vás zabaví pri rôznych príležitostiach: životné jubileá, podnikové oslavy, recepcie, plesy, svadby, koncerty a iné.

Kontakt: p. Maliňák - 0905 389 981, Mgr. Gánovská - 0904 085 026

■ Predám auto Škoda Felícia 1,3 Magic 50 kW, strieborná metaliza, ubehnutých 36 900 km, r. v. 1999, garážovaná, prvý majiteľ. Cen-

trálne uzamykanie, el. ovládanie predných okien, predné hmlonky, imobilizér, fažné zariadenie, autorádio Panasonic, autopohyby, elektronické disky kolies (letné), zimné pneumatiky na diskoch, predné pneumatiky letné nové, plastové podblatníky. STK do 6/2009. Cena: 125 000,- Sk. T.: 0918 484 112, 0905 345 282

■ **REMIX (reklama a tlač)**, Zimná 90, vo dvore na posch.: nízkonákladová tlač, reklamné tabule, samolepy, polep áut, grafické návrhy, predaj samolepiacich fólií a papierov, doskových materiálov (PVC), laminovanie za studena, reklamné predmety, pečiatky, gravované štítky, maturitné tablá, tlač dipl. prác... Maľovanie bytov za zmluvné ceny. T.: 0918 140 801, e-mail: remix@demax.com

■ Predám mrazničku 180 l zn. CALEX SAM-SUNG. Cena 1 000 Sk. T.: 0907 540 529

■ **Firma FM DESIGN, s. r. o.** Kežmarok prijíma pracovníka - projektanta interiérov. Nástup možný ihneď. T.: 052/452 38 68, 052/452 27 95

■ Okamžitá pracovná príležitosť pre 2 dámy v centre krásy a zdravia. Príjem 12 - 15 tis. T.: 0911 890 388

■ **JŠ pri Dome Matice slovenskej**, Zimná ul. 68, Sp. Nová Ves otvára jazykový kurz pre záujemcov o NEJ pre budúcich maturantov z NEJ, kompletná príprava na maturitné skúšky, taktiež pre au-pair a opatrovateľky. Info: 0904 527 819. Cena za kurz 1 500 Sk - 2 hod. týždenne od septembra do konca decembra 2008 (5 mesiacov). Absolventi po ukončení kurzu získajú osvedčenie o absolvovaní jazyk. kurzu. Zápis sa uskutoční 8. 9. 2008 o 16.30 hod. v budove Matice slovenskej.

■ Kúpim záhradku s malou chatkou - aj bez, v blízkosti mesta za rozumnú cenu - platba ihneď. T.: 0904 380 028

■ **Vyučujem anglický jazyk pre začiatočníkov**, pokročilých, maturantov a dospelých. Flexibilita a ústretovosť. T.: 0907 585 817

■ Vymením 3-izbový byt s balkónom za 2-izbový byt s balkónom + doplatok. T.: 0908 998 072

■ **RUŠTINA PREVAŽNE VÁŽNE** - Milí študenti, pozývam vás na hodiny ruského jazyka. Tých, ktorí si ho chcú zopakovať, tých kt. budú začínajúť azbukou, kt. ho potrebujú, v budúcnosti chcú ponúknuť niečo viac alebo sa budú učiť len tak, zo zvedavosti. Kurzy budú prebiehať v centre a výjede v ústrety aj študentom študujúcim mimo nášho mesta. Urobím všetko preto, aby ste tento jazyk dobre zvládli, obľúbili si ho a stal sa súčasťou vášho života a kariéry. Info na: 0908 113 978, alexandrasnv@centrum.sk

■ Predám 2-izbový byt v centre mesta, Kocelova ul. v SNV. Byt je prerobený (plastové okná, podlahy, nová kuch. linka, nová elektrika, kúpeľňa + rohová vaňa, protipožiarne dvere). Cena 1 700 000 Sk. Dohoda možná. T.: 0907 913 577

■ **KADERNÍCTVO KATUSHENKA**, Levočská 1 - ponúka v mesiaci SEPTEMBER ZLAVU 10 % na všetky služby: strihanie, farbenie aj predlžovanie vlasov. T.: 0904 815 826 - Katka, 0905 708 405 - Lucia

■ Hľadám do podnájmu priestory na prípravu a lakovanie áut. Môže byť aj väčšia garáž, garáž v rodinnom dome a pod. Predám bojler 150 l na elektrinu - lacno. T.: 0944 056 517

■ **Firma ZAFÁ (BEZA) - KLÚČOVÁ SLUŽBA**,

Zimná 94 (v budove v. d. Združena) ponúka vis., zadlab., prid. zámky, FAB vložky bezp. a obyč., závesy dverové, vrátové, okenné, zástrčky, príviesky, poš. schránky, bezp. kovanie, nity + široký sortiment želez. tovaru. Oprava dáždnikov, FAB vložiek, vieme prestaviť FAB vložky a vis. zámky na 1 kľúč. AKCIA: NK závesy - 50 %, kľučky interiéru. na vybr. druhy - 30 %, výroba FAB kľúčov nad 30 ks - 10 %. Brúsenie: šajby do mlynčekov, sekery, dláta, nože, mäsiarske nože, nože do kosačky do 24 hod., nožnice. T.: 0904 255 209, 0907 465 601

■ Predám 3-izbový byt, 74 m², v širšom centre mesta Sp. Nová Ves. Balkón, plastové okná. Zrušené jadro - pripravený na úpravy. Záujemcovia volajte 0949 755 118.

■ Z dôvodu rozširovania prevádzky bazén, wellness, kongres, HOTEL ČINGOV ponúka prácu pre: chýžné, čašníčky, kuchárov, kuchárky - môžu byť aj dôchodkyne. Skúsenosti v danom odbore vítané. Hlásťe sa osobne alebo telefonicky: 053/443 36 33, 0905 272 551

■ Predám novú obývačku - tmavá, 4 m dlhá, zostava: sklenená vitrína, bar. skrinka, miesto pre TV, dvojverovú a jednodverovú skriňa - cena dohodou; mlynček na mäso č. 10, vhodný na zabíjačky - 300 Sk; dvojverovú skriňu na vešanie a na prádlo, svetlá, zachovalá - 1 200 Sk; krompáč, nový, nepoužívaný - 200 Sk. T.: 053/446 78 17

■ **VÝROBA KLÚČOV & ZÁHRADKÁR - AKCIA!!!** Pri kúpe višaceho zámku + výroba kľúčov nad 20 ks - 10 % zľava. Prerábame bezp. vložky CISA na 1 kľúč - s 1 kľúčom otvoríte všetko. Brúsime nože, nožnice, šajby do mlynčekov. Predajne: Zimá 59 (poníže OD Spišán) a Letná 46 (bývalá Szaka Športka). T.: 0907 259 489

■ Predám 1 garáž - cena 195 000 Sk; dvojgaráž - cena dohodou na starej Tarči.

T.: 053/442 10 29, 0903 881 352

■ **KRAJČÍRSTVO DAMILA**, Starosaská 7 pri hoteli Metropol ponúka tieto služby: zákazkové šitie dámskych a pánskych odevov; oprava, úprava všetkých druhov odevov; výmena zipsov; zužovanie; rozširovanie; výmena podšívok. T.: 0908 980 752

■ Prepisovacie práce - seminárne, ročníkové, diplomové, rigorózne, kvalifikačné a iné. T.: 053/446 29 75, 0944 037 277

■ **NECHTOVÝ DIZAJN - akrygélkové nechty** za 600 Sk + franc. manikúra gélom za 50 Sk, lakom zdarma! Klasická manikúra, príležitostné nechty, zdobenie, nechťový piercing, trblietavé tetovanie, masáž rúk iba 50 Sk! Ponúkame priestory na podnájom, nízka cena, výhodná poloha, príjemný kolektív. Salón BEAUTY, Levočská 1, SNV. T.: 0903 623 585

■ Predáme 2-izbový byt v osobnom vlastníctve v centre mesta. Plastové okná, pôvodný stav. Cena 1 400 000 Sk. T.: 0903 418 934

■ **Novootvorená OČNÁ OPTIKA BLIR - OPTIK** vás srdečne pozýva do svojich priestorov na Ul. Odborárov 18 (pri žel. stanici). Ponúkame odborné poradenstvo a zhotovovanie okuliarov podľa požiadaviek zákazníka. Tešíme sa na vašu návštevu. Otvorené: Po - Pi 9.00 - 17.30 hod., So 9.00 - 12.00 hod.

■ Predám lacno obývaciu stenu Zoja čiernej farby. T.: 053/441 25 56 - večer

■ **POTREBUJETE POŽIČAŤ? Okamžité pô-**

žičky od 3 000 do 100 000 Sk do 24 hodín, bez ručenia na akýkoľvek účel, mesačné splátky, možnosť určenia termínu prvej splátky, narodeninová pôžička. T.: 0904 231 630

■ Predám nové pneumatiky PIRELLI P 6000, rozmer 185/65/R14H. T.: 0905 909 839

■ Požičovňa príviesnych vozíkov a TURBOSOLÁRIUM - Nám. M. Pajdušáka 25, Smižany. T.: 0907 500 707, 0903 522 022

■ Doučím matematiku ZŠ. T.: 0908 843 824

■ Pracovná agentúra TRENKWALDER CZECH, s. r. o., najväčší zamestnávateľ v ČR, pozýva všetkých na Deň otvorených dverí, 2. septembra 2008 v priestoroch Domu kultúry, č. dv. 171 v SNV. Na všetkých, ktorí nás navštívia, čaká záverečné zlosovanie o hodnotné ceny. Príďte alebo sa informujte na t. č.: 0902 937 842.

■ Predám Feliciu Combi LXi 1,3 ccm, benzín, r. v. 1996, najjazdených 94 000 km, červenej farby. Výbava: 4 zimné pneu na diskoch, autorádio s CD, 4 x repro, odnímateľný strešný nosič, fólie, centrál, alarm, diaľkové, imobilizér, STK do 6/2010. T.: 0903 526 962

■ **PROFESIONÁLNY UPRAŤOVACÍ SERVIS** vám vyčistí koberce, sedačky, posteľe, podlahy. Jednorazové aj pravidelné upratovacie služby. T.: 0903 100 508, 053/444 01 19, 0903 661 891

■ Predám 1 hrobový dvojkryptu na starom cintoríne. T.: 0911 240 752

■ Predajňa HOBBY KREATÍV, Letná 59, SNV vás srdečne pozýva na nákup výtvarníckych a kreatívnych potrieb pre deti i dospelých (papier, drevené výrobky, korálky, servítky, plátna, farby, šablóny, mod. hmoty a pod.). Zároveň vás upozorňujeme na zmenu otváracích hodín od 1. 9. 2008, a to: PO, UT, ŠT, PI 10.00 - 17.00, ST 14.00 - 17.00, SO zatvorené. Tešíme sa na vašu návštevu. T.: 0918 994 867

■ Darujem čiernobieleho kocúrka alebo páskovanú mačičku do dobrých rúk. Čistotné, vhodné aj do bytu. T.: 0908 254 709

■ **VIETE, KTO NAJLEPŠIE ČISTÍ KOBERCE, SEDACIE SÚPRAVY, AUTODESAČKY, KRYŠTÁLOVÉ LUSTRE?** Čistiaca technológia - jediná v okrese SNV, vhodná najmä na silne znečistené koberce vo firmách. Odvoz a dovoz kobercov zdarma, do 24 hodín. T.: 0904 865 262

■ Predám izoláciu zo sklenej vlny, dovoz z USA za rozumnú cenu. T.: 0908 970 150

■ **NOVÁ SLUŽBA - STAHOVANIE NÁBYTKU.** Zabezpečujeme ľudí aj dopravu. Berieme ľudí na brigádu. T.: 0905 209 347, 0910 405 109

■ **PONÚKAME PRÁCU** pre ženy, mužov aj páry v automobilovom priemysle v ČR na pozície: operátor/ka, zvárač, zámocník, obrábač kovov, vodič VZV, strojár. Turnusová práca, ubytovanie a doprava zdarma, týždenné zálohy, 13. plat. Zimná 45, SNV. T.: 0907 138 950, 053/441 35 78

■ Skúsená kanadská lektorka vyučuje anglický jazyk s dôrazom na konverzáciu - jednotlivcu alebo v malých skupinách. Témy učebnej látky môžu byť prispôbené špecifickým potrebám a požiadavkám klienta. Preklady z/do anglického jazyka. T.: 0904 147 892, www.katarinaceslova.com, e-mail: katarina@katarinaceslova.com

OSLAVY 740. výročia 1. písomnej zmienky

HRA O 740 cien

VYHRAJTE:

-skúter

-TV plazma

-notebook

-videokamera

-hotovosť 15 000 Sk

-3 x darčkové poukážky v hodnote 5 000 Sk

• šek na nákup tovaru (plastové okno a príslušenstvo) v hodnote 10 000 Sk

• šek na nákup stavebného materiálu v hodnote 5 000 Sk

• koberec v hodnote 5 000 Sk

• gitara

• rádiomagnetofón s CD a MP3

• darčková poukážka v hodnote 5 000 Sk, 3 000 Sk a 1 000 Sk

• čistiace sady na okná

• obrazové publikácie

+ ďalšie hodnotné ceny

Kompletný zoznam cien a sponzorov bude uverejnený v októbrom vydaní Informátora a na www.spisskanovaves.eu/740

KAŽDÝ OBČAN VYHRÁVA!

- vyhlasuje Mesto Spišská Nová Ves pri príležitosti 740. výročia prvej písomnej zmienky;
- začína 1. 9. a končí 4. 10. 2008;
- je organizovaná pre občanov mesta Spišská Nová Ves;
- ceny do hry venujú sponzorský podnikateľské subjekty;
- žrebovanie výherných čísel hracích kupónov sa bude konať 4. 10. 2008 počas koncertu P. Cmorika na pódium pred budovou Reduty na Radničnom námestí;
- ceny bude možné prevziať priamo na pódium po vyhlásení šťastných čísel;
- výhercovia hry si ceny môžu prevziať po predložení výherného kupónu na radnici v Sp. Novej Vsi, Radničné námestie 7, sekretariát primátora do 15. 12. 2008.
- stierateľný kupón je nepredajný;
- kupón platí ako vstupenka na vežu Rímsko-katolíckeho kostola Nanebovzatia Panny Márie v Sp. Novej Vsi do 30. 6. 2009, po osobnom dohovore v Turistickom informačnom centre, Letná 49, SNV;
- zoznam výzebovaných čísel bude uverejnený v novembrovom vydaní Informátora a na www.spisskanovaves.eu/740.



Názov prijímateľa: Spišsko-gemerský sociálny podnik, n. o.

Názov projektu: Vytvorenie a overenie fungovania sociálneho podniku v regiónoch Spiš a Gemer

Názov Operačného programu: Zamestnanosť a sociálna inklúzia

Miesto realizácie projektu: Okres Rožňava a Spišská Nová Ves – Košický samosprávny kraj

Trvanie projektu: Jún 2008 – September 2010

Výška nenávratného finančného príspevku: 3,2 mil. EUR

Kontaktné údaje: e-mail: sgsp@sgsp.sk, web: www.sgsp.sk

Ciele projektu: Cieľom projektu je nájsť efektívneho mechanizmu na fungovanie sociálnych podnikov, pilotné overenie založenia a fungovania sociálnych podnikov zameraných na znižovanie nezamestnanosti a zamedzenia sociálneho vylúčenia najmä formou ďalšieho vzdelávania, aktiváciou znevýhodnených osôb, reinvestovaním hospodárskych prebytkov do rozvoja udržateľného poskytovania služieb a rozvoja komunity. Projekt predpokladá založenie sociálneho podniku žiadateľom, a to systémom – vzdelávanie – aktivácia/zaškolenie – poskytovanie výroby a služieb – umiestňovanie osôb schopných aktívnej účasti na trhu práce a komunitná spolupráca.

Cieľové skupiny: Cieľové skupiny, na ktoré budú orientované aktivity v rámci projektu, budú tvorené znevýhodnenými uchádzačmi o zamestnanie.

Spolupráca a partnerstvá v rámci projektu: Košický samosprávny kraj

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny v Rožňave a Spišskej Novej Vsi

Spolupráca s regionálnou a miestnou samosprávou a podnikateľskými subjektmi.

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu „Zamestnanosť a sociálna inklúzia.“

www.esf.gov.sk

www.sia.gov.sk

www.fsr.gov.sk



Názov inštitúcie: Spišsko-gemerský sociálny podnik, n. o.

Názov projektu: Vytvorenie a overenie fungovania sociálneho podniku v regiónoch Spiš a Gemer

Cieľové skupiny: Cieľové skupiny, na ktoré budú orientované aktivity v rámci projektu budú tvorené znevýhodnenými uchádzačmi o zamestnanie.

Plánované aktivity:

- príprava projektu a etablovanie sociálneho podniku
- vzdelávanie pracovníkov sociálneho podniku a znevýhodnených osôb pre zvýšenie zamestnanosti
- tvorba pracovných miest v sociálnom podniku
- vypracovanie odborných analýz
- vytvorenie partnerstiev

Získaný nenávratný finančný príspevok:

3,2 mil. EUR

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu „Zamestnanosť a sociálna inklúzia.“

www.esf.gov.sk

www.sia.gov.sk

www.fsr.gov.sk

OSLAVY 740. výročia 1. písomnej zmienky



1 OKTÓBER	Športová hala 18.00 EXHIBÍCIA A PREDSTAVENIE novoveských extraligových družstiev v basketbale a volejbale	4 OKTÓBER	Košiarňy briežok Šarkania show 2008 Radničné námestie 15.00 Deti mestu – koncert
2 OKTÓBER	Spišské divadlo 18.00 Dr. Anton Kret: Na mescickym tarhu - premiéra divadelnej hry v spišskom nárečí		16.00 Pokus o vytvorenie slovenského rekordu Najdlhšia papierová reťaz - moderátori: Adela Banášová a Sajfa 18.00 Peter Cmórik – koncert Výžrebovanie čísel HRY o 740€ cien
3 OKTÓBER	Spišské divadlo 18.00 Slávnostná akadémia	5 OKTÓBER	Evanjelický kostol 18.00 Guiseppe Verdi: Requiem - koncert Slovenskej filharmónie a Slovenského filharmonického zboru Radničné námestie 20.30 Ohňostroj
		8 OKTÓBER	



Najlepšie ceny na Slovensku!

Rozšírená ponuka elektrospotrebičov

EURONICS

499 Sk

PHILIPS QC5002
Strihací strojček

999 Sk
1290 Sk

PHILIPS AZ1038
Rádiomagnetofón

ZELMER O1D012/S
Vysávač

OD SPIŠAN, Zimná 57, Tel.: 053/429 73 27
Otv. doba: Po-Pia: 9.00-18.00 Sobota: 8.30-12.30



SIMPLY CLEVER



Nová ŠkodaSuperb

**PRVÝ 5-DVEROVÝ
SEDAN NA SVETE**

Elegantný a praktický zároveň

Prvý 5-dverový sedan, ktorý je nielen krásny, ale aj užitočný. Unikátny patentovaný systém Twindoor umožňuje praktické otváranie batožinového priestoru dvoma flexibilnými spôsobmi pre väčší a menší objem batožiny. Originálny dizajn s elegantnými nadčasovými líniami a impozantný priestor pre pasažierov a ich osobné veci z neho vytvorili vozidlo, ktorému sa nedá odolať. Navyše ponúka 4 roky alebo 120 000 km plnohodnotnej záruky + 4 roky servisu zadarmo.



Nová ŠkodaSuperb prekoná vaše očakávania. Príďte sa presvedčiť.

už od **789.900,- Sk** s DPH

NOVÉ CENY VOZIDIEL ŠKODA



už od **289.900 Sk** / 9.622,91 €

Odpočít
DPH -19%

**CENOVÉ ZVÝHODNENIE
do 71.200 Sk** / 2.363,40 €

Klimatizácia •
el. okná vpredu •
centrálne zamykanie •
len za 10.000 Sk / 331,93 €

Nová **ŠkodaFabia**



už od **344.990 Sk** / 11.451,57 €

Odpočít
DPH -19%

**CENOVÉ ZVÝHODNENIE
do 70.400 Sk** / 2.336,85 €

ŠkodaRoomster



už od **379.990 Sk** / 12.613,35 €

**CENOVÉ ZVÝHODNENIE
do 124.200 Sk** / 4.122,68 €

Odpočít DPH
-19%
Platí len pre kombi

Klimatizácia • palubný počítač •
centrálne zamykanie s DO • el. ovládanie
okien vpredu a vzadu s detskou poistkou •
el. nast. a vyhrievané vonkajšie sp. zrkadlá •
vonkajšie sp. zrkadlá vo farbe karosérie •
autorádio Symphony s CD a MP3 •

ŠkodaOctavia TOUR



už od **419.900 Sk** / 13.938,12 €

Odpočít DPH
-19%
Platí len pre kombi

**CENOVÉ ZVÝHODNENIE
do 135.000 Sk** / 4.481,17 €

Nová **ŠkodaOctavia**

Cenové zvýhodnenia závisia od druhu akčného modelu /výbavy vozidla/.



AUTOVES, s.r.o., Duklianska 55, 052 01 Spišská Nová Ves



VÁŠ PREDAJCA VOZIDIEL ŠKODA

Predaj Škoda: Tel.: 053 / 44 25 253

Požičovňa áut: Tel.: 0903 616 182

AUTOBAZÁR: Tel.: 053 / 44 14 140

SERVIS: Tel.: 053 / 44 258 30, 0903 634 830 Nonstop

Odtahová služba: Tel.: 0910 138 730

E-mail: autoves@autoves.sk

www.autoves.sk